

Dreame S7 Electric Shaver

User Manual

DREAME

EN	User Manual.....	001
NO	Brukerhåndbok	013
SV	Användarhandbok	025
FI	Käyttöohje.....	037
DK	Brugervejledning	049
PL	Instrukcja obsługi.....	061
RU	Руководство пользователя	073
AR	دليل المستخدم	085
LA	Manual de usuario	097
DE	Benutzerhandbuch	109
FR	Manuel d'utilisation	121
IT	Manuale d'uso	133
ES	Manual de usuario	145
NL	Gebruikershandleiding	157
GR	Εγχειρίδιο χρήσης.....	169
PT	Manual de instruções.....	181
TH	คู่มือการใช้งาน	193
VN	Hướng dẫn sử dụng	205
ID	Manual Pengguna.....	217
FIL	Instrukcja obsługi.....	229
BM	Mga panuto para sa paggamit	241
TW	使用者手冊	253
HK	Manual de usuario	265

To prevent electric shock, fire, or other accidental injuries caused by improper use, please read this manual thoroughly before use and keep it properly for future reference.

- Keep out of children's reach to avoid any danger. This product and its accessories are not toys.
- This product contains a built-in rechargeable battery. Do not expose to fire, high temperatures, or charge in hot environments.
- Do not use if USB cable or adapter is damaged or loosely connected.
- Do not modify or repair this product yourself.
- Right symbol indicates: Rinsing under running water is safe.



WARNING

- Ensure that the USB cable is connected to a 5V  socket before charging.
- If the power cord is damaged, it must be replaced with a special cable or dedicated component purchased from the manufacturer or service department.
- Use and store the product at 5°C–35°C. Avoid direct sunlight, high heat, or high pressure.
- The product is IPX7 waterproof. It is safe for rinsing with water, but please avoid prolonged immersion.
- When any abnormality or malfunction is detected, please stop using the product immediately. Follow troubleshooting steps according to the type of malfunction, and if necessary, send it to our service department for repair.

- Avoid excessive pressure onto lips or other parts of the face and avoid direct contact between the outer foil and any scars/damaged skin.
- Do not disassemble the device body to replace the battery.
- Do not clean the shaver with saltwater, hot water above 60°C, thinners, gasoline, alcohol, or other chemicals.
- Avoid impacts or drops. Stop use if the product damaged from impacts or drops.
- Persons with physical disabilities, mental disorders, or lack of relevant experience and knowledge (including children) must use the product under the supervision and guidance of a guardian.



Keep away
from children



Do not ingest

Dreame S7 Electric Shaver features smart touch activation, globally customized blades, and a high-torque motor for efficient personal shaving.

Smart Touch Activation

Skin-sensing technology automatically activates shaving when touching skin and enters sleep mode when lifted.

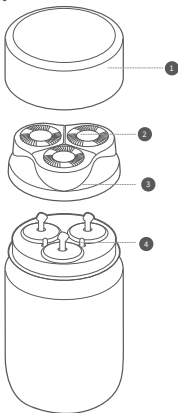
Globally Customized Shaving Head

Micro-foil design enhances hair intake efficiency, handles both short and long hairs, and ensures better skin contact for smoother shaving.

High-Performance Motor

High-torque motor brings powerful cutting force, delivering efficient, clean shaving.

Front



List of Accessories



Cleaning brush



Charging cable



Storage bag

1 Protective cover

2 Touch-sensitive shaving foil

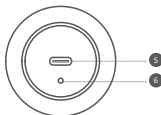
3 Magnetic shaver head cover

4 Hair storage compartment

5 Type-C charging port

6 Indicator light

Bottom



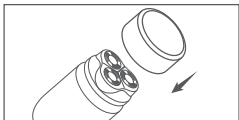
Product illustrations in this manual are schematic and for reference only. Due to product upgrades, actual items may slightly differ from illustrations. Refer to the physical product.

Shaving Steps

- Touch-sensitive foil activates upon skin contact. Move blade head in circular motions against hair growth direction. This also applies to neck hair.



- Auto-stops after 5 minutes of continuous use; re-contact skin to restart.
- Auto-shutdown when lifted—attach protective cover to prevent foil damage.



Note:

- Mild skin irritation during initial uses is normal.
- For faster skin adaptation, use regularly (≥ 3 times/week) during the first 3 weeks.
- Do not shave with damaged blades to avoid skin injury.
- Shaving on dry skin yields better results. Shave before or after face washing.

Indicator Light Guide

- Indicator light color and mode for different battery levels when the shaver is powered on:
100%-20%: steady white; 20%-0%: steady red; ≤0%: red flashes 3 times (no power-on)
- Indicator light color and mode for different battery levels when the shaver is being charged:
0%-20%: breathing red; 20%-100%: breathing white; 100%: steady white

EN Charging Instructions

- Insert Type-C cable into the charging port; A breathing red/white indicator light indicates charging.
- At full charge, the indicator light turns steady white. Timely disconnect power after full charge.
- The indicator light becomes steady red when the battery is low. Please charge soon.
- Fully charge before first use (approx. 90 minutes).
- Do not charge the shaver inside its packaging.
- Use only a 5V 1A adapter (max output <15W) compliant with GB4706.1-2005 for charging.

Plug-and-Play Feature

- When in charging, the shaver automatically powers on when the foil contacts with skin. If the battery is too low to power on, you can connect to USB power for direct use.

Runtime Note

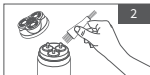
- The runtime is lab-tested under no-load conditions. Actual runtime varies with beard thickness and usage environment.

Cleaning Steps

- Regular cleaning ensures optimal shaving performance. Clean shaving components after each use. Power off before cleaning.



The blade head cover is magnetic—gently pull upward to remove.



Use the cleaning brush to clean the hair storage compartment, blade head cover, and foil.



Rinse the hair storage compartment, blade head cover, and foil under running water. After rinsing, wipe off water droplets with a soft cloth.



Reattach the blade head cover; the magnetic cover will snap into place automatically. After confirming it's properly in place, you can continue using the shaver.

Environmental Protection & Battery Removal

Environmental Protection

The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Dispose of the battery safely. Before discarding the shaver, remove the battery and send it to an official recycling station. Alternatively, send the discarded shaver to the company's designated service department for battery disposal and recycling.

Battery Removal

Note: This device uses a rechargeable lithium battery (ICR17335, 3.7V). Before removing the battery, power off the shaver and let it run until the battery is fully depleted. Ensure the battery is fully depleted before removal.

1. Pry open hair storage compartment cover with flathead screwdriver.
2. Use Phillips screwdriver to remove three gear compartment screws.
3. Use Phillips screwdriver to remove three waterproof cover screws, then extract cover with tweezers.
4. Remove circuit board and battery. Desolder board connections, cut battery contact strips (avoid short circuits), and dispose of battery properly.

Product Name	Dreame Electric Shaver
Model	AS01A
Rechargeable Battery	600mAh
Rated Input	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Charging Time	Approx. 90 minutes
Full-charge Runtime	≥ 90 minutes
Waterproof Rating	IPX7

Error Description	Possible Cause	Solution
Poor shaving results	Foil is damaged or worn	Replace the shaving foil
	Beard hair clogged the shaver	Thoroughly clean the shaving foil
	Battery level too low or depleted	Connect USB cable to charge
Foil does not work when contacting skin	Automatically stops after 5 minutes of continuous operation	Re-contact the skin after leaving to power on again
	Battery is depleted	Connect USB cable to charge
	Circuit error	Return to after-sales service
Skin irritation after shaving	Skin needs time to adapt to the shaver	Do not press hard on skin during use. Skin sensitivity will disappear after 2-3 weeks of adaptation
Indicator light not illuminated	Not connected to power source	Connect USB cable to charge
	Indicator light damaged	Return to after-sales service
	Circuit error	Return to after-sales service
Charging time is too long	Battery has reached end of life	Return to after-sales service
	Circuit error	Return to after-sales service

CE We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.dreameotech.com>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

For å forhindre elektrisk støt, brann eller andre ulykker forårsaket av feil bruk, les denne manualen nøye før bruk og oppbevar den riktig for fremtidig referanse.

- Hold utenfor barns rekkevidde for å unngå farer. Dette produktet og tilbehøret er ikke leker.
- Dette produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri. Det må ikke utsettes for ild, høye temperaturer eller lades i varme omgivelser.
- Ikke bruk hvis USB-kabelen eller adapteren er skadet eller løst tilkoblet.
- Ikke endre på eller reparere dette produktet selv.
- Høyre symbol indikerer: Det er trygt å skylle under rennende vann.



ADVARSEL

- Sørg for at USB-kabelen er koblet til en 5 V-kontakt  før lading.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut med en spesialkabel eller en dedikert komponent kjøpt fra produsenten eller serviceavdelingen.
- Bruk og oppbevar produktet i mellom 5–35 °C. Unngå direkte sollys, høy varme eller høyt trykk.
- Produktet er IPX7-vanntett. Det er trygt å skylle med vann, men bør ikke senkes under vann over tid.
- Når det oppdages unormaliteter eller funksjonsfeil, må du slutte å bruke produktet umiddelbart. Følg feilsøkingstrinnene i henhold til typen feil, og send den om nødvendig til vår serviceavdeling for reparasjon.

- Unngå for stort trykk mot leppene eller andre deler av ansiktet, og unngå direkte kontakt mellom ytterfolien og eventuelle arr eller skadet hud.
- Ikke demonter enhetens kropp for å bytte batteri.
- Ikke rengjør barbermaskinen med saltvann, varmt vann over 60 °C, tynner, bensin, alkohol eller andre kjemikalier.
- Unngå å dunke eller miste maskinen i bakken. Stopp bruken hvis produktet er skadet av dunk eller fall.
- Personer med fysiske funksjonshemminger, psykiske lidelser eller mangel på relevant erfaring og kunnskap (inkludert barn) må bruke produktet under tilsyn og veiledning av en voksen.



Oppbevares
utilgjengelig
for barn



Må ikke
svelges

Dreame S7 elektrisk barbermaskin har smart berøringsaktivering, globalt tilpassede blader og en motor med høyt dreiemoment for effektiv personlig barbering.

Smart berøringsaktivering

Hudsensortechnologi aktiverer automatisk barbering når den berører huden, og går inn i hvilemodus når den løftes.

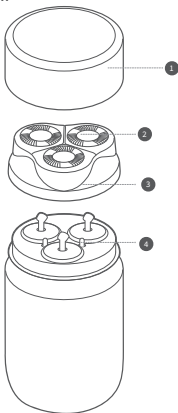
Globalt tilpasset barberhode

Mikrofolie-design forbedrer effektiviteten ved opptak av hår, håndterer både korte og lange hår, og gir bedre hudkontakt for en jevnere barbering.

Høyytelsesmotor

Høymomentmotor gir kraftig klippekraft og en effektiv og ren barbering.

Foran



Liste over tilbehør



Rengjøringsbørste



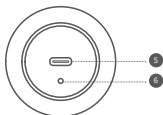
Ladekabel



Oppbevaringspose

- 1 Beskyttelsesdeksel
- 2 Berøringsfølsom barberfolie
- 3 Magnetisk barberhodedeksel
- 4 Oppbevaringsrom for hår
- 5 Type-C ladeport
- 6 Indikatorlys

Bunn



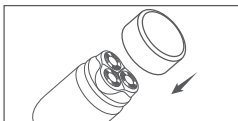
Produktillustrasjonene i denne håndboken er skjematiske og kun ment som referanse. På grunn av produktoppgraderinger kan faktiske produkter avvike noe fra illustrasjonene. Se det fysiske produktet.

Barberingstrinn

- Berøringsfølsom folie aktiveres ved hudkontakt. Beveg bladhodet i sirkelbevegelser mot hårstråenes retning. Dette gjelder også for hår på halsen.



- Stopper automatisk etter fem minutters kontinuerlig bruk. Starter igjen ved kontakt med huden.
- Automatisk avstenging ved løfting. Fest beskyttelsesdekselet for å forhindre skade på folien.



Merk:

- Mild hudirritasjon under de første brukene er normalt.
- For raskere hudtilpasning, bruk regelmessig (≥ 3 ganger per uke) i løpet av de første tre ukene.
- Ikke barber med skadede blader for å unngå skader på huden.
- Barbering på tørr hud gir bedre resultater. Barber deg før eller etter at du vasker ansiktet.

- Indikatorlysfarge og -modus for ulike batterinivåer når barbermaskinen slås på:
100–20%: konstant hvitt, 20–0 %: konstant rødt, ≤0 %: tre røde blink (kan ikke slå seg på)
- Indikatorlysfarge og -modus for ulike batterinivåer når barbermaskinen lades:
0–20 %: blinkende rødt, 20–100 %: blinkende hvitt, 100 %: konstant hvitt

- Sett inn en Type-C-kabel i ladeporten. En blinkende rød/hvit indikatorlys indikerer lading.
- Når den er fulladet, lyser indikatorlyset konstant hvitt. Koble fra strømmen så snart ladingen er ferdig.
- Indikatorlyset lyser konstant rødt når batterinivået er lavt. Lad snart.
- Lad opp helt før første gangs bruk (omtrent 90 minutter).
- Ikke lad barbermaskinen inni emballasjen.
- Bruk kun et 5 V 1 A-adapter (maks. effekt <15 W) som er kompatibelt med GB4706.1-2005 til lading.

Plug-and-play-funksjon

- Når barbermaskinen lader, slår den seg automatisk på når bladet kommer i kontakt med huden. Hvis batteriet er for lavt til å slå seg på, kan du koble til en USB-ladekabel for direkte bruk.

Merknad om kjøretid

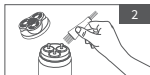
- Kjøretiden er laboratorietestet under ubelastede forhold. Faktisk kjøretid avhenger av skjeeggtykkelse og bruksmiljø.

Rengjøringstrinn

- Regelmessig rengjøring sikrer optimal barberingsytelse. Rengjør barberingsdelene etter hver bruk. Slå av strømmen før rengjøring.



Bladdekslet er magnetisk. Dra det forsiktig oppover for å ta det av.



Bruk rengjøringsbørsten til å rengjøre oppbevaringsrommet for hår, bladdekslet og folien.



Skyll oppbevaringsrommet for hår, bladdekslet og folien under rennende vann. Etter skylling, tørk av vannråpene med en myk klut.



Sett på bladdekslet igjen. Magnetdekslet klikker på plass automatisk. Etter at du har bekreftet at den er på plass, kan du fortsette å bruke barbermaskinen.

Miljøbeskyttelse og fjerning av batterier

Miljøbeskyttelse

Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Avhend batteriet på en sikker måte. Før du kaster barbermaskinen, fjern batteriet og send det til en offisiell gjenvinningsstasjon. Som et alternativ kan du sende den kasserte barbermaskinen til selskapets angitte serviceavdeling for batteriavhending og resirkulering.

Fjerning av batteri

Merk: Enheten bruker et oppladbart litiumbatteri (ICR17335, 3,7 V). Før du tar ut batteriet, slå av barbermaskinen og la den gå til batteriet er helt utladet. Sørg for at batteriet er helt utladet før du fjerner det.

1. Åpne dekselet på oppbevaringsrommet for hår med en flat skrutrekker.
2. Bruk en Phillips-skrutrekker til å fjerne de tre skruene i girrommet.
3. Bruk en Phillips-skrutrekker for å fjerne de tre skruene på det vanntette dekselet, og ta deretter av dekselet med en pinsett.
4. Fjern kretskortet og batteriet. Lodd ut kortkontaktene, klipp av batterikontaktstrimlene (unngå kortslutninger) og avhend batteriet på riktig måte.

Produktnavn	Dreame elektrisk barbermaskin
Modell	AS01A
Oppladbart batteri	600 mAh
Nominell inngang	5 V  1 A
Ladetid	Omtrent 90 minutter
Kjøretid for full opplading	≥90 minutter
Vanntetthetsvurdering	IPX7

Feilsøking

Feilbeskrivelse	Mulig årsak	Løsning
Dårlige barberingsresultater	Folien er skadet eller slitt	Bytt ut barberfolien
	Skjegghår tettet barbermaskinen	Rengjør barberfolien grundig
	Batterinivået er for lavt eller utladet	Koble til USB-kabelen for å lade
Folie fungerer ikke ved kontakt med huden	Stopper automatisk etter fem minutters kontinuerlig bruk	Gjenopprett kontakt med huden etter at du har fjernet den for å slå på strømmen igjen
	Batteriet er utladet	Koble til USB-kabelen for å lade
	Kretsfeil	Returner til kundeservice
Hudirritasjon etter barbering	Huden trenger tid til å tilpasse seg til barbermaskinen	Ikke trykk hardt mot huden ved bruk. Hudsensitivitet forsvinner etter 2-3 ukers bruk
Indikatorlyset lyser ikke	Ikke koblet til strømkilde	Koble til USB-kabelen for å lade
	Indikatorlyset er skadet	Returner til kundeservice
	Kretsfeil	Returner til kundeservice
Ladetiden er for lang	Batteriet har nådd slutten av levetiden	Returner til kundeservice
	Kretsfeil	Returner til kundeservice



Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer med dette at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer samt tillegg. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nett- adresse: <https://global.dreame-tech.com>

Informasjon om avfallshåndtering og resirkulering av EE-avfall



Alle produkter med dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal kastes sammen med usortert husholdningsavfall. For å verne om helse og miljø må du levere utstyret som skal kastes, til et egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall i henhold til retningslinjer fra nasjonale og lokale myndigheter. Når du resirkulerer og kvitter deg med produktene på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljø og helse. Kontakt en elektriker eller lokale myndigheter for å få mer informasjon om innsamlingsstedet og de tilknyttede vilkårene.

För att förhindra elchock, brand eller andra olycksfall orsakade av felaktig användning, läs igenom denna bruksanvisning noggrant före användning och förvara den på ett säkert ställe så att du kan hänvisa till den vid behov.

- Förvaras utom räckhåll för barn för att undvika fara. Denna produkt och dess tillbehör är inte leksaker.
- Denna produkt innehåller ett inbyggt uppladdningsbart batteri. Får inte utsättas för eld, hög värme eller laddas i varma miljöer.
- Använd inte om USB-kabeln eller adaptern är skadad eller sitter löst.
- Försök inte att modifiera eller reparera produkten på egen hand.
- Symbolen till höger betyder: Kan sköljas under rinnande vatten.



VARNING

- Se till att USB-kabeln är ansluten till ett 5 V-uttag --- innan laddning.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut mot en specialkabel eller en särskild komponent som köps från tillverkaren eller serviceavdelningen.
- Använd och förvara produkten vid 5 °C–35 °C. Undvik direkt solljus, hög värme eller högt tryck.
- Produkten är vattentät enligt IPX7. Kan sköljas med vatten, men undvik långvarig nedsänkning.
- Om någon avvikelse eller funktionsstörning upptäcks, upphör omedelbart med användningen av produkten. Följ felsökningsstegen beroende på feltyp och skicka vid behov enheten till vår serviceavdelning för reparation.

- Undvik att trycka hårt mot läpparna eller andra delar av ansiktet, och se till att den yttre folien inte kommer i direktkontakt med ärr eller skadad hud.
- Får ej demonteras för batteribyte.
- Rengör inte rakapparaten med saltvatten, varmvatten över 60 °C, lösningsmedel, bensin, alkohol eller andra kemikalier.
- Undvik stötar och fall. Upphör med användningen om produkten skadats av stötar eller fall.
- Personer med fysiska funktionsnedsättningar, psykiska störningar eller brist på relevant erfarenhet och kunskap (inklusive barn) måste använda produkten under övervakning och vägledning av en förmyndare.



Förvaras
utom räckhåll
för barn.



Får inte
förtäras

Dreame S7 elektrisk rakapparat är utrustad med smart touch-aktivering, specialanpassade blad för användning över hela världen och en kraftfull motor för effektiv rakning.

Smart touch-aktivering

Teknik för hudavkänning startar automatiskt rakningen när foliehuvudet rör vid huden och stänger av den när kontakten med huden bryts.

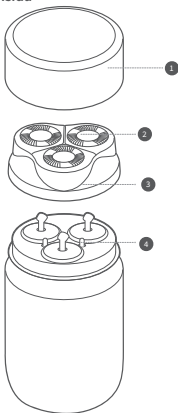
Specialanpassade blad för användning över hela världen

Mikrofolie-designen förbättrar håruppsamlingen, klarar både korta och långa hårstrån och säkerställer bättre kontakt med huden för en skonsammare rakning.

Högpresterande motor

Motorn med högt vridmoment ger kraftfull prestanda för effektiv och skonsam rakning.

Framsida



Lista över tillbehör



Rengöringsborste



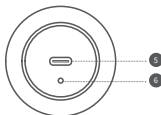
Laddningskabel



Förvaringspåse

- 1 Skyddshölje
- 2 Beröringskänsligt foliehuvud
- 3 Magnetiskt rakhuvudsskydd
- 4 Håruppsamlingsfack
- 5 Typ-C-port för laddning
- 6 Indikatorlampa

Undersida



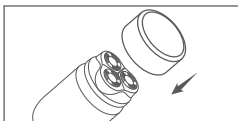
Produktillustrationerna i denna bruksanvisning är förenklade och endast avsedda som referens. På grund av produktuppgräderingar kan de faktiska artiklarna skilja sig något från illustrationerna. Hänvisa till den fysiska produkten.

Rakningssteg

- Beröringskänsligt foliehuvud gör att apparaten aktiveras automatiskt vid kontakt med huden. För rakhuvudet i cirklar mot hårets växtriktning. Detta gäller även hår på halsen.



- Stoppar automatiskt efter 5 minuters kontinuerlig användning; återuppta kontakt med huden för att starta den igen.
- Stängs av automatiskt när kontakten med huden bryts. Sätt på skyddshöljet för att förhindra att folien skadas.



Observera:

- Lätt hudirritation vid första användningen är normalt.
- Använd regelbundet (minst 3 gånger i veckan) under de första 3 veckorna för att huden ska vänja sig snabbare.
- Raka dig inte med skadade blad för att undvika skador på huden.
- Rakning på torr hud ger bättre resultat. Rakning kan göras före eller efter ansiktstvätt.

- Indikatorlampans färg och status för olika batterinivåer när rakapparaten är påslagen:
100 %–20 %: fast vitt ljus; 20 %–0 %: fast rött ljus; ≤ 0 %: rött ljus blinkar 3 gånger (startar inte)
- Indikatorlampans färg och status för olika batterinivåer under laddning:
0 %–20 %: pulserande rött ljus; 20 %–100 %: pulserande vitt ljus; 100 %: fast vitt ljus

Laddningsinstruktioner

- Anslut typ-C-kabeln till laddningsporten; en pulserande röd/vit indikatorlampa visar att laddning pågår.
- Indikatorlampan visar ett fast vitt ljus vid full laddning. Koppla ur laddaren direkt efter full laddning.
- Indikatorlampan visar ett fast rött ljus vid låg batterinivå. Ladda snarast möjligt.
- Ladda batteriet helt före första användningen (cirka 90 minuter).
- Ladda inte rakapparaten medan den är i förpackningen.
- Använd endast en 5 V 1 A-adapter (maxeffekt <15 W) som uppfyller GB4706.1-2005 för laddning.

Plug-and-Play-funktion

- Vid laddning slås rakapparaten automatiskt på när foliehuvudet kommer i kontakt med huden. Om batteriet är för svagt för att starta enheten kan du ansluta den till USB-ström för direkt användning.

Anmärkning om drifttid

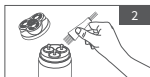
- Drifttiden är testad i laboratoriemiljö utan belastning. Den faktiska drifttiden varierar beroende på skäggets tjocklek och användningsmiljön.

Rengöringssteg

- Regelbunden rengöring säkerställer optimal rakprestanda. Rengör rakkomponenterna efter varje användning. Stäng av apparaten före rengöring.



Bladhuvudets skydd är magnetiskt – dra försiktigt uppåt för att lossa det.



Använd rengöringsborsten för att rengöra håruppsamlingsfacket, bladhuvudet och folien.



Skölj håruppsamlingsfacket, bladhuvudets skydd och folien under rinnande vatten. Torka bort vattendroppar med en mjuk trasa efter sköljning.



Sätt tillbaka bladhuvudets skydd; eftersom det magnetiska skyddet fäster automatiskt på plats. När du har försäkrat dig om att det sitter ordentligt kan du fortsätta använda rakapparaten.

Miljöskydd och batteriborttagning

Miljöskydd

Det inbyggda uppladdningsbara batteriet innehåller ämnen som kan förorena miljön. Kassera batteriet på ett säkert sätt. Innan rakapparaten kasseras ska batteriet tas ur och lämnas till en officiell återvinningsstation. Som alternativ kan du skicka den uttjänta rakapparaten till företagets serviceavdelning för hantering och återvinning av batterier.

Batteriborttagning

Observera: Enheten drivs med ett uppladdningsbart litiumbatteri (ICR17335, 3,7 V). Innan batteriet tas ur, stäng av rakapparaten och låt den gå tills batteriet är helt urladdat. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar ur det.

1. Bänd upp locket till håruppsamlingsfacket med en platt skruvmejsel.
2. Använd en stjärnskruvmejsel för att ta bort de tre skruvarna på motorhuset.
3. Använd en stjärnskruvmejsel för att ta bort de tre skruvarna på vattenskyddet, och dra sedan av skyddet med pincett.
4. Avlägsna kretskort och batteri. Ta bort lödningarna på kretskortet, klipp batteriets kontaktremсор (för att undvika kortslutning) och återvinn batteriet korrekt.

Produktnamn	Dreame elektrisk rakapparat
Modell	AS01A
Uppladdningsbart batteri	600 mAh
Nominell ingångseffekt	5 V --- 1 A
Laddningstid	Cirka 90 minuter
Driftstid vid full laddning	$\geq$ 90 minuter
Vattentäthetsklass	IPX7

Felbeskrivning	Möjlig orsak	Lösning
Dåliga rakresultat	Folien är skadad eller utsliten	Byt ut foliehuvudet
	Skäggstrån täpper till rakapparaten	Rengör foliehuvudet noggrant
	Batterinivån är för låg eller batteriet är urladdat	Anslut USB-kabeln för att ladda
Foliebladet fungerar inte vid direktkontakt med huden	Stoppar automatiskt efter 5 minuters kontinuerlig användning	Placera enheten mot huden igen efter att den har tagits bort för att starta om den
	Batteriet är urladdat	Anslut USB-kabeln för att ladda
	Kretsfel	Returnera till kundservice
Hudirritation efter rakning	Huden behöver tid för att vänja sig vid rakapparaten	Pressa inte hårt mot huden vid användning. Hudirritation försvinner efter 2-3 veckors användning
Indikatorlampan lyser inte	Inte ansluten till strömkälla	Anslut USB-kabeln för att ladda
	Indikatorlampa skadad	Returnera till kundservice
	Kretsfel	Returnera till kundservice
Laddningstiden är för lång	Batteriet har nått slutet av sin livslängd	Returnera till kundservice
	Kretsfel	Returnera till kundservice



Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med gällande direktiv och europeiska standarder och tillägg. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
<https://global.dreameotech.com>

WEEE-information om kassering och återvinning



Alla produkter med denna symbol är avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. I stället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att lämna den uttjänta utrustningen på en uppsamlingsplats som är avsedd för återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning, som utsetts av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning bidrar till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana uppsamlingsplatser.

Vääränlaisesta käytöstä aiheutuvien sähköiskujen, tulipalon tai muiden tapaturmaisten vammojen välttämiseksi lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se asianmukaisesti myöhempää käyttöä varten.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta vaarojen välttämiseksi. Tämä tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja.
- Tässä tuotteessa on sisäänrakennettu ladattava akku. Älä altista tulelle, korkeille lämpötiloille tai lataa kuumissa ympäristöissä.
- Älä käytä, jos USB-kaapeli tai sovitin on vaurioitunut tai löysästi kiinni.
- Älä muokkaa tai korjaa tätä tuotetta itse.
- Oikella oleva symboli osoittaa: Huuhtelu juoksevan veden alla on turvallista.



VAROITUS

- Varmista, että USB-kaapeli on kytketty 5 V --- pistorasiaan ennen lataamista.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korvattava valmistajalta tai huolto-osastolta hankitulla erikoiskaapelilla tai erillisellä komponentilla.
- Käytä ja säilytä tuotetta 5–35 °C:ssa. Vältä suoraa auringonvaloa, korkeita lämpötiloja tai korkeaa painetta.
- Tuote on IPX7-vedenpitävä. Se on turvallista huuhdella vedellä, mutta vältä pitkäaikaista upottamista.
- Jos havaitset poikkeavuuksia tai toimintahäiriöitä, lopeta tuotteen käyttö välittömästi. Noudata vianetsintävaiheita toimintahäiriön tyypin mukaan ja lähetä laite tarvittaessa huoltoon korjattavaksi.

- Vältä liiallista painamista huuliin tai muihin kasvojen osiin ja vältä suoraa kosketusta ulkokalvon ja arpien/vaurioituneen ihon välillä.
- Älä pura laitteen runkoa akun vaihtamista varten.
- Älä puhdista parranajokonetta suolavedellä, yli 60 °C kuumalla vedellä, ohenteilla, bensiinillä, alkoholilla tai muilla kemikaaleilla.
- Vältä iskuja tai pudotuksia. Lopeta käyttö, jos tuote vaurioituu iskuista tai putoamisista.
- Henkilöiden, joilla on fyysisiä vammoja, mielenterveyshäiriöitä tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta tai tietoa (lapset mukaan lukien), on käytettävä tuotetta huoltajan valvonnassa ja ohjauksessa.



Pidä poissa
lasten
ulottuvilta



Älä niele

Dreame S7 -sähköparranajokoneessa on älykäs kosketusaktivointi, yleisesti räätälöidyt terät ja korkean vääntömomentin moottori tehokasta parranajoa varten.

Smart Touch -käynnistys

Ihon tunnistava tekniikka aktivoi parranajon automaattisesti, kun se koskettaa ihoa, ja siirtyy lepotilaan, kun se nostetaan.

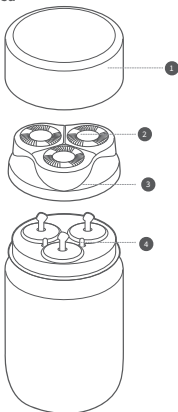
Yleisesti räätälöity parranajopää

Mikrokalvorakenne parantaa karvojen sisäänoton tehokkuutta, käsittelee sekä lyhyitä että pitkiä karvoja ja takaa paremman ihokontaktin sileämpää parranajoa varten.

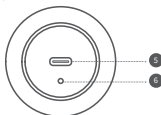
Tehokas moottori

Suuren vääntömomentin moottori tuottaa voimakkaan leikkausvoiman, joka takaa tehokkaan ja puhtaan parranajon.

Etuosa



Pohja



Tarvikeluettelo



Puhdistusharja



Latauskaapeli



Säilytuspussi

- 1 Suojakansi
- 2 Kosketusherkkä parranajokalvo
- 3 Magneettinen parranajopään suojus
- 4 Karvojen keräyslokero
- 5 C-tyyppin latausportti
- 6 Merkkivalo

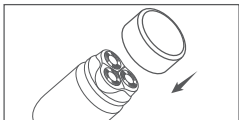
Tämän käyttöoppaan tuotekuvat ovat kaavamaisia ja vain viitteellisiä. Tuotepäivityksistä johtuen todelliset tuotteet voivat poiketa hieman kuvista. Katso fyysinen tuote.

Parranajon vaiheet

- Kosketusherkkä kalvo aktivoituu ihokosketuksesta. Liikuta terän päätä pyörivin liikkein karvojen kasvusuuntaan nähden. Tämä koskee myös niskakarvoja.



- Automaattinen pysäytys viiden minuutin yhtäjaksoisen käytön jälkeen. Käynnistä uudelleen koskettamalla ihoa uudelleen.
- Automaattinen sammutus, kun laite nostetaan – kiinnitä suojakansi kalvon vaurioitumisen estämiseksi.



Huom:

- Lievä ihoärsytys ensimmäisten käyttökertojen aikana on normaalia.
- Ihon sopeutumisen nopeuttamiseksi käytä säännöllisesti (≥ kolme kertaa/viikko) ensimmäisten kolmen viikon aikana.
- Älä aja partaasi vaurioituneilla terillä ihovammojen välttämiseksi.
- Parranajo kuivalla iholla tuottaa parempia tuloksia. Aja parta ennen kasvojen pesua tai sen jälkeen.

- Eri akun varaustasojen merkkivalon väri ja tila, kun parranajokoneeseen kytketään virta:
100–20 %: tasainen valkoinen, 20–0 %: tasainen punainen, ≤0 %: punainen vilkkuu 3 kertaa (virta ei päällä).
- Merkkivalon väri ja tila eri akun varaustasoja varten, kun parranajokonetta ladataan:
0–20 %: sykkivä punainen, 20–100 %: sykkivä valkoinen, 100 %: tasainen valkoinen.

Latausohjeet

- Työnnä C-typin kaapeli latausporttiin. sykkivä punainen/valkoinen merkkivalo ilmaisee latausta.
- Kun lataus on täysi, merkkivalo palaa tasaisen valkoisena. Katkaise virta ajoissa täyden latauksen jälkeen.
- Merkkivalo palaa tasaisen punaisena, kun akun varaus on vähissä. Lataa pian.
- Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa (noin 90 minuuttia).
- Älä lataa parranajokonetta pakkauksen sisällä.
- Käytä lataamiseen vain standardin GB4706.1-2005 mukaista 5 V 1 A -sovitinta (enimmäisteho < 15 W).

Plug-and-Play-ominaisuus

- Kun parranajokone on latauksessa, se käynnistyy automaattisesti, kun kalvo koskettaa ihoa. Jos akun virta on liian vähissä, voit kytkeä USB-virran suoraan käyttöön.

Huomautus suoritusajasta

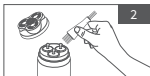
- Toiminta-aika on testattu laboratoriossa kuormittamattomissa olosuhteissa. Todellinen käyttöaika vaihtelee parran paksuuden ja käyttöympäristön mukaan.

Puhdistusvaiheet

- Säännöllinen puhdistus takaa optimaalisen parranajosuorituskyvyn. Puhdista parranajokomponentit jokaisen käyttökerran jälkeen. Katkaise virta ennen puhdistusta.



Teräpään suojus on magneettinen – irrota se vetämällä varovasti ylöspäin.



Puhdista karvojen keräyslokero, teräpään kansi ja kalvo puhdistusharjalla.



Huuhtelee karvojen keräyslokero, teräpään kansi ja kalvo juoksevan veden alla. Huuhtelun jälkeen pyyhi vesipisarot pois pehmeällä liinalla.



Kiinnitä teräpään suojus takaisin, magneettisuojaus napsahtaa paikalleen automaattisesti. Kun olet varmistanut, että se on kunnolla paikallaan, voit jatkaa parranajokoneen käyttöä.

Ympäristönsuojelu ja akun poisto

Ympäristönsuojelu

Sisäänrakennettu ladattava akku sisältää aineita, jotka voivat saastuttaa ympäristöä. Hävitä akku turvallisesti. Ennen kuin hävität parranajokoneen, irrota akku ja lähetä se viralliseen kierrätysasemaan. Vaihtoehtoisesti voit lähettää käytöstä poistetun parranajokoneen yrityksen nimeämään huolto-osastoon paristojen hävittämistä ja kierrätystä varten.

Akun irrottaminen

Huom: Tämä laite käyttää ladattavaa litiumakkua (ICR17335, 3,7 V). Ennen kuin poistat akun, sammuta parranajokoneesta virta ja anna sen käydä, kunnes akku on täysin tyhjä. Varmista, että akku on täysin tyhjä ennen irrottamista.

1. Avaa karvojen keräyslokeron kansi talttapäisellä ruuvimeisselillä.
2. Irrota kolme vaihteistokotelon ruuvia ristipääruuvimeisselillä.
3. Irrota kolme vedenpitävän kannen ruuvia ristipääruuvimeisselillä ja vedä kansi ulos pinseteillä.
4. Irrota piirilevy ja akku. Pura piirilevyn liitännät, katkaise akun kontaktiliuskat (vältä oikosulkuja) ja hävitä akku asianmukaisesti.

Tuotenimi	Dreame-sähköparranajokone
Malli	AS01A
Ladattava akku	600 mAh
Nimellisottoteho	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Latausaika	Noin 90 minuuttia
Käyttöaika täyteen ladattuna	≥ 90 minuuttia
Vedenpitävyysluokitus	IPX7

Virheen kuvaus	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Huonot parranajotulokset	Kalvo on vaurioitunut tai kulunut	Vaihda parranajokalvo
	Partakarvat tukkivat parranajokoneen	Puhdista parranajokalvo perusteellisesti
	Akun varaustaso liian alhainen tai akku on tyhjä	Liitä USB-kaapeli latausta varten
Kalvo ei toimi, kun se koskettaa ihoa	Pysähtyy automaattisesti viiden minuutin yhtäjaksoisen käytön jälkeen	Kosketa ihoa uudelleen sen jälkeen, kun olet jättänyt virran uudelleen päälle
	Akku on tyhjä	Liitä USB-kaapeli latausta varten
	Piirivirhe	Palauta huoltoon
Ihoärsytystä parranajon jälkeen	Iho tarvitsee aikaa sopeutua parranajokoneeseen	Älä paina kovaa ihoa vasten käytön aikana. Ihon herkkyys häviää 2–3 viikon sopeutumisen jälkeen
Merkkivalo ei pala	Ei liitetty virtalähteeseen	Liitä USB-kaapeli latausta varten
	Merkkivalo vaurioitunut	Palauta huoltoon
	Piirivirhe	Palauta huoltoon
Latausaika on liian pitkä	Akun käyttöikä on päättynyt	Palauta huoltoon
	Piirivirhe	Palauta huoltoon

vaatimustenmukaisuusvakuutus



Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on sovellettavien direktiivien ja eurooppalaisten normien sekä niihin tehtyjen muutosten mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa: <https://global.dreametech.com>

WEEE-hävitys- ja kierrätystiedot



Kaikki tuotteet, joissa on tämä symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, kuten direktiivissä 2012/19/EU), jota ei saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen mukana. Suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä viemällä laiteromu valtion tai paikallisten viranomaisten määrittämään nimenomaisesti sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen tarkoitettuun paikkaan. Oikeanlainen hävittäminen ja kierrätys estää mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Kysy asentajalta tai paikallisilta viranomaisilta lisätietoja kyseisten paikkojen sijainnista ja käyttöehdoista.

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager produktet i brug, for at forhindre elektrisk stød, brand eller andre utilsigtede skader forårsaget af forkert brug. Opbevar vejledningen forsvarligt til fremtidig reference.

- Opbevares utilgængeligt for børn for at undgå fare. Dette produkt og dets tilbehør er ikke legetøj.
- Dette produkt indeholder et indbygget genopladeligt batteri. Udsæt ikke produktet for ild, høje temperaturer eller opladning i varme omgivelser.
- Brug ikke produktet, hvis USB-kablet eller adapteren er beskadiget eller sidder løst.
- Forsøg ikke selv at ændre eller reparere produktet.
- Symbolet til højre angiver følgende: Kan skylles sikkert under rindende vand.



ADVARSEL

- Sørg for, at USB-kablet er tilsluttet en 5V-stikkontakt ---, før opladning.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes med et specielt kabel eller en dedikeret komponent, som er købt hos producenten eller serviceafdelingen.
- Brug og opbevar produktet ved 5 °C – 35 °C. Undgå direkte sollys, høj varme eller højt tryk.
- Produktet er IPX7-vandtæt. Det er sikkert at skylle med vand, men undgå langvarig nedsænkning.
- Ved registrering af unormalitet eller funktionsfejl, skal produktet straks tages ud af brug. Følg fejlfindingstrinnene i henhold til typen af funktionsfejl, og send om nødvendigt produktet til vores serviceafdeling for reparation.

- Undgå for stort tryk på læberne eller andre dele af ansigtet, og undgå direkte kontakt mellem den ydre folie og eventuelle ar eller beskadiget hud.
- Produktets kabinet må ikke åbnes for at udskifte batteriet.
- Rengør ikke barbermaskinen med saltvand, varmt vand over 60 °C, opløsningsmidler, benzin, alkohol eller andre kemikalier.
- Undgå stød eller tab. Stop brugen, hvis produktet er blevet beskadiget som følge af stød eller tab.
- Personer med fysiske handicap, psykiske lidelser eller manglende erfaring og viden (herunder børn) må kun bruge produktet under opsyn og vejledning af en ansvarlig voksen.



Holdes
utilgængeligt
for børn



Må ikke
indtages

Dreame S7 Barbermaskine har smart touch-aktivering, specialtilpassede blade til global brug og en højmomentmotor til effektiv personlig barbering.

Smart touch-aktivering

Hudfølsom teknologi aktiverer automatisk barbering ved kontakt med huden og skifter til standbytilstand, når den fjernes.

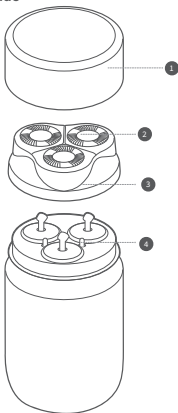
Globalt tilpasset barberhoved

Mikrofoliens design forbedrer håropsamlingens effektivitet, håndterer både korte og lange hår og sikrer bedre hudkontakt for en glattere barbering.

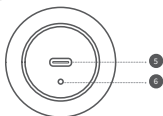
Højtydende motor

Den højtydende motor med højt moment sikrer kraftfuld skæring og en glat, effektiv barbering.

Forside



Bund



Liste over tilbehør



Renserbørste



Opladningskabel



Opbevaringspose

- 1 Beskyttelsesdæksel
- 2 Berøringfølsom barberfolie
- 3 Magnetisk beskyttelsesdæksel til barberhoved
- 4 Opsamlingsbeholder til hår
- 5 Type-C opladningsport
- 6 Indikatorlys

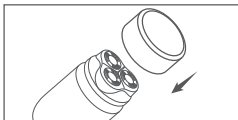
Produktillustrationerne i denne manual er skematiske og kun til orientering. På grund af produktforbedringer kan det faktiske produkt afvige en smule fra illustrationerne. Det fysiske produkt er gældende.

Trin til barbering

- Berøringsfølsom folie aktiveres ved kontakt med huden. Bevæg barberhovedet i cirkulære bevægelser mod hårets groretning. Dette gælder også for hår på halsen.



- Stopper automatisk efter 5 minutters kontinuerlig brug; kontakt huden igen for at genstarte.
- Slukker automatisk ved løft – påsæt beskyttelsesdækslet for at undgå beskadigelse af folien.



Bemærk:

- Det er normalt at opleve mild hudirritation ved de første anvendelser.
- For hurtigere tilvænning af huden bør barbermaskinen bruges regelmæssigt (≥ 3 gange om ugen) i de første 3 uger.
- Undlad at barbere dig med beskadigede blade for at undgå hudskader.
- Barbering på tør hud giver et bedre resultat. Barber dig før eller efter ansigtsvask.

- Indikatorlysets farve og tilstand ved forskellige batteriniveauer, når barbermaskinen er tændt:
100 % - 20 %: konstant hvid; 20 % - 0 %: konstant rød;
≤0 %: rød blinker 3 gange (kan ikke tændes)
- Indikatorlysets farve og tilstand ved forskellige batteriniveauer, når barbermaskinen oplades:
0 % - 20 %: pulserende rød; 20 % - 100 %: pulserende hvid;
100 %: konstant hvid

DK Opladningsvejledning

- Indsæt Type-C-kablet i opladningsporten. Et pulserende rødt/hvidt indikatorlys viser, at opladning er i gang.
- Ved fuld opladning lyser indikatorlyset konstant hvidt. Afbryd strømforsyningen, når batteriet er fuldt opladet.
- Indikatorlyset lyser konstant rødt, når batteriniveauet er lavt. Oplad snarest.
- Oplad helt før første brug (ca. 90 minutter).
- Oplad ikke barbermaskinen, mens den er i emballagen.
- Brug kun en 5V 1A-adapter (maks. output <15W), der overholder GB4706.1-2005-standarden, til opladning.

Plug-and-Play-funktion

- Barbermaskinen tænder automatisk under opladning, når folien rører huden. Hvis batteriniveauet er for lavt til at tænde, kan barbermaskinen tilsluttes USB-strøm og bruges direkte.

Bemærkning om driftstid

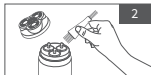
- Driftstiden er laboratorietestet under ingen belastning. Den faktiske driftstid varierer afhængigt af skæggets tykkelse og brugsforhold.

Sådan rengør du enheden

- Regelmæssig rengøring sikrer optimal barberingsydelse. Rengør barberingskomponenterne efter hver brug. Sluk enheden før rengøring.



Dækslet til barberhovedet er magnetisk – træk det forsigtigt opad for at fjerne det.



Brug rensebørsten til at rengøre hårbeholderen, dækslet til barberhovedet og folien.



Skyl hårbeholderen, barberhovedets dæksel og folien under rindende vand. Efter skylning tørres vanddråber af med en blød klud.



Sæt dækslet til barberhovedet på igen. Det magnetiske dæksel klikker automatisk på plads. Når du har bekræftet, at det sidder korrekt, kan du fortsætte med at bruge barbermaskinen.

Miljøbeskyttelse

Det indbyggede genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Bortskaf batteriet på en sikker måde. Fjern batteriet, inden barbermaskinen bortskaffes, og aflever det på en autoriseret genbrugsstation. Som alternativ kan du sende den kasserede barbermaskine til virksomhedens servicecenter for korrekt bortskaffelse og genanvendelse af batteriet.

Fjernelse af batteriet

Bemærk: Denne enhed anvender et genopladeligt lithiumbatteri (ICR17335, 3,7V). Sluk barbermaskinen, og lad den køre, indtil batteriet er helt afladet, før det fjernes. Sørg for, at batteriet er helt afladet, før det fjernes.

1. Brug en flad skruetrækker til forsigtigt at åbne dækslet til hårbeholderen.
2. Brug en stjerneskrueetrækker til at fjerne de tre skruer i gearrummet.
3. Brug en stjerneskrueetrækker til at fjerne de tre skruer i det vandtætte dæksel, og fjern derefter dækslet med en pincet.
4. Fjern printplade og batteri. Aflod forbindelserne på printpladen, klip batteriets kontaktstrimler (undgå kortslutning), og bortskaf batteriet på korrekt vis.

Produktnavn	Dreame Barbermaskine
Model	AS01A
Genopladeligt batteri	600 mAh
Nominel indgang	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Opladningstid	Ca. 90 minutter
Driftstid ved fuld opladning	≥ 90 minutter
Vandtæthedsklasse	IPX7

Fejlbeskrivelse	Mulig årsag	Løsning
Utilfredsstillende barberingsresultat	Folien er beskadiget eller slidt	Udskift barberfolien
	Skægstubbene har tilstoppet barbermaskinen	Rengør barberfolien grundigt
	Batteriniveauet er for lavt eller afladet	Tilslut USB-kabel for opladning
Folien fungerer ikke, når den er i kontakt med huden	Stopper automatisk efter 5 minutters kontinuerlig drift	Placer shaveren tilbage mod huden efter afbrydelse for at tænde den igen
	Batteriet er afladet	Tilslut USB-kabel for at oplade
	Kredsløbsfejl	Returnér til eftersalgsservice
Hudirritation efter barbering	Huden har brug for tid til at vænne sig til barbermaskinen	Tryk ikke hårdt mod huden under brug. Hudens følsomhed vil forsvinde efter 2 - 3 ugers tilvænning
Indikatorlyset lyser ikke	Ikke tilsluttet strømkilde	Tilslut USB-kabel for at oplade
	Indikatorlyset er beskadiget	Returnér produktet til kundeservice
	Kredsløbsfejl	Returnér produktet til kundeservice
Opladningstiden er for lang	Batteriets levetid er udløbet	Returnér produktet til kundeservice
	Kredsløbsfejl	Returnér produktet til kundeservice



Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internet adresse:
<https://global.dreametech.com>

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug i henhold til WEEE



Alle produkter med dette symbol er elektrisk affald og elektronisk udstyr(WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke bør blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte folkesundheden og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk affald som er godkendt af myndighederne. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil være med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om stedet samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, pożarowi lub innym przypadkowym obrażeniom spowodowanym nieprawidłowym użytkowaniem, przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszy podręcznik użytkownika i zachowaj go w dostępnym miejscu na przyszłość.

- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami.
- Urządzenie zawiera wbudowany akumulator. Nie wystawaj na działanie ognia, wysokich temperatur ani nie ładuj urządzenia w miejscach, gdzie jest gorąco.
- Nie używaj, jeśli kabel USB lub adapter jest uszkodzony lub luźno podłączony.
- Nie modyfikuj ani nie naprawiaj tego urządzenia samodzielnie.
- Symbol narysowany po prawej stronie oznacza: Płukanie pod bieżącą wodą jest bezpieczne.



OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że kabel USB jest podłączony do gniazda o napięciu 5V $\overline{\text{---}}$.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny kabel lub dedykowany komponent zakupiony od producenta lub serwisu.
- Przechowuj i używaj urządzenie w temperaturach od 5°C do 35°C. Unikaj ekspozycji na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur i wysokiego ciśnienia.
- Urządzenie jest wodoodporne zgodnie ze standardem IPX7. Możesz bezpiecznie spłukać urządzenie wodą, ale nie zanurzaj go na dłużej.

- W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieprawidłowości lub usterek natychmiast przerwij użytkowanie urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi rozwiązywania problemów, dostosowanymi do rodzaju usterki, a w razie konieczności wyślij urządzenie do naszego działu serwisowego w celu naprawy.
- Unikaj nadmiernego nacisku na usta lub inne części twarzy oraz bezpośredniego kontaktu zewnętrznej folii z bliznami/uszkodzoną skórą.
- Nie demontuj obudowy urządzenia w celu wymiany akumulatora.
- Nie czyść golarki słoną wodą, gorącą wodą o temperaturze powyżej 60°C, rozpuszczalnikami, benzyną, alkoholem ani innymi środkami chemicznymi.
- Unikaj uderzeń i upuszczeń. Przestań używać, jeśli urządzenie jest uszkodzone przez uderzenia lub upadki.
- Osoby z niepełnosprawnością fizyczną, zaburzeniami psychicznymi lub brakiem odpowiedniego doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci) muszą korzystać z urządzenia pod nadzorem i kierunkiem opiekuna.



Przechowuj to
urządzenie z
daleka od dzieci



Nie połykaj

Golarka Elektryczna Dreame S7 wyposażona jest w inteligentną aktywację dotykową, dostosowane do potrzeb użytkowników na całym świecie ostrza oraz silnik o wysokim momencie obrotowym, zapewniający skuteczne golenie.

Inteligentna Aktywacja Dotykiem

Technologia wykrywania powierzchni skóry automatycznie uruchamia golenie po dotknięciu skóry i przechodzi w tryb uśpienia po odsunięciu urządzenia.

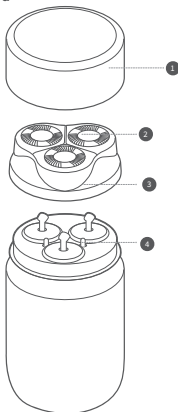
Głowica Goląca Dostosowana do Potrzeb Użytkowników na Całym Świecie

Konstrukcja z mikro-folii zwiększa skuteczność zbierania włosów, radzi sobie zarówno z krótkimi, jak i długimi włoskami. Konstrukcja ta zapewnia lepszy kontakt urządzenia ze skórą, gwarantując gładkie golenie.

Silnik o Wysokiej Wydajności

Silnik o wysokim momencie obrotowym zapewnia dużą siłę cięcia, gwarantując wydajne i dokładne golenie.

Przód



Lista Akcesoriów



Szczoteczka do czyszczenia



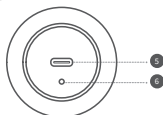
Kabel ładujący



Torba do przechowywania

- 1 Oslona ochronna
- 2 Folia goląca reagująca na dotyk
- 3 Magnetyczna oslona głowicy golącej
- 4 Pojemnik na włosy
- 5 Port ładowania Typu C
- 6 Kontrolka

Spód



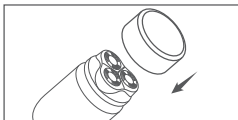
Ilustracje przedstawiające urządzenie w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mają wyłącznie charakter poglądowy. Ze względu na to, że ulepszamy nasze produkty, rzeczywiste urządzenia mogą nieznacznie różnić się od ilustracji. Opieraj się na tym, jak wygląda urządzenie w rzeczywistości.

Kroki Golenia

- Folia wykrywająca dotyk aktywuje się przy kontakcie ze skórą. Ruchem okrężnym prowadź głowicę ostrzy w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów. Dotyczy to również włosów na szyi.



- Urządzenie wyłącza się automatycznie po 5 minutach ciągłego użytkowania; aby ponownie uruchomić urządzenie, należy ponownie dotknąć skóry.
- Automatyczne wyłączenie po podniesieniu-załóż osłonę ochronną, aby zapobiec uszkodzeniu folii.



Uwaga:

- Łagodne podrażnienie skóry podczas pierwszych zastosowań jest zjawiskiem normalnym.
- Aby przyspieszyć adaptację skóry, używaj urządzenia regularnie (≥ 3 razy w tygodniu) przez pierwsze 3 tygodnie.
- Nie gol się, gdy ostrza są uszkodzone, aby uniknąć zranienia skóry.
- Lepsze efekty osiąga się, gdy podczas golenia skóra jest sucha. Gol się przed lub po umyciu twarzy.

- Kolor i tryb świecenia wskaźnika dla różnych poziomów naładowania akumulatora, gdy golarka jest włączona:
100%-20%: światło ciągłe koloru białego; 20%-0%: światło ciągłe koloru czerwonego; $\leq 0\%$: 3 czerwone mignięcia (brak zasilania)
- Kolor i tryb świecenia kontrolki sygnalizującej różne poziomy naładowania akumulatora podczas ładowania golarki:
0%-20%: migające światło koloru czerwonego; 20%-100%: migające światło koloru białego; 100%: światło ciągłe koloru białego

Instrukcje Ładowania

- Podłącz kabel Typu C do portu ładowania; Migająca czerwona/biała lampka sygnalizuje ładowanie.
- Po pełnym naładowaniu kontrolka świeci się światłem ciągłym koloru białego. Po pełnym naładowaniu odłącz urządzenie od zasilania.
- Kontrolka świeci się światłem ciągłym na czerwono, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski. Proszę naładować go jak najszybciej.
- Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator do pełna (około 90 minut).
- Nie ładuj golarki znajdującej się w opakowaniu.
- Do ładowania używaj tylko zasilacza 5V 1A (maksymalna moc wyjściowa <15W) zgodnego z normą GB4706.1-2005.

Funkcja Podłącz-i-Używaj

- Podczas ładowania golarka włącza się automatycznie, gdy folia zetknie się ze skórą. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, aby włączyć urządzenie, można podłączyć je do źródła zasilania USB i rozpocząć użytkowanie.

Uwaga Dotycząca Czasu Pracy

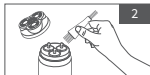
- Czas pracy został przetestowany w laboratorium w warunkach bez obciążenia. Rzeczywisty czas pracy urządzenia zależy od grubości golonego zarostu i środowiska użytkowania.

Kroki Czyszczenia

- Regularne czyszczenie zapewnia optymalną wydajność golenia. Po każdym użyciu należy wyczyścić elementy służące do golenia. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Oslona głowicy ostrza jest magnetyczna-aby ją zdjąć, delikatnie pociągnij do góry.



Użyj szczoteczki do czyszczenia, aby wyczyścić pojemnik na włosy, osłonę głowicy ostrza i folię.



Oplucz pojemnik na włosy, osłonę głowicy ostrza i folię pod bieżącą wodą. Po oplukaniu wytrzyj krople wody miękką ściereczką.



Ponownie załóż osłonę głowicy ostrza; magnetyczna osłona zatrzaśnie się automatycznie. Po upewnieniu się, że jest prawidłowo zamocowana, możesz kontynuować korzystanie z golarki.

Ochrona Środowiska & Wymowanie Akumulatora

Ochrona Środowiska

Wbudowany akumulator zawiera substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko. Utylizuj akumulator w bezpieczny sposób. Przed wyrzuceniem golararki wyjmij akumulator i oddaj go do specjalnego punktu recyklingu. Ewentualnie wyślij zużytą golarkę do wyznaczonego działu serwisowego firmy w celu utylizacji akumulatora i recyklingu.

Wymowanie Akumulatora

Uwaga: To urządzenie wykorzystuje akumulator litowo-jonowy (ICR17335, 3,7 V). Przed wyjęciem akumulatora wyłącz golarkę i pozostaw ją włączoną do momentu całkowitego rozładowania akumulatora. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że jest on całkowicie rozładowany.

1. Otwórz pokrywę pojemnika na włosy za pomocą płaskiego śrubokręta.
2. Za pomocą Śrubokręta krzyżakowego wykręć trzy śruby komory przekładni.
3. Za pomocą Śrubokręta krzyżakowego wykręć trzy śruby pokrywy wodoodpornej, a następnie wyjmij pokrywę za pomocą pęsety.
4. Wyjmij płytkę drukowaną i akumulator. Odlutuj połączenia z płytką, przetrnij styki akumulatora (unikając zwarcia) i zutylizuj akumulator zgodnie z przepisami.

Nazwa Urządzenia	Elektryczna Golarka Dreame
Model	AS01A
Bateria Wielokrotnego Ładowania	600mAh
Znamionowe Napięcie Wejściowe	5V --- 1A
Czas Ładowania	Około 90 minut
Czas Pracy Przy Pełnym Naładowaniu	≥90 minut
Stopień Wodoodporności	IPX7

Opis Błędu	Możliwa Przyczyna	Rozwiązanie
Słabe efekty golenia	Folia jest uszkodzona lub zużyta	Wymień folię golącą
	Włosy z brody zatkały golarkę	Dokładnie wyczyść folię golącą
	Poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski lub akumulator jest rozładowany	Podłącz kabel USB, aby naładować urządzenie.
Folia nie działa przy kontakcie ze skórą	Urządzenie wyłącza się automatycznie po 5 minutach ciągłej pracy	Po odsunięciu przyłóż urządzenie ponownie do skóry, aby wznowić działanie
	Akumulator jest rozładowany	Podłącz kabel USB, aby naładować urządzenie
	Błąd obwodu	Zwrot do serwisu posprzedażowego
Podrażnienie skóry po goleniu	Skóra potrzebuje czasu, aby przyzwyczać się do golarzki	Nie przyciskaj mocno do skóry podczas użytkowania. Wrażliwość skóry ustąpi po 2-3 tygodniach adaptacji
Kontrolka nie świeci się	Brak połączenia ze źródłem zasilania	Podłącz kabel USB, aby naładować urządzenie.
	Uszkodzona kontrolka	Zwrot do serwisu posprzedażowego
	Błąd obwodu	Zwrot do serwisu posprzedażowego
Czas ładowania jest zbyt długi	Akumulator osiągnął koniec okresu użytkowania	Zwrot do serwisu posprzedażowego
	Błąd obwodu	Zwrot do serwisu posprzedażowego



Firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi oraz ich poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.dreameotech.com>

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug i henhold til WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem to zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Prawidłowo przeprowadzone utylizacja i recykling pomagają zapobiegać potencjalnym niekorzystnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji punktów zbiórki oraz regulaminu obowiązującego w tych miejscach, skontaktuj się z instalatorem lub władzami lokalnymi.

Во избежание ожога, поражения электрическим током или случайных травм, вызванных ненадлежащим использованием изделия, перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для дальнейшего использования.

- Во избежание опасных ситуаций храните изделие в недоступном для детей месте. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием или дополнительными принадлежностями.
- Изделие содержит встроенный перезаряжаемый аккумулятор. Не подвергайте изделие воздействию огня, высоких температур и не заряжайте в условиях повышенной температуры.
- Не используйте изделие, если USB-кабель или блок питания повреждены или подключены не полностью.
- Самостоятельный ремонт и внесение изменений в изделие запрещены.
- Указанный справа символ означает: изделие безопасно промывать под проточной водой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом зарядки убедитесь, что USB-кабель подключен в разъем 5 В .
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем или компонентом, которые можно приобрести у производителя или в отделе обслуживания.
- Соблюдайте температуру хранения и эксплуатации изделия: 5–35 °C. Защитите изделие от воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур и давления.
- Изделие оснащено водонепроницаемым корпусом (IPX7). Его безопасно промывать водой, однако следует избегать длительного погружения в воду.

- При обнаружении неисправностей немедленно прекратите использование изделия. Следуйте процедуре поиска и устранения неисправностей для соответствующей проблемы. При необходимости отправьте изделие в наш отдел обслуживания для ремонта.
- Не нажимайте на изделие слишком сильно при контакте с губами и другими частями лица, избегайте непосредственного контакта внешних сеток со шрамами или повреждениями на коже.
- Не разбирайте изделие для замены аккумулятора.
- Не промывайте бритву соленой водой, водой при температуре более 60 °C, растворителями, бензином, спиртом или другими веществами.
- Избегайте ударов и падений изделия. Прекратите использование, если изделие повреждено после удара или падения.
- Лицам с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицам с недостаточными опытом и знаниями (включая детей) разрешается использовать изделие только под присмотром и руководством опекуна.



Беречь от
детей



Опасность
проглатывания

Электробритва Dreame S7
автоматически активируется при
контакте с кожей, оснащена
адаптивными лезвиями и мощным
мотором для эффективного бритья.

Автоматическая активация при контакте с кожей

Благодаря использованию сенсорной технологии бритва автоматически активируется при контакте с кожей и переходит в режим ожидания при прерывании контакта.

Адаптивные бритвенные головки

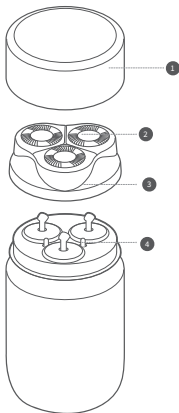
Конструкция с микросеткой улучшает захват волос, позволяет сбривать как короткие, так и длинные волосы, а также обеспечивает лучший контакт с кожей для гладкого бритья.

Высокоэффективный мотор

Мощный мотор гарантирует эффективное и чистое бритье.

Знакомство с изделием

Вид спереди



Дополнительные принадлежности



Щеточка для чистки

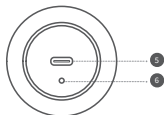


Кабель для зарядки



Сумка для хранения

Вид снизу



- 1 Защитная крышка
- 2 Сетка бритвенных головок для активации при контакте с кожей
- 3 Магнитная крышка бритвенных головок
- 4 Отсек для сбора волос
- 5 Порт Type-C для зарядки
- 6 Индикатор

Изображения в этом руководстве приведены в схематичном виде и исключительно для справки. В связи с усовершенствованиями изделия фактические компоненты могут немного отличаться от указанных изображений. Руководствуйтесь фактическими компонентами изделия.

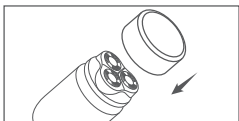
Инструкция по эксплуатации

Бритье

- При контакте с кожей сетка активирует бритвенные головки. Совершайте круговые движения бритвой против направления роста волос. Это также относится к бритью волос на шее.



- После 5 минут непрерывного использования бритва автоматически отключается. Коснитесь кожи бритвой, чтобы продолжить бритье.
- Отведите бритву от кожи, чтобы изделие автоматически отключилось. Закройте защитную крышку, чтобы избежать повреждения сеток.



Примечания

- Во время нескольких первых использований возможно умеренное раздражение кожи.
- Чтобы кожа привыкла быстрее, регулярно используйте бритву (≥ 3 раз в неделю) в течение первых 3 недель.
- Не используйте бритву с поврежденными лезвиями, так как это может привести к травмированию кожи.
- Результаты будут лучше при использовании на сухой коже. Бритву можно использовать до или после умывания.

- Цвет и режим индикатора включенной бритвы для различных уровней заряда аккумулятора:
100-20 %: горит белым; 20-0 %: горит красным;
≤ 0 %: 3 раза мигает красным (не включено)
- Цвет и режим индикатора бритвы во время зарядки для различных уровней заряда аккумулятора:
0-20 %: мигает красным; 20-100 %: мигает белым;
100 %: горит белым

Инструкции по зарядке

- Вставьте кабель Type-C в разъем для зарядки. Если индикатор мигает красным или белым, изделие заряжается.
- При полном заряде аккумулятора индикатор загорится белым. Отключите изделие от зарядки.
- При низком заряде аккумулятора индикатор горит красным. Зарядите изделие.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор (около 90 минут).
- Не заряжайте бритву в упаковке.
- Используйте для зарядки только блок питания 5 В и 1 А (макс. выходная мощность < 15 Вт), соответствующий стандарту GB4706.1-2005.

Зарядка и использование

- Устройство можно использовать во время зарядки. Бритва активируется автоматически при контакте сеток с кожей. Если устройство не включается из-за слишком низкого уровня заряда аккумулятора, подключите USB-кабель для зарядки.

Примечание о времени работы

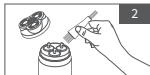
- Время работы определялось в ходе лабораторных испытаний без нагрузки. Фактическое время работы зависит от густоты щетины и условий использования.

Процедура очистки

- Для достижения наилучших результатов бритья необходимо регулярно чистить изделие. Очищайте компоненты бритвы после каждого использования. Отключите бритву, прежде чем выполнять очистку.



Крышка бритвенных головок крепится на магните. Осторожно потяните вверх, чтобы снять ее.



С помощью щеточки для чистки очистите отсек для сбора волос, крышку бритвенных головок и сетки.



Промойте отсек для сбора волос, крышку бритвенных головок и сетки под проточной водой. После этого протрите насухо мягкой тканью.



Установите крышку бритвенных головок на место. Магнитное крепление сработает автоматически. Перед дальнейшим использованием убедитесь, что крышка надежно закреплена.

Охрана окружающей среды и утилизация аккумулятора

Охрана окружающей среды

Встроенный аккумулятор содержит вещества, которые могут загрязнить окружающую среду. Утилизируйте аккумулятор надлежащим образом. Прежде чем утилизировать бритву, извлеките аккумулятор и отправьте его в официальный центр по переработке. Вы также можете отправить отработавшую бритву в специализированное отделение компании для утилизации и переработки аккумулятора.

Утилизация аккумулятора

Примечания: в устройстве используется перезаряжаемый литиевый аккумулятор (ICR17335, 3,7 В). Прежде чем извлекать аккумулятор, включите бритву и оставьте работать до тех пор, пока аккумулятор не разрядится полностью. Перед утилизацией убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен.

1. Используйте отвертку с плоским шлицем, чтобы открыть крышку отсека для сбора волос.
2. С помощью крестовой отвертки отвинтите 3 винта в отсеке.
3. С помощью крестовой отвертки отвинтите 3 винта водозащитной крышки, затем извлеките крышку пинцетом.
4. Извлеките плату и аккумулятор. Демонтируйте контакты платы, обрежьте контакты аккумулятора (избегайте короткого замыкания) и надлежащим образом утилизируйте аккумулятор.

Наименование изделия	Электробритва Dreame
Модель	AS01A
Перезаряжаемый аккумулятор	600 мА·ч
Номинальные входные ток и напряжение	5 В --- 1 А
Время зарядки	Около 90 минут
Время работы после полной зарядки	≥ 90 минут
Класс защиты корпуса	IPX7

Описание проблемы	Возможная причина	Решение
Бритва плохо бреет	Сетка бритвенных головок повреждена или износилась	Замените сетку бритвенных головок
	Бритва засорилась волосками	Тщательно очистите бритвенные головки
	Слишком низкий заряд аккумулятора или аккумулятор разрядился	Подключите USB-кабель для зарядки
Головки не вращаются при контакте с кожей	Бритва автоматически выключается через 5 минут непрерывной работы	Уберите бритву от кожи, а затем снова поднесите, чтобы включить
	Аккумулятор разрядился	Подключите USB-кабель для зарядки
	Сбой работы схемы	Обратитесь за послепродажным обслуживанием
Раздражение после бритья	Необходимо время, чтобы кожа привыкла к бритве	Во время бритья не прижимайте бритву к коже слишком сильно. Через 2–3 недели кожа привыкнет и станет менее чувствительной к раздражению
Индикатор не горит	Устройство не подключено к источнику питания	Подключите USB-кабель для зарядки
	Индикатор поврежден	Обратитесь за послепродажным обслуживанием
	Сбой работы схемы	Обратитесь за послепродажным обслуживанием
Слишком долгое время зарядки	Истек срок эксплуатации аккумулятора	Обратитесь за послепродажным обслуживанием
	Сбой работы схемы	Обратитесь за послепродажным обслуживанием

Декларация о соответствии требованиям ЕС



Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует применимым директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <https://global.dreametech.com>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все продукты, на которые нанесен такой символ, относятся к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE, как указано в директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Следует заботиться о защите здоровья человека и окружающей среды и передавать отслужившее оборудование в специализированный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования, назначенный органами государственной власти или местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к специалисту по установке или в органы местного самоуправления для получения дополнительной информации о местоположении таких пунктов сбора, а также о соответствующих положениях и условиях

لتجنب التعرض لصدمة كهربائية أو اندلاع حريق أو أي إصابات عرضية أخرى بسبب الاستخدام غير الصحيح، يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.

- احفظه بعيدًا عن متناول الأطفال لتجنب أي مخاطر. هذا المنتجات وملحقاته ليست وسائل للعب والترفيه.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن. لا تُعرضه للنيرون أو درجات الحرارة المرتفعة أو تشحنه في بيئات مرتفعة الحرارة.
- تجنب استخدام الجهاز إذا كان كابل USB أو المحول تالفاً أو غير موصل بإحكام.
- لا تُعدل هذا المنتج أو تصلحه بنفسك.
- يُشير الرمز على اليسار إلى: الشطف تحت الماء الجاري آمن.



تحذير

- تحقق من أن كابل USB متصل بمنفذ شحن 5V --- قبل الشحن.
- إذا تعرض سلك الطاقة للتلف، يجب استبداله بكابل أو جزء مخصص توفره الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد.
- يُستخدم ويُخزن في درجة حرارة بين 5 و35 درجة مئوية، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو مصادر الحرارة أو الضغط العالي.
- المنتج مقاوم للماء وفق تصنيف IPX7. يمكن شطفه بالماء بأمان، لكن لا تتركه مغمورًا لفترة طويلة.
- عند اكتشاف أي خلل أو عطل، يُرجى التوقف عن استخدام المنتج على الفور. اتبع خطوات استكشاف الأعطال وإصلاحها وفقًا لنوع العطل، وإذا لزم الأمر، أرسل الماكينة إلى قسم الصيانة لدينا لإصلاحها.

- تجنب الضغط المفرط على الشفاه أو الأجزاء الأخرى من الوجه وتجنب الاتصال المباشر بين الرقاقة الخارجية وأي ندبات/جلد تالف.
- لا تقم بتفكيك جسم الجهاز لاستبدال البطارية.
- لا تُنظف ماكينة الحلاقة باستخدام مياه مالحة أو مياه ساخنة تتجاوز حرارتها 60 درجة مئوية أو مواد مخففة أو بنزين أو كحول أو مواد كيميائية أخرى.
- تجنب الصدمات أو السقوط. توقف عن الاستخدام إذا تعرض المنتج للتلف نتيجة للصدمات أو السقوط.
- يجب على الأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الاضطرابات العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ذات الصلة (بما في ذلك الأطفال) استخدام المنتج تحت إشراف وتوجيه ولي الأمر.



يجوز ابتلاعها



يجوز في مكان بعيد عن
منازل الأطفال

تتميز ماكينة الحلاقة الكهربائية **Dreame S7** بخاصية تشغيل ذكية تعمل باللمس وشفرات مُصممة وفقاً لمعايير عالمية ومحرك بقوة عزم فائقة للاستمتاع بتجربة حلاقة شخصية فعالة.

التشغيل الذكي باللمس

تقنية استشعار البشرة تُشغّل الجهاز تلقائيًا عند ملامسة البشرة، وتُدخله في وضع السكون بمجرد رفعه عن البشرة.

رأس حلاقة مُصمم وفق معايير عالمية

يُعمل تصميم الرقائق الدقيقة على تعزيز كفاءة امتصاص الشعر، ويتعامل مع الشعر القصير والطويل، ويضمن ملامسة أفضل للبشرة للحصول على حلاقة أكثر سلاسة.

محرك عالي الأداء

يُوفّر المحرك العالي العزم قوة قص قوية، وهو ما يضمن الحصول على حلاقة فعالة وبشرة نظيفة.

قائمة الملحقات



فرشاة تنظيف



كابل شحن من النوع



حقيبة التخزين

الغطاء الواقي ①

رقاقة حلقة تعمل باللمس ②

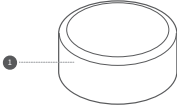
غطاء مغناطيسي لرأس ماكينة الحلقة ③

حجيرة تجميع الشعر ④

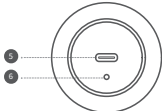
منفذ شحن من النوع C ⑤

ضوء المؤشر ⑥

الجزء الأمامي



القاعدة



الصور التوضيحية الواردة في هذا الدليل مقدمة لأغراض مرجعية فقط وقد تختلف المنتجات الفعلية عن الصور التوضيحية بسبب التحديثات. ارجع إلى المنتج الفعلي.

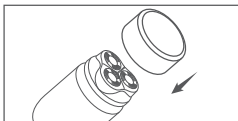
دليل التشغيل

خطوات الحلاقة

- يتم تنشيط الرقاقة الحساسة للمس عند ملامستها للبشرة. حرّك رأس الشفرات بحركات دائرية بعكس اتجاه نمو الشعر. ينطبق الأمر نفسه على شعر الرقبة.



- يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيًا بعد 5 دقائق من العمل المستمر؛ أعد ملامسة البشرة لإعادة التشغيل.
- يتوقف الجهاز تلقائيًا عند رفعه — ثبت الغطاء الواقي لتجنب تلف رقاقة الحلاقة.



ملاحظة:

- من الطبيعي أن يحدث تهيج طفيف للبشرة أثناء الاستخدامات الأولية.
- لتحسين تكيف البشرة مع الجهاز، استخدمه بانتظام (3 مرات أسبوعيًا) خلال أول 3 أسابيع.
- لا تحلق لحينك إذا كانت الشفرات تالفة لتجنب تعرض بشرتك للإصابة.
- يؤدي الحلاقة على البشرة الجافة إلى نتائج أفضل. يمكنك الحلاقة قبل غسل الوجه أو بعده.

- لون ضوء المؤشر ووضعه حسب مستوى البطارية في أثناء تشغيل ماكينة الحلاقة:
 100% - 20% أبيض ثابت؛ 20% - 0% أحمر ثابت؛ $\geq 0\%$ لون أحمر يومض ثلاث مرات (الماكينة لا تعمل)
- لون ووضعه ضوء المؤشر حسب مستوى شحن البطارية في أثناء شحن ماكينة الحلاقة:
 0% - 20% أحمر متوهج؛ 20% - 100% أبيض متوهج؛ 100% أبيض ثابت

- أدخل كابل من النوع C في منفذ الشحن؛ يومض ضوء أحمر/أبيض بشكل متناوب للإشارة إلى عملية الشحن.
- عندما تكون الماكينة مشحونة بالكامل، يومض مصباح المؤشر باللون الأبيض الثابت. افصل الكهرباء في الوقت المناسب بعد الشحن الكامل.
- يُصبح ضوء المؤشر أحمر ثابتًا عند انخفاض مستوى البطارية. يُرجى الإسراع في شحنه.
- اشحنها بالكامل قبل أول استخدام (90 دقيقة تقريبًا).
- لا تشحن ماكينة الحلاقة داخل عبوتها.
- يُستخدم فقط محول بقوة 5V 1A (بحد أقصى >15W) ومتوافق مع المعيار GB4706.1-2005 للشحن.

ميزة التوصيل والشحن

- عند الشحن، تعمل ماكينة الحلاقة تلقائيًا عند ملامسة الشبكة للبشرة. إذا كان مستوى البطارية منخفضًا جدًا ولا يمكن تشغيل الجهاز، يمكنك توصيله بالطاقة عبر منفذ USB لاستخدامه مباشرة.

ملاحظة وقت التشغيل

- تم اختبار مدة التشغيل في المختبر في ظروف عدم التحميل. تختلف مدة التشغيل باختلاف درجة سمك اللحية وظروف الاستخدام.

خطوات التنظيف

- التنظيف الدوري ضروري للحفاظ على كفاءة الحلاقة. نظف مكونات الحلاقة بعد كل استخدام. أوقف تشغيل الماكينة بعد تنظيفها.



استخدم فرشاة التنظيف لتنظيف حميرة تجمع الشعر وغطاء رأس الشفرة والرقاقة.



غطاء رأس الشفرة مغناطيسي—اسحبه برفق للأعلى لإزالة الشعر.



أعد تركيب غطاء رأس الشفرة وسبيلت الغطاء المغناطيسي تلقائيًا في مكانه. بعد التأكد من تثبيته بشكل صحيح، يمكنك متابعة استخدام ماكينة الحلاقة.



لتنظيف حميرة تجمع الشعر وغطاء رأس الشفرة والرقاقة بالماء الجاري. بعد الشطف، جفف قطرات المياه المتساقطة بقطعة قماش ناعمة.

حماية البيئة

تحتوي البطارية المدمجة القابلة للشحن على مواد قد تتسبب في تلوث البيئة. تخلص من البطارية بطريقة آمنة. قبل التخلص من ماكينة الحلاقة، أزل البطارية وأرسلها إلى محطة إعادة تدوير معتمدة. أو، يمكنك إرسال ماكينة الحلاقة المراد التخلص منها إلى قسم الصيانة المعتمد لدى الشركة للتعامل مع البطارية وإعادة تدويرها.

إزالة البطارية

ملاحظة: يستخدم هذا الجهاز بطارية ليثيوم قابلة لإعادة الشحن (ICR17335, 3.7V). قبل إزالة البطارية، أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة واتركها تعمل حتى يتم استنفاد البطارية بالكامل. تأكد من أن البطارية تم استنفادها بالكامل قبل إزالتها.

1. استخدم مفكاً مسطح الرأس لفتح غطاء حجرة تجميع الشعر.
2. استخدم مفك براغي فيليبس لإزالة البراغي الثلاثة لحجيرة التروس.
3. استخدم مفك براغي فيليبس لإزالة البراغي الثلاثة لغطاء الحماية المقاوم للماء، ثم استخدم الملقط لرفع الغطاء.
4. أزل اللوحة الإلكترونية والبطارية. قم بإزالة لحام توصيلات اللوحة، وقطع شرائط اتصال البطارية (تجنب حدوث قصر كهربائي)، والتخلص من البطارية بشكل صحيح.

اسم المنتج	ماكينة الحلاقة الكهربائية Dreame
الطراز	AS01A
بطارية قابلة لإعادة الشحن	600mAh
القدرة الكهربائية المُقدَّرة للدخل	5V ---1A
وقت الشحن	90 دقيقة تقريبًا
مدة التشغيل بعد الشحن الكامل	$90 \leq$ دقيقة
تصنيف مقاومة الماء	IPX7

وصف الخطأ	السبب المحتمل	الحل
نتائج حلاقة غير مرضية	الرقاقة تالفة أو بالية	استبدل رقاقة الحلاقة
	تراكم شعر اللحية داخل ماكينة الحلاقة	نظف رقاقة الحلاقة بعناية
	مستوى البطارية منخفض للغاية أو مستنفد	قم بتوصيل كابل USB للشاحن
الرقاقة لا تعمل عند ملازمة البشرة	يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيًا بعد 5 دقائق من التشغيل المستمر	أعد ملازمة البشرة بعد تركه لتشغيله مرة أخرى
	تم استنفاد البطارية	قم بتوصيل كابل USB للشاحن
	عطّل في الدائرة	تواصل مع خدمة ما بعد البيع
تتهيج البشرة بعد الحلاقة	البشرة بحاجة إلى بعض الوقت للاعتياد على ماكينة الحلاقة	لا تضغط بقوة على بشرتك أثناء الاستخدام. ستختفي حساسية البشرة بعد أسبوعين إلى 3 أسابيع من الاستخدام
ضوء المؤشر لا يعمل	غير متصل بمصدر الكهرباء	قم بتوصيل كابل USB للشاحن
	ضوء المؤشر تالف	تواصل مع خدمة ما بعد البيع
	عطّل في الدائرة	تواصل مع خدمة ما بعد البيع
تستغرق عملية الشحن فترة طويلة	انتهى العمر الافتراضي للبطارية	تواصل مع خدمة ما بعد البيع
	عطّل في الدائرة	تواصل مع خدمة ما بعد البيع

إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

نعلن نحن، شركة Dreame Trading (Tianjin)، Co., Ltd بموجب هذه الوثيقة أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات المعمول بها والمعايير والتعديلات الأوروبية. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:
<https://global.dreametech.com>



معلومات حول التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وإعادة تدويرها

تُعد كل المنتجات التي تحمل هذا الرمز نفايات معدات كهربائية وإلكترونية (WEEE) كما ورد في التوجيه 2012/19/EU ولا ينبغي خلطها مع النفايات المنزلية غير المصنفة. بدلاً من ذلك، عليك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم نفايات المعدات إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية. يساعد التخلص من النفايات بشكل صحيح وإعادة تدويرها في منع حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان. يُرجى الاتصال بفني التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول مواقع نقاط التجميع هذه والشروط والأحكام الخاصة بها.



Para evitar descargas eléctricas, incendios u otras lesiones accidentales causados por un uso inadecuado, lea detenidamente este manual antes de utilizar el producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

- Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar riesgos. Este producto y sus accesorios no son juguetes.
- Este producto contiene una batería recargable incorporada. No lo exponga al fuego ni a temperaturas elevadas ni lo cargue en ambientes calurosos.
- No utilice el cable USB ni el adaptador si están dañados o no se conectan bien.
- No modifique ni repare el producto por su cuenta.
- El símbolo a la derecha indica que es seguro enjuagar el producto con agua corriente.



ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el cable USB esté conectado a una toma de 5 V  antes de cargar la afeitadora.
- Si el cable de alimentación se daña, debe reemplazarse por un cable especial o un componente específico adquirido del fabricante o del departamento de servicio.
- El producto se debe utilizar y almacenar a una temperatura de 5 °C a 35 °C. Evite exponerlo a luz directa del sol y a condiciones de temperatura o presión elevadas.
- El producto cuenta con una clasificación de impermeabilidad IPX7. Se puede enjuagar con agua, pero evite dejarlo sumergido por períodos prolongados.
- Si detecta una anomalía o una avería, deje de usar el producto de inmediato. Siga los pasos de resolución de problemas correspondientes al tipo de avería y, si es necesario, envíe el producto al departamento de servicio para que se repare.

- Evite ejercer demasiada presión en los labios u otras partes del rostro y evite el contacto directo de la lámina exterior con cualquier cicatriz o zona de la piel dañada.
- No desarme el cuerpo del dispositivo para reemplazar la batería.
- No limpie la afeitadora con agua salada, agua caliente a una temperatura superior a 60 °C, disolventes, gasolina, alcohol u otros productos químicos.
- Evite los golpes y las caídas. Deje de usar el producto si se daña debido a un golpe o una caída.
- Las personas con discapacidades físicas, trastornos mentales o que no tengan la experiencia y los conocimientos pertinentes (incluidos los niños) deben usar el producto bajo la supervisión y dirección de un adulto responsable.



Mantener
alejado de
los niños



No ingerir

Características del producto

La afeitadora eléctrica Dreame S7 cuenta con activación táctil inteligente, cuchillas optimizadas para uso universal y un motor de alto rendimiento para ofrecer un afeitado eficiente.

Activación táctil inteligente

Tecnología de detección de la piel: la afeitadora se activa automáticamente al entrar en contacto con la piel y entra en modo de suspensión cuando se levanta.

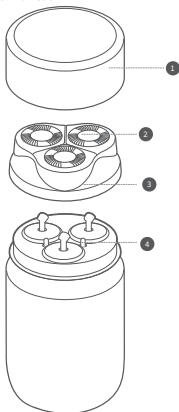
Cabezal de afeitado optimizado para uso universal

El diseño de la microlámina mejora la eficiencia en la captura del vello, elimina tanto vellos cortos como largos y garantiza un mejor contacto con la piel para un afeitado más suave.

Motor de alto rendimiento

El motor de alto rendimiento proporciona una fuerza de corte potente que ofrece un afeitado eficiente y limpio.

Parte frontal



Lista de accesorios



Cepillo de limpieza



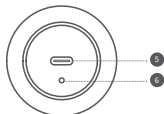
Cable de carga



Bolsa de almacenamiento

- 1 Cubierta protectora
- 2 Lámina de afeitar sensible al tacto
- 3 Cubierta magnética del cabezal de la afeitadora
- 4 Compartimiento de almacenamiento de vello
- 5 Puerto de carga tipo C
- 6 Luz indicadora

Parte inferior



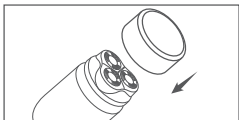
Las ilustraciones de los productos que se muestran en este manual son representativas y se ofrecen únicamente a modo de referencia. Debido a las actualizaciones de los productos, los artículos reales pueden diferir ligeramente de las ilustraciones. Consulte el producto físico.

Pasos para el afeitado

- La lámina sensible al tacto se activa cuando se pone en contacto con la piel. Mueva el cabezal de la cuchilla con movimientos circulares contra la dirección de crecimiento del vello. Esto también se aplica al vello del cuello.



- Se detiene automáticamente después de cinco minutos de uso continuo. Para reiniciarla, vuelva a ponerla en contacto con la piel.
- Se detiene automáticamente cuando se separa de la piel. Coloque la cubierta protectora para evitar que la lámina se dañe.



Nota:

- Es normal que se produzca una leve irritación de la piel durante los primeros usos.
- Para una adaptación más rápida de la piel, use la afeitadora regularmente (al menos tres veces por semana) durante las primeras tres semanas.
- No se afeite si las cuchillas están dañadas para evitar lesiones en la piel.
- Al afeitarse sobre la piel seca se obtienen mejores resultados. Se puede afeitar antes o después de lavarse la cara.

- Colores y modos de la luz indicadora para los distintos niveles de carga de la batería cuando la afeitadora está encendida:
100 % a 20 %: luz blanca fija; 20 % a 0 %: luz roja fija; ≤ 0 %: luz roja que parpadea tres veces (no se enciende)
- Colores y modos de la luz indicadora para los distintos niveles de carga de la batería cuando la afeitadora se está cargando:
0 % a 20 %: luz roja pulsante; 20 % a 100 %: luz blanca pulsante;
100 %: luz blanca fija

Instrucciones de carga

- Inserte un cable tipo C en el puerto de carga. La luz indicadora se enciende en color blanco o rojo y parpadea mientras la afeitadora se está cargando.
- Cuando la afeitadora está cargada por completo, la luz indicadora permanece encendida en color blanco. Desconéctela de la alimentación cuando se haya cargado por completo.
- La luz indicadora permanece fija en color rojo cuando el nivel de la batería es bajo. Cargue la afeitadora de forma oportuna.
- Cargue la afeitadora por completo antes de usarla por primera vez (aprox. 90 minutos).
- No cargue la afeitadora dentro de su embalaje.
- Para cargar el producto, utilice únicamente un adaptador de 5 V, 1 A (potencia máx. <15 W) que cumpla con la norma GB4706.1-2005.

Función plug and play

- Cuando se está cargando, la afeitadora se enciende de forma automática cuando la lámina entra en contacto con la piel. Si el nivel de la batería es demasiado bajo y no se puede encender, puede conectar el cable de alimentación USB para utilizarla.

Nota sobre el tiempo de funcionamiento

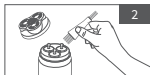
- El tiempo de funcionamiento se ha probado en un laboratorio en condiciones de funcionamiento en vacío. El tiempo de funcionamiento real puede variar en función del grosor del vello de la barba y el entorno de uso.

Pasos para la limpieza

- La limpieza regular garantiza un rendimiento óptimo de la afeitadora. Limpie los componentes de la afeitadora después de cada uso. Asegúrese de apagarla antes de limpiarla.



La cubierta del cabezal de la cuchilla es magnética, tire delicadamente hacia arriba para quitarla.



Utilice el cepillo de limpieza para limpiar el compartimento de almacenamiento de vello, la cubierta del cabezal de la cuchilla y la lámina.



Enjuague el compartimento de almacenamiento de vello, la cubierta del cabezal de la cuchilla y la lámina con agua corriente. Después de enjuagarlos, séquelos con un paño suave.



Vuelva a colocar la cubierta del cabezal de la cuchilla. La cubierta magnética encajará automáticamente en su sitio. Después de confirmar que esté colocada correctamente, puede continuar utilizando la afeitadora.

Protección ambiental y extracción de la batería

Protección ambiental

La batería recargable incorporada contiene sustancias que podrían contaminar el medioambiente. Deséchela de forma segura. Antes de desechar la afeitadora, retire la batería y envíela a un centro de reciclaje oficial. Alternativamente, puede enviar la afeitadora al departamento de servicio designado por la empresa para la eliminación y el reciclaje de la batería.

Extracción de la batería

Nota: Este dispositivo utiliza una batería de iones de litio recargable (ICR17335, 3,7 V). Antes de retirar la batería, apague la afeitadora y déjela en funcionamiento hasta que la batería se agote por completo. Asegúrese de que la batería esté completamente agotada antes de retirarla.

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de vello con un destornillador de cabeza plana.
2. Utilice un destornillador Phillips para retirar los tres tornillos del compartimiento del engranaje.
3. Utilice un destornillador Phillips para retirar los tres tornillos de la cubierta impermeable y, luego, retire la cubierta con unas pinzas.
4. Retire la placa de circuito y la batería. Desconecte las conexiones de la placa, corte las tiras de contacto de la batería (evite cortocircuitos) y deseche la batería adecuadamente.

Nombre del producto	Afeitadora eléctrica Dreame
Modelo	AS01A
Batería recargable	600 mAh
Entrada nominal	5 V  1 A
Tiempo de carga	Aprox. 90 minutos
Tiempo de funcionamiento con carga completa	≥90 minutos
Clasificación de impermeabilidad	IPX7

Resolución de problemas

Descripción del error	Posible causa	Solución
Los resultados del afeitado son deficientes	La lámina está dañada o desgastada	Reemplace la lámina de afeitar
	Hay vellos de la barba obstruyendo la afeitadora	Limpie la lámina de afeitar a fondo
	La batería se ha agotado o el nivel de carga es demasiado bajo	Conecte el cable USB para cargarlo
La lámina no funciona al ponerla en contacto con la piel	Se detiene automáticamente después de cinco minutos de funcionamiento continuo	Para reiniciarla, vuelva a ponerla en contacto con la piel
	La batería se ha agotado	Conecte el cable USB para cargarlo
	Error de circuito	Contacte con el servicio postventa
La piel se irrita después del afeitado	La piel necesita tiempo para adaptarse a la afeitadora	No la presione con demasiada fuerza sobre la piel. La sensibilidad desaparecerá después de dos a tres semanas de adaptación
La luz indicadora no se enciende	El dispositivo no está conectado a una fuente de alimentación	Conecte el cable USB para cargarlo
	La luz indicadora está dañada	Contacte con el servicio postventa
	Error de circuito	Contacte con el servicio postventa
El tiempo de carga es demasiado largo	La batería ha llegado al fin de su vida útil	Contacte con el servicio postventa
	Error de circuito	Contacte con el servicio postventa

Declaración de Conformidad de la UE

CE Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., por la presente declaramos que este equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables, así como sus modificaciones. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://global.dreametech.com>

Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE

 Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con los residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos usados en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, que ha sido nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclaje correctos ayudarán a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación, los términos y condiciones de dichos puntos de recolección, póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales.

Um Stromschläge, Brände oder andere Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden, lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Von Kindern fernhalten, um Gefahren zu vermeiden. Dieses Produkt und sein Zubehör sind nicht als Spielzeug geeignet.
- Dieses Produkt enthält einen integrierten Akku. Keinen offenen Flammen oder hohen Temperaturen aussetzen und nicht in heißen Umgebungen aufladen.
- Bei Beschädigung oder lockerem Anschluss des USB-Kabels oder Adapters nicht verwenden.
- Bitte nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen an diesem Produkt vor.
- Das rechte Symbol bedeutet: Das Abspülen unter fließendem Wasser ist unbedenklich.



WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel vor dem Laden an eine 5-V  -Buchse angeschlossen ist.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch ein spezielles Kabel oder ein spezielles Bauteil ersetzt werden, das beim Hersteller oder beim Kundendienst erhältlich ist.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt zwischen 5 °C und 35 °C. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, hohe Temperaturen und hohen Druck.
- Das Produkt ist gemäß IPX7 wasserdicht. Es ist sicher, den Rasierer mit Wasser abzuspülen; längeres Eintauchen ist jedoch zu vermeiden.

- Bei Feststellung von Anomalien oder Fehlfunktionen stellen Sie bitte den Gebrauch des Produkts unverzüglich ein. Befolgen Sie die Fehlerbehebungsschritte entsprechend der Art der Störung und senden Sie das Gerät gegebenenfalls zur Reparatur an unseren Kundendienst.
- Überschüssigen Druck auf die Lippen oder andere Gesichtspartien vermeiden und direkten Kontakt zwischen der äußeren Folie und Narben/verletzter Haut vermeiden.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen.
- Reinigen Sie den Rasierer nicht mit Salzwasser, heißem Wasser über 60 °C, Verdünnungsmitteln, Benzin, Alkohol oder anderen Chemikalien.
- Vermeiden Sie Stöße oder Stürze. Bei Beschädigungen durch Stöße oder Stürze ist die Verwendung einzustellen.
- Personen mit körperlichen Behinderungen, psychischen Störungen oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen (einschließlich Kinder) dürfen das Produkt nur unter Aufsicht und Anleitung einer verantwortlichen Person verwenden.



Von Kindern
fernhalten



Nicht
einnehmen

Der Dreame S7 Elektrorasierer verfügt über eine intelligente Touch-Aktivierung, weltweit angepasste Klingen und einen drehmomentstarken Motor für eine effiziente Rasur.

Aktivierung durch Smart Touch

Die Hautsensor-Technologie aktiviert die Rasur automatisch bei Hautkontakt und geht in den Ruhemodus, wenn das Gerät angehoben wird.

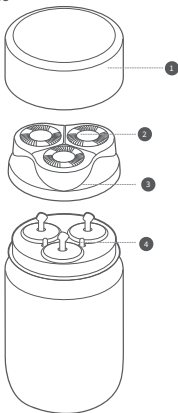
Weltweit anpassbarer Rasierkopf

Das Mikrofolien-Design verbessert die Haaraufnahme, eignet sich sowohl für kurze als auch für lange Haare und sorgt für einen besseren Hautkontakt für eine glattere Rasur.

Hochleistungsmotor

Der Motor mit hohem Drehmoment bietet eine starke Schneidkraft und sorgt für eine effiziente und gründliche Rasur.

Vorne



Zubehörliste



Reinigungsbürste

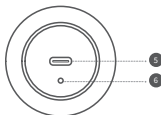


Ladekabel



Aufbewahrungstasche

Unten



- 1 Schutzabdeckung
- 2 Berührungsempfindliche Scherfolie
- 3 Magnetische Rasierkopfkappe
- 4 Haarbehälter
- 5 Typ-C-Ladeanschluss
- 6 Anzeigeleuchte

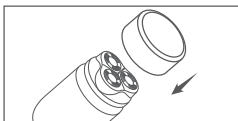
Die Produktabbildungen in diesem Handbuch sind schematisch und dienen nur zu Referenzzwecken. Aufgrund von Produktaktualisierungen können die tatsächlichen Artikel geringfügig von den Abbildungen abweichen. Beziehen Sie sich auf das physische Produkt.

Rasierschritte

- Die berührungsempfindliche Folie wird bei Hautkontakt aktiviert. Bewegen Sie den Rasierkopf in kreisenden Bewegungen entgegen der Haarwuchsrichtung. Dies gilt auch für die Haare im Nacken.



- Das Gerät schaltet sich nach 5 Minuten Dauerbetrieb automatisch ab. Berühren Sie die Haut erneut, um den Betrieb fortzusetzen.
- Automatische Abschaltung beim Anheben – Schutzabdeckung anbringen, um Beschädigungen der Folie zu vermeiden.



Hinweis:

- Eine leichte Hautreizung bei der ersten Anwendung ist normal.
- Für eine schnellere Hautanpassung in den ersten drei Wochen regelmäßig (mindestens dreimal pro Woche) anwenden.
- Rasieren Sie sich nicht mit beschädigten Klingen, um Hautverletzungen zu vermeiden.
- Das Rasieren auf trockener Haut führt zu besseren Ergebnissen. Rasieren Sie sich vor oder nach der Gesichtereinigung.

Anzeigeleuchte-Anleitung

- Farbe und Modus der Anzeigeleuchte für verschiedene Akkuladestände bei eingeschaltetem Rasierer:
100 %–20 %: konstant weiß; 20 %–0 %: konstant rot; ≤ 0 %: blinkt dreimal rot (kein Strom).
- Farbe und Modus der Anzeigeleuchte für verschiedene Akkustände während des Ladevorgangs:
0 %–20 %: rotes Blinken; 20 %–100 %: weißes Blinken; 100 %: konstantes weißes Leuchten

Ladehinweise

- Schließen Sie das Typ-C-Kabel an den Ladeanschluss an. Eine rot/weiß pulsierende LED-Anzeige signalisiert den Ladevorgang.
- Bei vollständiger Ladung leuchtet die Anzeigeleuchte dauerhaft weiß. Nach vollständiger Aufladung bitte rechtzeitig vom Stromnetz trennen.
- Die Anzeigeleuchte leuchtet rot, wenn die Batterie schwach ist. Laden Sie das Gerät bitte bald auf.
- Vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen (ca. 90 Minuten).
- Laden Sie den Rasierer nicht in der Verpackung auf.
- Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich einen 5-V-1-A-Adapter (maximale Ausgangsleistung < 15 W), der der Norm GB4706.1-2005 entspricht.

Plug-and-Play-Funktion

- Beim Aufladen schaltet sich der Rasierer automatisch ein, sobald die Folie mit der Haut in Kontakt kommt. Wenn der Akku zu schwach ist, um das Gerät einzuschalten, können Sie es über USB mit Strom versorgen, um es direkt zu verwenden.

Hinweis zur Laufzeit

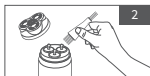
- Die Laufzeit wurde unter Laborbedingungen ohne Last getestet. Die effektive Laufzeit variiert je nach Bartdicke und Nutzungsumgebung.

Reinigungsschritte

- Eine regelmäßige Reinigung gewährleistet eine optimale Rasierleistung. Reinigen Sie die Rasierkomponenten nach jedem Gebrauch. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.



Die Klingendeckung ist magnetisch – zum Entfernen ziehen Sie sie vorsichtig nach oben.



Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um den Haarbehälter, die Klingendeckung und die Scherfolie zu reinigen.



Spülen Sie den Haarbehälter, die Klingendeckung und die Folie unter fließendem Wasser ab. Nach dem Abspülen die Wassertropfen mit einem weichen Tuch abwischen.



Setzen Sie die Klingendeckung wieder auf; die magnetische Abdeckung rastet automatisch ein. Sobald Sie sich vergewissert haben, dass alles richtig sitzt, können Sie den Rasierer weiterverwenden.

DE Umweltschutz und Akkuentfernung

Umweltschutz

Der eingebaute Akku enthält Stoffe, die die Umwelt belasten können. Entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß. Bevor Sie den Rasierer entsorgen, entfernen Sie bitte den Akku und geben Sie ihn bei einer offiziellen Recyclingstelle ab. Alternativ können Sie den ausrangierten Rasierer zur Batterieentsorgung und zum Recycling an die von der Firma angegebene Serviceabteilung senden.

Akku entfernen

Hinweis: Dieses Gerät verwendet eine wiederaufladbare Lithiumbatterie (ICR17335, 3,7 V). Bevor Sie den Akku entfernen, schalten Sie den Rasierer aus und lassen Sie ihn laufen, bis der Akku vollständig entladen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig entladen ist, bevor Sie ihn entfernen.

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Haarbehälters mit einem Schlitzschraubendreher.
2. Entfernen Sie die drei Schrauben des Getriebegehäuses mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Lösen Sie die drei wasserdichten Abdeckungsschrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie die Abdeckung mit einer Pinzette.
4. Entfernen Sie die Leiterplatte und den Akku. Entlöten Sie die Leiterplattenverbindungen, schneiden Sie die Akku-Kontaktstreifen ab (Kurzschlüsse vermeiden) und entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß.

Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursache	Lösung
Mangelhafte Rasurergebnisse	Die Folie ist beschädigt oder abgenutzt	Ersetzen Sie die Scherfolie
	Reinigen Sie den Rasierer gründlich	Reinigen Sie die Scherfolie gründlich.
	Batteriestand zu niedrig oder leer	USB-Kabel zum Aufladen anschließen
Folie funktioniert nicht bei Hautkontakt	Schaltet sich nach 5 Minuten Dauerbetrieb automatisch ab	Nach dem Einschalten erneut mit der Haut in Kontakt bringen
	Batterie ist leer	USB-Kabel zum Aufladen anschließen
	Schaltkreisfehler	Zurück zum Kundendienst
Hautreizungen nach der Rasur	Die Haut braucht Zeit, um sich an den Rasierer zu gewöhnen	Drücken Sie während der Anwendung nicht fest auf die Haut. Hautempfindlichkeit verschwindet nach 2-3 Wochen der Eingewöhnung
Anzeigeleuchte leuchtet nicht	Nicht an eine Stromquelle angeschlossen	USB-Kabel zum Aufladen anschließen
	Anzeigeleuchte beschädigt	Zurück zum Kundendienst
	Schaltkreisfehler	Zurück zum Kundendienst
Die Ladezeit ist zu lang	Batterie hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht	Zurück zum Kundendienst
	Schaltkreisfehler	Zurück zum Kundendienst

CE Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Änderungen erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:
<https://global.dreametech.com>

WEEE-Informationen zu Entsorgung und Recycling



Bei allen Produkten mit diesem Symbol handelt es sich um Elektro- und Elektronikaltgeräte (gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU), die nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie Ihre Altgeräte stattdessen zu einer entsprechenden Recyclingstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, um die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Diese Sammelstellen sind von der Regierung oder den örtlichen Behörden ausgewiesen. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung und Wiederverwertung können mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden werden. Für weitere Informationen zu den Standorten oder den Abgabebedingungen der Sammelstellen wenden Sie sich bitte an den Betreiber oder die örtlichen Behörden.

DANGER

Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou d'autres blessures accidentelles causées par une utilisation incorrecte, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

- Tenir hors de portée des enfants pour éviter tout danger. Ce produit et ses accessoires ne sont pas des jouets.
- Ce produit contient une batterie rechargeable intégrée. Ne l'exposez pas au feu, à des températures élevées et ne le rechargez pas dans des environnements chauds.
- Ne l'utilisez pas si le câble USB ou l'adaptateur est endommagé ou mal connecté.
- Ne modifiez pas et ne réparez pas ce produit vous-même.
- Le symbole à droite indique : Le rinçage sous l'eau du robinet est sans danger.



AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le câble USB est connecté à une prise 5 V  avant de charger l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou un composant dédié acheté auprès du fabricant ou du service après-vente.
- Utilisez et rangez le produit à une température comprise entre 5 et 35 °C. Évitez l'exposition directe au soleil, à une chaleur excessive ou à une pression élevée.
- Le produit est étanche selon la norme IPX7. Il peut être rincé à l'eau sans danger, mais évitez de le plonger dans l'eau pendant une période prolongée.

- Si vous constatez une anomalie ou un dysfonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser le produit. Suivez les étapes de dépannage en fonction du type de dysfonctionnement et, si nécessaire, envoyez-le à notre service après-vente pour réparation.
- Évitez d'exercer une pression excessive sur les lèvres ou d'autres parties du visage et évitez tout contact direct entre la grille extérieure et des cicatrices ou une peau abîmée.
- Ne démontez pas le corps de l'appareil pour remplacer la batterie.
- Ne nettoyez pas le rasoir avec de l'eau salée, de l'eau chaude à plus de 60 °C, des diluants, de l'essence, de l'alcool ou d'autres produits chimiques.
- Évitez les chocs et les chutes. Cessez d'utiliser le produit s'il est endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute.
- Les personnes porteuses d'un handicap physique, de troubles mentaux ou présentant un manque d'expérience et de connaissances pertinentes (y compris les enfants) doivent utiliser le produit sous la surveillance et les conseils d'une personne responsable.



Tenir hors de
portée des
enfants



Ne pas ingérer

Caractéristiques du produit

Rasoir électrique Dreame S7 dispose d'une activation tactile intelligente, de lames personnalisées à l'échelle mondiale et d'un moteur à couple élevé pour un rasage efficace.

Activation par simple contact

La technologie de détection de la peau active automatiquement le rasage au contact de la peau et passe en mode veille lorsque l'appareil est soulevé.

Tête de rasage personnalisée à l'échelle mondiale

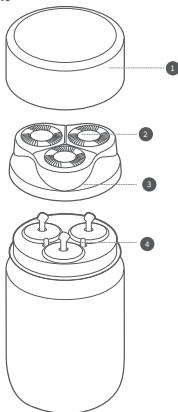
La conception de micro-grille améliore l'efficacité de la capture des poils, traite les poils courts et longs et assure un meilleur contact avec la peau pour un rasage plus doux.

Moteur haute performance

Le moteur à couple élevé génère une force de coupe puissante, offrant un rasage efficace et net.

Présentation du produit

Avant



Liste des accessoires



Brosse de nettoyage

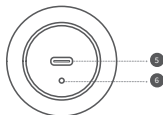


Câble de recharge



Pochette de rangement

Bas



- 1 Couvercle de protection
- 2 Grille de rasage tactile
- 3 Couvercle magnétique pour la tête de rasage
- 4 Compartiment de stockage des poils
- 5 Port de chargement Type-C
- 6 Voyant lumineux

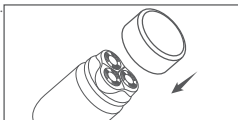
Les illustrations du produit dans ce manuel sont schématiques et fournies à titre indicatif uniquement. En raison des mises à niveau du produit, les articles réels peuvent légèrement différer des illustrations. Reportez-vous au produit physique.

Étapes de rasage

- La grille tactile s'active au contact de la peau. Déplacez la tête de rasage en effectuant des mouvements circulaires dans le sens inverse de la pousse des poils. Cela s'applique également aux poils du cou.



- Arrêt automatique après cinq minutes d'utilisation continue ; remettez l'appareil en contact avec la peau pour le redémarrer.
- Arrêt automatique lorsque l'appareil est soulevé : fixez le couvercle de protection pour éviter d'endommager la grille.



Remarque :

- Une légère irritation cutanée lors des premières utilisations est normale.
- Pour une adaptation plus rapide de la peau, utilisez régulièrement (≥ 3 fois par semaine) pendant les trois premières semaines.
- Ne vous rasez pas avec des lames endommagées afin d'éviter toute blessure cutanée.
- Le rasage sur peau sèche donne de meilleurs résultats. Rasez-vous avant ou après vous être lavé le visage.

- Couleur et mode du voyant lumineux pour les différents niveaux de batterie lorsque le rasoir est allumé :
100 à 20 % : blanc fixe ; 20 à 0 % : rouge fixe ; ≤ 0 % : clignote trois fois en rouge (pas d'alimentation)
- Couleur et mode du voyant lumineux pour les différents niveaux de batterie lorsque le rasoir est en charge :
0 à 20 % : rouge clignotant ; 20 à 100 % : blanc clignotant ;
100 % : blanc fixe

Instructions de recharge

- Insérez le câble Type-C dans le port de charge ; un voyant lumineux rouge/blanc clignotant indique que l'appareil est en charge.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux devient blanc fixe. Débranchez l'appareil dès que la charge est complète.
- Le voyant lumineux devient rouge fixe lorsque la batterie est faible. Veuillez recharger rapidement.
- Chargez complètement l'appareil avant la première utilisation (environ 90 minutes).
- Ne rechargez pas le rasoir dans son emballage.
- Utilisez uniquement un adaptateur 5 V 1 A (puissance maximale < 15 W) conforme à la norme GB4706.1-2005 pour la recharge.

Fonction Plug-and-Play

- Lorsque le rasoir est en train de se charger, il s'allume automatiquement lorsque la grille entre en contact avec la peau. Si la batterie est trop faible pour s'allumer, vous pouvez le connecter à une source d'alimentation USB pour une utilisation directe.

Remarque sur l'autonomie

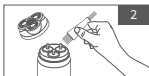
- L'autonomie a été testée en laboratoire dans des conditions sans charge. L'autonomie réelle varie en fonction de l'épaisseur de la barbe et de l'environnement d'utilisation.

Étapes de nettoyage

- Un nettoyage régulier garantit des performances de rasage optimales. Nettoyez les composants du rasoir après chaque utilisation. Mettez l'appareil hors tension avant de le nettoyer.



Le couvercle de la tête de rasage est magnétique : tirez doucement vers le haut pour le retirer.



Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer le compartiment de stockage des poils, le couvercle de la tête de rasage et la grille.



Rincez le compartiment de stockage des poils, le couvercle de la tête de rasage et la grille sous l'eau du robinet. Après le rinçage, essuyez les gouttes d'eau avec un chiffon doux.



Remettez le couvercle de la tête de rasage en place ; le couvercle magnétique s'encliquettera automatiquement. Après avoir vérifié qu'il est bien en place, vous pouvez continuer à utiliser le rasoir.

Protection de l'environnement et retrait de la batterie

Protection de l'environnement

La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent polluer l'environnement. Éliminez la batterie en toute sécurité. Avant de jeter le rasoir, retirez la batterie et envoyez-la à un point de recyclage officiel. Vous pouvez également envoyer le rasoir usagé au service après-vente désigné par la société pour qu'il se charge de la mise au rebut et du recyclage de la batterie.

Retrait de la batterie

Remarque : Cet appareil utilise une batterie lithium rechargeable (ICR17335, 3,7 V). Avant de retirer la batterie, éteignez le rasoir et laissez-le fonctionner jusqu'à l'épuisement de la batterie. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée avant de la retirer.

1. Ouvrez le couvercle du compartiment de stockage des poils à l'aide d'un tournevis plat.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les trois vis du compartiment des engrenages.
3. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les trois vis du couvercle étanche, puis retirez le couvercle à l'aide d'une pince.
4. Retirez la carte de circuit imprimé et la batterie. Dessoudez les connexions de la carte, coupez les bandes de contact de la batterie (évitez les courts-circuits) et jetez la batterie de manière appropriée.

Nom du produit	Rasoir électrique Dreame
Modèle	AS01A
Batterie rechargeable	600 mAh
Puissance nominale	5 V --- 1 A
Temps de recharge	Environ 90 minutes
Autonomie à pleine charge	≥ 90 minutes
Indice d'étanchéité	IPX7

Description de l'erreur	Cause possible	Solution
Mauvais résultats de rasage	La grille est endommagée ou usée	Remplacez la grille de rasage
	Des poils de barbe ont obstrué le rasoir	Nettoyez soigneusement la grille de rasage
	Niveau de batterie trop faible ou épuisé	Connectez le câble USB pour recharger
La grille ne fonctionne pas au contact de la peau	S'arrête automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue	Remettez l'appareil en contact avec la peau après l'avoir remis sous tension
	La batterie est déchargée	Connectez le câble USB pour recharger
	Erreur de circuit	Renvoyez l'appareil au service après-vente
Irritation de la peau après le rasage	La peau a besoin de temps pour s'adapter au rasoir	N'appuyez pas trop fort sur la peau pendant l'utilisation. La sensibilité de la peau disparaîtra après 2 à 3 semaines d'adaptation
Le voyant lumineux ne s'allume pas	Non connecté à une source d'alimentation	Connectez le câble USB pour recharger
	Voyant lumineux endommagé	Renvoyez l'appareil au service après-vente
	Erreur de circuit	Renvoyez l'appareil au service après-vente
Le temps de charge est trop long	La batterie est en fin de vie	Renvoyez l'appareil au service après-vente
	Erreur de circuit	Renvoyez l'appareil au service après-vente



Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes en vigueur, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante: <https://global.dreametech.com>

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage des DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Il est préférable de veiller à la protection de la santé humaine et de l'environnement en déposant vos équipements usagés dans un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, agréé par l'État ou les autorités locales. La conformité de la mise au rebut et du recyclage permet d'éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Pour obtenir de plus amples informations sur la localisation de ces points de collecte, ainsi que sur leurs conditions d'utilisation, contactez l'installateur ou les autorités locales.

Per evitare scosse elettriche, incendi o altri pericoli accidentali causati dall'utilizzo improprio, leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e tenerlo a portata per consultarlo quando necessario.

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto e i suoi accessori non sono giocattoli e possono pertanto rappresentare un pericolo.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata. Non esporre a fonti di calore o a temperature alte e non ricaricarlo in ambienti troppo caldi.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo USB o l'adattatore sono danneggiati o non si collegano correttamente.
- Non modificare o riparare il prodotto in autonomia.
- Il simbolo a destra indica che: è possibile risciacquare sotto acqua corrente.



AVVERTENZE

- Assicurarsi che il cavo USB sia connesso a una presa 5 V  prima di iniziare la ricarica.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale o un componente apposito acquistato da un produttore o dal reparto di servizio.
- Utilizzare e tenere il prodotto a una temperatura tra i 5 e i 35 °C. Evitare l'esposizione diretta con il sole, le fonti di calore o la pressione alta.
- Il prodotto ha un grado di impermeabilità IPX7. Può essere sciacquato con acqua, ma senza immergerlo.

- In caso di anomalità o malfunzionamento, anche sospetto, spegnere immediatamente il prodotto. Seguire i passaggi di risoluzione dei problemi in base al tipo di malfunzionamento e, se necessario, inviare il rasoio al nostro servizio per la riparazione.
- Evitare di esercitare una pressione troppo forte sulla lamina o su altre parti del rasoio ed evitare il contatto diretto tra la lamina ed eventuali cicatrici o lesioni della pelle.
- Non smontare il corpo del rasoio per sostituire la batteria.
- Non pulire il rasoio con acqua salata, acqua a temperatura al di sopra dei 60 °C, solventi, benzina, alcol o altri prodotti chimici.
- Evitare di sbatterlo o farlo cadere. Interrompere l'utilizzo in caso di danneggiamento per urto o caduta.
- Le persone con disabilità fisiche o problemi di salute mentale e quelle con scarsa esperienza o conoscenza del tipo di prodotto (ad esempio, i bambini), devono utilizzare il rasoio sotto la guida e la supervisione di un'altra persona idonea a utilizzarlo.



Tenere fuori
dalla portata
dei bambini



Non ingerire

Funzionalità del prodotto

Il rasoio elettrico Dreame S7 dispone di funzionalità come l'attivazione smart touch, lame globalmente personalizzate e un motore a coppia elevata per un'esperienza di rasatura efficiente.

Attivazione smart-touch

La tecnologia skin-sensing attiva automaticamente la rasatura quando il rasoio entra in contatto con la pelle e attiva la modalità Sleep (sospensione) quando il contatto si interrompe.

Testina globalmente personalizzata

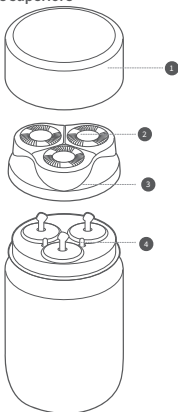
Il design micro-laminare migliora l'efficienza della rasatura, gestisce i peli lunghi e quelli corti e assicura un contatto con la pelle più sicuro e un'esperienza di rasatura più semplice.

Motore ad alte prestazioni

Il motore a coppia elevata aumenta la forza di taglio per ottenere una rasatura più efficiente e pulita.

Introduzione del prodotto

Parte superiore



Lista degli accessori



Spazzola per la pulizia



Cavo di ricarica di



Custodia

1 Coperchio protettivo

2 Lamina sensibile al tocco

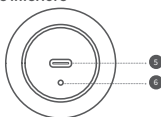
3 Copertura magnetica della testina

4 Scomparto di accumulo dei peli

5 Porta di ricarica di tipo C

6 Spia

Parte inferiore



Le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono schematiche e hanno unicamente uno scopo informativo. A causa degli aggiornamenti dei prodotti, il rasoio delle illustrazioni potrebbe essere in parte differente rispetto a quello acquistato. Fare sempre riferimento al prodotto fisico.

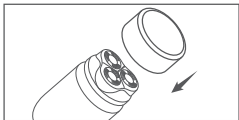
Guida per il funzionamento

Passaggi per la rasatura

- La lamina sensibile al tocco si attiva al contatto con la pelle. Eseguire dei movimenti circolari con la parte superiore del rasoio in senso contrario rispetto alla direzione di crescita dei peli. Utilizzare lo stesso metodo anche con i peli del collo.



- Blocco automatico dopo 5 minuti di utilizzo continuativo. Per riattivarlo, basta il contatto con la pelle.
- Spegnimento automatico quando il rasoio viene sollevato. Inserire il coperchio protettivo per non danneggiare la lamina.



Nota:

- Durante i primi utilizzi, è normale che la pelle si irriti leggermente.
- Perché la pelle si adatti più rapidamente alla rasatura, utilizzare il rasoio regolarmente (≥ 3 volte a settimana) nelle prime 3 settimane.
- Non utilizzare il prodotto quando le lame sono danneggiate per evitare lesioni alla pelle.
- La rasatura ha risultati migliori se eseguita sulla pelle asciutta. Eseguire la rasatura prima o dopo il lavaggio del viso.

Guida sulla spia

- Colore e modalità della spia in base al livello della batteria quando il rasoio è acceso:
100%-20%: bianca fissa; 20%-0%: rossa fissa; $\leq 0\%$: rossa che lampeggia 3 volte (senza accendersi)
- Colore e modalità della spia in base al livello della batteria quando il rasoio è in carica:
0%-20%: rossa lampeggiante; 20%-100%: bianca lampeggiante; 100%: bianca fissa

Istruzioni per la ricarica

- Inserire il cavo di tipo C nella porta di ricarica. La spia rossa o bianca lampeggiante indica il livello di ricarica.
- Quando la ricarica è completa, la spia diventa bianca. Staccare il rasoio dall'alimentazione quando ha raggiunto la carica completa.
- La spia diventa rossa quando la batteria è bassa. In tal caso, ricaricare il rasoio il prima possibile.
- Ricaricarlo totalmente prima di utilizzarlo per la prima volta (circa 90 minuti).
- Non caricare il rasoio mentre è nella confezione.
- Utilizzare solo un adattatore 5 V 1 A (output massimo <15 W) conforme agli standard GB4706.1-2005 per la ricarica.

Funzionalità plug-and-play

- Durante la ricarica, il rasoio si accende in automatico al contatto della lamina con la pelle. Se il livello della batteria è troppo basso, è possibile connettere il rasoio al cavo USB per poterlo utilizzare.

Nota sulla durata

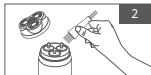
- La durata è testata in laboratorio in condizioni di non carico. La durata effettiva varia in base allo spessore della barba e all'ambiente di utilizzo.

Passaggi per la pulizia

- Una pulizia regolare assicura prestazioni di rasatura ottimali. Pulire tutti i componenti del rasoio dopo ogni utilizzo. Spegnere il prodotto prima di iniziare la pulizia.



La copertura della testina è magnetica e basta tirarla leggermente verso l'alto per rimuoverla.



Utilizzare la spazzola per la pulizia per pulire lo scomparto di accumulo dei peli, la copertura della testina e la lamina.



Sciacquare lo scomparto di accumulo dei peli, la copertura della testina e la lamina sotto l'acqua corrente. Dopo il risciacquo, asciugare eventuali residui di acqua con un panno morbido.



Riattaccare la copertura magnetica della testina, che si sistemerà automaticamente in posizione. Dopo aver verificato che la copertura sia correttamente posizionata, è possibile continuare la rasatura.

Salvaguardia dell'ambiente e rimozione della batteria

Salvaguardia dell'ambiente

La batteria ricaricabile integrata contiene sostanze potenzialmente inquinanti per l'ambiente. Smaltire correttamente la batteria. Prima di buttare il rasoio, rimuovere la batteria e smaltirla in una stazione ecologica ufficiale. In alternativa, inviare la batteria al reparto incaricato dell'azienda produttrice del rasoio perché si occupi del corretto smaltimento e del suo riciclo.

Rimozione della batteria

Nota: questo dispositivo utilizza una batteria al litio ricaricabile (ICR17335, 3,7 V). Prima di rimuovere la batteria, staccare il rasoio dall'alimentatore e lasciarlo acceso fino all'esaurimento della batteria. Assicurarsi che la batteria sia completamente esaurita prima di rimuoverla.

1. Aprire la copertura dello scomparto di accumulo dei peli con un cacciavite a testa piatta.
2. Utilizzare il cacciavite Phillips per rimuovere le tre viti dello scomparto.
3. Utilizzare il cacciavite Phillips per rimuovere le tre viti della copertura impermeabile, poi estrarre la copertura con delle pinzette.
4. Rimuovere il circuito stampato e la batteria. Staccare le parti di connessione del circuito, tagliare le strisce di contatto della batteria (attenzione al corto circuito) e smaltire correttamente la batteria.

Parametri del prodotto

Nome del prodotto	Rasoio elettrico Dreame
Modello	AS01A
Batteria ricaricabile	600 mAh
Potenza nominale	5 V $\overline{\overline{\text{---}}}$ 1 A
Tempo di ricarica	Circa 90 minuti
Tempo per la carica completa	≥ 90 minuti
Impermeabile	IPX7

Risoluzione dei problemi

Descrizione dell'errore	Possibile causa	Soluzione
Rasatura non soddisfacente	Lamina danneggiata o consumata	Sostituire la lamina del rasoio
	I peli della barba hanno ostruito il rasoio	Pulire accuratamente la lamina del rasoio
	Livello della batteria troppo basso o batteria esaurita	Collegare il cavo USB per la ricarica
La lamina non funziona quando è a contatto con la pelle	Si ferma da solo dopo 5 minuti di funzionamento	Riprovare sulla pelle dopo averlo messo di nuovo in carica
	Batteria esaurita	Collegare il cavo USB per la ricarica
	Errore di circuito	Rivolgersi al servizio post-vendita
Pelle irritata dopo la rasatura	Serve un po' di tempo perché la pelle si adatti al rasoio	Non premere con troppa forza sulla pelle durante l'utilizzo. L'irritazione sulla pelle scomparirà dopo 2-3 settimane di utilizzo
Spia non accesa	Non connesso all'alimentatore	Collegare il cavo USB per la ricarica
	Spia danneggiata	Rivolgersi al servizio post-vendita
	Errore di circuito	Rivolgersi al servizio post-vendita
Tempo di ricarica troppo lungo	La batteria non è più funzionante	Rivolgersi al servizio post-vendita
	Errore di circuito	Rivolgersi al servizio post-vendita



Noi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., qui da, dichiariamo che questo dispositivo è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee e successive modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://global.dreametech.com>

Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio RAEE



Tutti i prodotti che riportano questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come indicato nella direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici non differenziati. Devi invece proteggere la salute umana e l'ambiente portando le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, designato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti contribuiscono a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Contatta l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla posizione e su terminiecondizioni di tali punti di raccolta.

Para evitar descargas eléctricas, incendios u otras lesiones accidentales causadas por un uso inadecuado, lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar cualquier peligro. Ni el producto ni sus accesorios deben ser tratados como juguetes.
- Este producto incorpora una batería recargable. No la exponga al fuego, a altas temperaturas ni la cargue en ambientes calientes.
- No lo utilice si el cable USB o el adaptador están dañados o mal conectados.
- No modifique ni repare este producto usted mismo.
- El símbolo de la derecha indica que se puede enjuagar bajo el grifo sin peligro.



ADVERTENCIAS

- Asegúrese de que el cable USB está conectado a una toma de 5 V antes de cargarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por un cable especial o un componente específico adquirido directamente al fabricante o al departamento de servicio técnico.
- Utilice y guarde el producto a una temperatura de entre 5 °C y 35 °C. Evite la luz solar directa, el calor intenso o las altas presiones.
- El producto es resistente al agua según la norma IPX7. Es seguro enjuagarlo con agua, pero evite sumergirlo durante periodos prolongados.

- Si detecta alguna anomalía o mal funcionamiento, deje de utilizar el producto inmediatamente. Siga los pasos indicados en el apartado Resolución de problemas según el tipo de avería y, si es necesario, envíe el producto a nuestro departamento de servicio técnico para su reparación.
- No ejerza una presión excesiva sobre los labios u otras partes del rostro y evite el contacto directo entre la parte exterior de las cuchillas y cualquier cicatriz o herida cutánea.
- No desmonte el cuerpo del dispositivo para sustituir la batería.
- No limpie la afeitadora con agua salada, agua caliente a más de 60 °C, disolventes, gasolina, alcohol ni otros productos químicos.
- Evite golpes y caídas. Deje de utilizar el producto si se ha dañado por golpes o caídas.
- Las personas con discapacidades físicas, trastornos mentales o con falta de la experiencia y los conocimientos necesarios (incluidos los niños) deben utilizar el producto bajo la supervisión y orientación de un tutor.



Mantener
alejado de los
niños



No ingerir

Características del producto

La afeitadora eléctrica Dreame S7 cuenta con activación táctil inteligente, cuchillas con un diseño global y un motor de alta torsión para un afeitado personal eficiente.

Activación táctil inteligente

La tecnología de detección de la piel activa la afeitadora automáticamente cuando esta entra en contacto con la piel y la pone en modo de suspensión cuando se despegas de ella.

Cabezal de afeitado con un diseño global

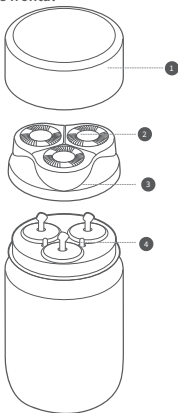
El diseño de las microcuchillas mejora la eficiencia de la captura del pelo, tanto el corto como el largo, y garantiza un mejor contacto con la piel para un afeitado más suave.

Motor de alto rendimiento

El motor de alta torsión proporciona una potente fuerza de corte, lo que garantiza un afeitado limpio y eficaz.

Introducción al producto

Parte frontal



Lista de accesorios



Cepillo de limpieza



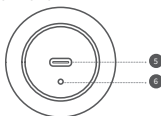
Cable de carga



Bolsa de almacenamiento

- 1 Tapa protectora
- 2 Cuchillas sensibles al tacto
- 3 Tapa magnética del cabezal de cuchillas
- 4 Compartimento de almacenamiento de pelo
- 5 Puerto de carga tipo C
- 6 Luz indicadora

Parte inferior



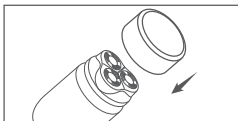
Las ilustraciones del producto que aparecen en este manual son esquemáticas y solo sirven como referencia. Debido a las actualizaciones del producto, los artículos reales pueden diferir ligeramente de las ilustraciones. Tenga como referencia el producto físico.

Proceso de afeitado

- Las cuchillas sensibles al tacto se activan al entrar en contacto con la piel. Deslice el cabezal trazando movimientos circulares en dirección contraria al crecimiento del pelo. Esto también se aplica al pelo del cuello.



- Se detiene automáticamente tras 5 minutos de uso continuo. Vuelva a poner el producto en contacto con la piel para ponerlo en funcionamiento de nuevo.
- Apagado automático al separarla de la piel. Coloque la tapa protectora para evitar daños en las cuchillas.



Nota:

- Es normal que se produzca una ligera irritación de la piel durante los primeros usos.
- Para una adaptación más rápida de la piel a las cuchillas, utilice el producto regularmente (≥ 3 veces por semana) durante las primeras 3 semanas.
- No se afeite con cuchillas dañadas para evitar heridas en la piel.
- Afeitarse en seco da mejores resultados. Aféitese antes o después de lavarse la cara.

Guía de la luz indicadora

- Color y tipo de luz indicadora según el nivel de batería cuando la afeitadora está encendida:
100 %-20 %: luz blanca fija; 20 %-0 %: luz roja fija; ≤ 0 %: luz roja que parpadea 3 veces (no se enciende)
- Color y tipo de luz indicadora según el nivel de batería cuando la afeitadora se está cargando:
0 %-20 %: luz roja parpadeante; 20 %-100 %: luz blanca parpadeante; 100 %: luz blanca fija

Instrucciones de carga

- Inserte el cable tipo C en el puerto de carga. Una luz indicadora roja/blanca parpadeante indica que se está cargando.
- Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora se ilumina en blanco fijo. Desconecte la alimentación eléctrica una vez que la batería esté completamente cargada.
- La luz indicadora se ilumina en rojo fijo cuando queda poca batería. Cárguela lo antes posible.
- Cárguela completamente antes de utilizarla por primera vez (aprox. 90 min).
- No cargue la afeitadora dentro de su embalaje.
- Para la carga, utilice únicamente un adaptador de 5 V y 1 A (potencia máxima <15 W) que cumpla con la norma GB4706.1-2005.

Función Plug-and-Play

- Durante la carga, la afeitadora se enciende automáticamente cuando las cuchillas entran en contacto con la piel. Si el dispositivo tiene muy poca batería para encenderse, puede conectarlo a una fuente de alimentación USB para utilizarlo directamente con cable.

Nota sobre el tiempo de autonomía

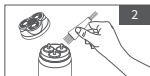
- El tiempo de autonomía se ha probado en un laboratorio en condiciones de carga nula. El tiempo de autonomía real varía en función del grosor de la barba y el entorno de uso.

Limpieza

- Una limpieza regular garantiza un rendimiento óptimo de afeitado. Limpie los componentes de la afeitadora después de cada uso. Apague el producto antes de limpiarlo.



La tapa del cabezal de cuchillas es magnética. Tire suavemente hacia arriba para retirarla.



Utilice el cepillo de limpieza para limpiar el compartimento de almacenamiento de pelo, la tapa del cabezal de cuchillas y las cuchillas.



Enjuague el compartimento de almacenamiento de pelo, la tapa del cabezal de cuchillas y las cuchillas bajo el grifo. Después de enjuagar, seque las gotas de agua con un paño suave.



Vuelva a colocar la tapa del cabezal de cuchillas. La tapa magnética encajará automáticamente en su sitio. Después de confirmar que está correctamente colocada, puede seguir utilizando la afeitadora.

Protección medioambiental y extracción de la batería

Protección medioambiental

La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medioambiente. Deseche la batería de forma segura. Antes de desechar la afeitadora, retire la batería y envíela a un punto de reciclaje oficial. También puede desechar la afeitadora enviándola al departamento de servicio técnico designado por la empresa para su eliminación y reciclaje.

Extracción de la batería

Nota: Este dispositivo utiliza una batería recargable de litio (ICR17335, 3,7 V). Antes de retirar la batería, desenchufe la afeitadora y déjela funcionar hasta que la batería se agote por completo. Asegúrese de que la batería esté completamente agotada antes de retirarla.

1. Abra la tapa del compartimento de almacenamiento de pelo con un destornillador plano.
2. Utilice un destornillador Phillips para retirar los tres tornillos del compartimento del motor.
3. Utilice un destornillador Phillips para retirar los tres tornillos de la tapa impermeable y, a continuación, extraiga la tapa con unas pinzas.
4. Retire la placa de circuitos y la batería. Desuelde las conexiones de la placa, corte las tiras de contacto de la batería (evite cortocircuitos) y deseche la batería de forma adecuada.

Nombre del producto	Afeitadora eléctrica Dreame
Modelo	AS01A
Batería recargable	600 mAh
Entrada nominal	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Tiempo de carga	Aprox. 90 min
Autonomía con carga completa	≥ 90 min
Clasificación de impermeabilidad	IPX7

Resolución de problemas

Descripción del error	Posible causa	Solución
Malos resultados de afeitado	Las cuchillas están dañadas o desgastadas	Sustituya las cuchillas
	El pelo de la barba ha obstruido la afeitadora	Limpie bien las cuchillas
	Queda poco o nada de batería	Conecte el cable USB para cargar
Las cuchillas no funcionan al entrar en contacto con la piel	Se detiene automáticamente tras 5 min de uso continuo	Vuelva a ponerla en contacto con la piel después de despegarla para reactivarla
	La batería está agotada	Conecte el cable USB para cargar
	Error de circuito	Devuélvalo para su reparación
Irritación de la piel después del afeitado	La piel necesita tiempo para adaptarse a la afeitadora	No presione con fuerza sobre la piel durante su uso. La sensibilidad de la piel desaparecerá tras 2-3 semanas de adaptación
La luz indicadora no se ilumina	No hay conexión con la fuente de alimentación	Conecte el cable USB para cargar
	Luz indicadora dañada	Devuélvalo para su reparación
	Error de circuito	Devuélvalo para su reparación
El tiempo de carga es demasiado largo	La batería ha llegado al final de su vida útil	Devuélvalo para su reparación
	Error de circuito	Devuélvalo para su reparación



Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos por la presente que este aparato cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como sus enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web: <https://global.dreameotech.com>

Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo generan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En su lugar, será responsabilidad del usuario proteger la salud humana y el medio ambiente y llevar los residuos a un punto de recogida para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos designado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Ponte en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

Lees deze handleiding aandachtig door om elektrische schokken, brand of onopzettelijke verwondingen door verkeerd gebruik te voorkomen, en houd deze goed bij voor toekomstig gebruik.

- Buiten het bereik van kinderen houden om gevaar te voorkomen. Dit product en de accessoires zijn geen speelgoed.
- Dit product bevat een ingebouwde oplaadbare batterij. Niet blootstellen aan vuur, hoge temperaturen, of opladen in warme omgevingen.
- Niet gebruiken als de USB-kabel of -adapter is beschadigd of loszit.
- Wijzig of herstel dit product niet zelf.
- Het symbool rechts geeft aan: spoelen onder stromend water is veilig.



WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de USB-kabel is aangesloten op een 5V  stopcontact alvorens op te laden.
- Als het stroomsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of onderdeel dat u aankoopt via de fabrikant of de klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C. Stel het niet bloot aan direct zonlicht, hitte of hoge druk.
- Het product heeft een waterbestendigheid van IPX7. U kunt het veilig spoelen met water, maar dompel het niet te lang onder.
- Stop onmiddellijk met het product te gebruiken wanneer u een afwijking of storing vaststelt. Volg de stappen voor probleemoplossing volgens het type storing. Indien nodig stuurt u het naar onze klantenservice voor herstel.

- Druk niet te hard op de lippen of andere delen van het gezicht en vermijd rechtstreeks contact tussen het scheerblad en littekens/beschadigde huid.
- Haal het apparaat niet uit elkaar om de batterij te vervangen.
- Reinig het scheerapparaat niet met zout water, warm water van meer dan 60°C, verdunningsmiddelen, benzine, alcohol of andere chemische producten.
- Voorkom stoten of vallen. Het product niet gebruiken na stoten of vallen.
- Personen met fysieke beperkingen, psychische stoornissen of een gebrekkige ervaring en kennis (inclusief kinderen) moeten het product onder toezicht en begeleiding gebruiken.



Uit de buurt van
kinderen houden



Niet inslikken

Dreame S7 Elektrisch Scheerapparaat biedt slimme aanraakactivering, globale aangepaste snijbladen en een hogesnelheidsmotor voor een efficiënte persoonlijke scheerbeurt.

Slimme aanraakactivering

Huidgevoelige technologie activeert automatisch het scheren bij contact met de huid en gaat in slaapmodus bij het optillen.

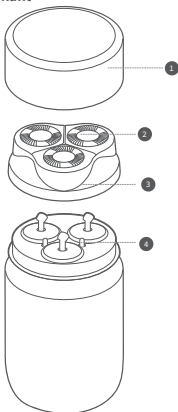
Globale aangepast scheerhoofd

Kleine mesbladen zorgen voor een betere haaropname van zowel kort als lang haar en voor beter contact met de huid voor een gladdere scheerbeurt.

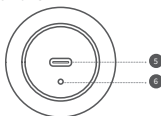
Krachtige motor

Hogesnelheidsmotor met hoge snijkracht voor een efficiënte, gladde scheerbeurt.

Voorkant



Onderkant



Lijst met accessoires



Reinigingsborstel



Oplaadkabel



Opbergtas

- 1 Beschermkap
- 2 Aanraakgevoelig scheerblad
- 3 Magnetische kap van scheerhoofd
- 4 Haaropbergkamer
- 5 Type-C oplaadpoort
- 6 Indicator

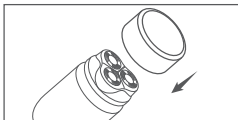
Productafbeeldingen in deze handleiding zijn schematisch en alleen ter referentie. Door productupgrades kunnen de werkelijke onderdelen licht afwijken van de afbeeldingen. Raadpleeg het fysiek product.

Stappen voor het scheren

- Aanraakgevoelig scheerblad wordt geactiveerd bij contact met de huid. Maak draaiende bewegingen met het scheerhoofd tegen de haargroeirichting in. Dit geldt ook voor nekhaar.



- Stopt automatisch na 5 minuten doorlopend gebruik; plaats opnieuw op de huid om te herstarten.
- Automatisch uitgeschakeld bij optillen — plaats de beschermkap om beschadiging van het scheerblad te voorkomen.



Opmerking:

- Milde huidirritatie bij de eerste gebruiksbeurten is normaal.
- Gebruik regelmatig (≥ 3 keer/week) gedurende de eerste 3 weken voor een snellere aanpassing van de huid.
- Scheer niet met beschadigde snijbladen om verwonding van de huid te voorkomen.
- Scheren op een droge huid leidt tot betere resultaten. Scheer voor en na het wassen van het gezicht.

Overzicht indicatoren

- Indicatorkleur en -modus voor verschillende batterijniveaus wanneer het scheerapparaat is ingeschakeld:
100%-20%: permanent wit; 20%-0%: permanent rood; $\leq 0\%$: knippert drie keer rood (niet ingeschakeld)
- Indicatorkleur en -modus voor verschillende batterijniveaus wanneer het scheerapparaat wordt opgeladen:
0%-20%: knippert rood; 20%-100%: knippert wit; 100%: permanent wit

Instructies voor opladen

- Plaats de Type-C kabel in de oplaadpoort; een rood/wit knipperende indicator geeft aan dat het apparaat wordt opgeladen.
- Indien volledig opgeladen, wordt de indicator permanent wit. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact na een volledige oplaadbeurt.
- De indicator wordt permanent rood wanneer het batterijniveau laag is. Laad zo snel mogelijk op.
- Laad volledig op voor het eerste gebruik (ongeveer 90 minuten).
- Laad het scheerapparaat niet op in zijn verpakking.
- Gebruik alleen een adapter van 5 V 1 A (max. uitvoer < 15 W) die voldoet aan GB4706.1-2005 voor het opladen.

Plug-and-playfunctie

- Tijdens het opladen wordt het scheerapparaat automatisch ingeschakeld wanneer het scheerblad in contact komt met de huid. Als het batterijniveau te laag is om deze in te schakelen, kunt u de USB aansluiten voor direct gebruik.

Opmerking gebruiksduur

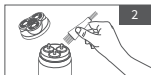
- De gebruiksduur is getest in een laboratorium in niet-belaste toestand. De werkelijke gebruiksduur is afhankelijk van de baarddikte en gebruiksomgeving.

Stappen voor het reinigen

- Regelmatig reinigen zorgt voor optimale scheerresultaten. Reinig de scheeronderdelen na elk gebruik. Schakel het apparaat uit voor het reinigen.



De kap van het scheerhoofd is magnetisch — trek voorzichtig omhoog om te verwijderen.



Gebruik de reinigingsborstel om de haaropbergkamer, de kap van het scheerhoofd en het scheerblad te reinigen.



Spoel de haaropbergkamer, de kap van het scheerhoofd en het scheerblad onder stromend water. Na het spoelen veegt u waterdruppels af met een zachte doek.



Bevestig de kap van het scheerhoofd; de magnetische kap zal automatisch op zijn plaats klikken. Wanneer het goed op zijn plaats zit, kunt u het scheerapparaat verder gebruiken.

Milieubescherming en verwijdering van de batterij

Milieubescherming

De ingebouwde oplaadbare batterij bevat stoffen die het milieu kunnen verontreinigen. Gooi de batterij op een veilige manier weg. Verwijder de batterij en stuur deze naar een officieel recyclestation voordat u het scheerapparaat weggooit. U kunt het afgedankte scheerapparaat ook naar de klantenservice van het bedrijf sturen voor het inzamelen en recyclen van de batterij.

Verwijdering van de batterij

Opmerking: Dit apparaat maakt gebruik van een oplaadbare lithiumbatterij (ICR17335, 3,7 V). Schakel het scheerapparaat uit en laat deze lopen totdat de batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijderd. Zorg ervoor dat de batterij helemaal leeg is voordat u deze verwijderd.

1. Maak de kap van de haaropbergkamer open met een platte schroevendraaier.
2. Gebruik een schroevendraaier om drie schroeven te verwijderen.
3. Gebruik een schroevendraaier om drie schroeven voor de waterbestendige kap te verwijderen en verwijder de kap vervolgens met een pincet.
4. Verwijder de printplaat en de batterij. Soldeer de aansluitingen van de printplaat los, knip de batterijstrips door (kortsluiting voorkomen) en gooi de batterij op de juiste manier weg.

Productnaam	Dreame Elektrisch Scheerapparaat
Model	AS01A
Oplaadbare batterij	600 mAh
Nominaal ingangsvermogen	5 V --- 1 A
Oplaadtijd	Ongeveer 90 minuten
Gebruiksduur opgeladen	≥ 90 minuten
Waterbestendigheid	IPX7

Foutbeschrijving	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Slechte scheerresultaten	Scheerblad is beschadigd of versleten	Vervang het scheerblad
	Verstopping van het scheerapparaat door baardhaar	Reinig grondig het scheerblad
	Batterijniveau is te laag of leeg	Sluit de USB-kabel aan om op te laden
Scheerblad werkt niet bij contact met de huid	Stopt automatisch na 5 minuten doorlopend gebruik	Plaats opnieuw op de huid na het verlaten om te herstarten
	Batterij is leeg	Sluit de USB-kabel aan om op te laden
	Circuitfout	Stuur terug naar de klantenservice
Huidirritatie na het scheren	De huid heeft tijd nodig om zich aan te passen aan het scheerapparaat	Druk niet hard op de huid tijdens gebruik. Huidgevoeligheid verdwijnt na een aanpassing van 2 tot 3 weken
brandt niet	Niet aangesloten op stroombron	Sluit de USB-kabel aan om op te laden
	Indicator beschadigd	Stuur terug naar de klantenservice
	Circuitfout	Stuur terug naar de klantenservice
Oplaadtijd is te lang	Batterij heeft het einde van de levensduur bereikt	Stuur terug naar de klantenservice
	Circuitfout	Stuur terug naar de klantenservice



Wij, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., verklaren hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:
<https://global.dreametech.com>

Informatie over afvoer en recycling van AEEA



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet mag worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. Om de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen moet u uw afgedankte apparatuur aanbieden bij een erkend inzamelpunt voor het recycleren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten. Door de batterijen op de juiste manier te verwijderen en te recycleren, voorkomt u schade voor het milieu en de volksgezondheid. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten

Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή άλλων τυχαίων τραυματισμών που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλη χρήση, διαβάστε διεξοδικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

- Κρατήστε το μακριά από παιδιά για την αποφυγή κινδύνου. Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν είναι παιχνίδια.
- Αυτό το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μην εκθέτετε το προϊόν σε φωτιά, υψηλές θερμοκρασίες και μην το φορτίζετε σε θερμά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο USB ή ο προσαρμογέας είναι κατεστραμμένα ή χαλαρά συνδεδεμένα.
- Μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας.
- Το δεξί σύμβολο υποδεικνύει ότι: Είναι ασφαλές να ξεπλύνετε τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο σε πρίζα 5V  πριν από τη φόρτιση.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο ή ειδικό εξάρτημα το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε από τον κατασκευαστή ή το τμήμα υποστήριξης.
- Χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε το προϊόν στους 5°C-35°C. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως, την υψηλή θερμότητα και την υψηλή πίεση.
- Το προϊόν είναι αδιάβροχο σύμφωνα με το πρότυπο IPX7. Είναι ασφαλές να το ξεπλύνετε με νερό, αλλά αποφεύγετε να βυθίζετε παρατεταμένα το προϊόν στο νερό.

- Αν εντοπίσετε οποιαδήποτε διαταραχή ή δυσλειτουργία, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε τα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων ανάλογα με τον τύπο της δυσλειτουργίας και, εάν είναι απαραίτητο, στείλτε τη συσκευή στο τμήμα υποστήριξης για επισκευή.
- Μην πιέζετε υπερβολικά τη συσκευή στα χείλη ή σε άλλα μέρη του προσώπου και αποφύγετε την άμεση επαφή του εξωτερικού πλέγματος με ουλές ή τραυματισμένο δέρμα.
- Μην αποσυναρμολογείτε το σώμα της συσκευής για να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
- Μην καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή με θαλασσινό νερό, ζεστό νερό πάνω από 60°C, διαλυτικά, βενζίνη, οινόπνευμα ή άλλες χημικές ουσίες.
- Αποφύγετε κρούσεις ή πτώσεις. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος εάν έχει υποστεί βλάβη από κρούσεις ή πτώσεις.
- Τα άτομα με σωματικές αναπηρίες, ψυχικές διαταραχές ή έλλειψη σχετικής εμπειρίας και γνώσης (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν υπό την επίβλεψη και την καθοδήγηση άλλου ενήλικου ατόμου.



Κρατήστε τη
συσκευή
μακριά από τα
παιδιά



Μην
καταπίνετε το
προϊόν

Χαρακτηριστικά προϊόντος

Η ηλεκτρική ξυριστική μηχανή Dreame S7 διαθέτει έξυπνη ενεργοποίηση αφής, προσαρμοσμένες λεπίδες και μοτέρ υψηλής ροπής για αποτελεσματικό ξύρισμα.

Έξυπνη ενεργοποίηση αφής (Smart Touch Activation)

Η τεχνολογία ανίχνευσης δέρματος ενεργοποιεί αυτόματα το ξύρισμα όταν η συσκευή έρχεται σε επαφή με το δέρμα και εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής όταν απομακρύνεται από το δέρμα.

Παγκοσμίως προσαρμοσμένη κεφαλή ξυρίσματος

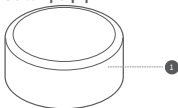
Ο σχεδιασμός με μικροπλέγμα ενισχύει την αποτελεσματικότητα συλλογής των τριχών, χειρίζεται τόσο τις κοντές όσο και τις μακριές τρίχες, και εξασφαλίζει καλύτερη επαφή με το δέρμα για πιο ομαλό ξύρισμα.

Μοτέρ υψηλής απόδοσης

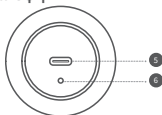
Το μοτέρ υψηλής ροπής παρέχει ισχυρή δύναμη κοπής, προσφέροντας αποτελεσματικό και καθαρό ξύρισμα.

Παρουσίαση προϊόντος

Μπροστινή όψη



Κάτω όψη



Κατάλογος εξαρτημάτων



Βούρτσα καθαρισμού



Καλώδιο φόρτισης



Τσάντα αποθήκευσης

- 1 Προστατευτικό κάλυμμα
- 2 Πλέγμα ξυρίσματος που ενεργοποιείται με την αφή
- 3 Μαγνητικό κάλυμμα κεφαλής ξυριστικής μηχανής
- 4 Θήκη αποθήκευσης τριχών
- 5 Θύρα φόρτισης τύπου C
- 6 Ενδεικτική λυχνία

Οι απεικονίσεις των προϊόντων στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές και προορίζονται μόνο για αναφορά. Λόγω αναβαθμίσεων του προϊόντος, τα πραγματικά στοιχεία ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τις απεικονίσεις. Ανατρέξτε στο φυσικό προϊόν.

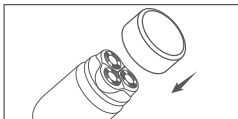
Οδηγός Λειτουργίας

Βήματα ξυρίσματος

- Το πλέγμα ενεργοποιείται με την αφή κατά την επαφή με το δέρμα. Εφαρμόστε κυκλικές κινήσεις στην κεφαλή αντίθετα από την κατεύθυνση ανάπτυξης της τρίχας. Ισχύει επίσης για τις τρίχες του λαιμού.



- Αυτόματη διακοπή μετά από 5 λεπτά συνεχούς χρήσης. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω στο δέρμα για επανεκκίνηση.
- Αυτόματη απενεργοποίηση όταν η ξυριστική μηχανή απομακρύνεται. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα για την αποφυγή βλάβης του πλέγματος.



Σημείωση:

- Ο ήπιος ερεθισμός του δέρματος κατά την αρχική χρήση είναι φυσιολογικός.
- Για ταχύτερη προσαρμογή του δέρματος, χρησιμοποιήστε τη μηχανή τακτικά (≥ 3 φορές/εβδομάδα) κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων εβδομάδων.
- Μην ξυρίζετε όταν οι λεπίδες έχουν υποστεί βλάβη για να αποφύγετε τον τραυματισμό του δέρματος.
- Το ξύρισμα σε στεγνό δέρμα έχει καλύτερα αποτελέσματα. Ξυρίστε πριν ή μετά το πλύσιμο του προσώπου.

Οδηγός ενδεικτικής λυχνίας

- Χρώμα και λειτουργία της ενδεικτικής λυχνίας ανάλογα με το επίπεδο μπαταρίας όταν η ξυριστική μηχανή είναι ενεργοποιημένη: 100%-20%: σταθερό λευκό, 20%-0%: σταθερό κόκκινο, $\leq 0\%$: το κόκκινο φως αναβοσβήνει 3 φορές (δεν ενεργοποιείται)
- Χρώμα και λειτουργία της ενδεικτικής λυχνίας ανάλογα με το επίπεδο μπαταρίας κατά τη φόρτιση της ξυριστικής μηχανής:
0%-20%: αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, 20%-100%: αναβοσβήνει με λευκό χρώμα, 100%: σταθερό λευκό

- Εισαγάγετε το καλώδιο τύπου C στη θύρα φόρτισης. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο/λευκό φως και υποδηλώνει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Σε κατάσταση πλήρους φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία γίνεται σταθερά λευκή. Αποσυνδέστε εγκαίρως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν φορτίσει πλήρως.
- Η ενδεικτική λυχνία γίνεται σταθερά κόκκινη όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. Φορτίστε τη συσκευή σύντομα.
- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση (περίπου 90 λεπτά).
- Μην φορτίζετε την ξυριστική μηχανή μέσα στη συσκευασία της.
- Χρησιμοποιήστε μόνο προσαρμογέα 5V 1A (μέγιστη ισχύς εξόδου < 15W) σύμφωνα με το πρότυπο GB4706.1-2005 για τη φόρτιση.

Λειτουργία Plug-and-Play

- Κατά τη φόρτιση, η ξυριστική μηχανή ενεργοποιείται αυτόματα όταν το πλέγμα έρχεται σε επαφή με το δέρμα. Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να ενεργοποιηθεί η συσκευή, μπορείτε να τη συνδέσετε σε παροχή ρεύματος μέσω USB για άμεση χρήση.

Σημείωση για τη διάρκεια λειτουργίας

- Η διάρκεια λειτουργίας έχει δοκιμαστεί σε εργαστηριακές συνθήκες χωρίς φορτίο. Η πραγματική διάρκεια λειτουργίας διαφέρει ανάλογα με την πυκνότητα της γενειάδας και τις συνθήκες χρήσης.

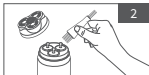
Συντήρηση και καθαρισμός

Βήματα καθαρισμού

- Ο τακτικός καθαρισμός εξασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση του ξυρίσματος. Καθαρίζετε τα εξαρτήματα της συσκευής μετά από κάθε χρήση. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό.



Το κάλυμμα της κεφαλής είναι μαγνητικό. Τραβήξτε απαλά προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε.



Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού για να καθαρίσετε τη θήκη αποθήκευσης τριχών, το κάλυμμα της κεφαλής και το πλέγμα.



Ξεπλύνετε τη θήκη αποθήκευσης τριχών, το κάλυμμα της κεφαλής και το πλέγμα κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφού ξεπλύνετε, ακουπίστε τα σταγονίδια νερού με ένα μαλακό πανί.



Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της κεφαλής. Το μαγνητικό κάλυμμα θα ασφαλίσει αυτόματα στη θέση του. Αφού επιβεβαιώσετε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την ξυριστική μηχανή.

Περιβαλλοντική προστασία και αφαίρεση μπαταρίας

Προστασία περιβάλλοντος

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον.

Απορρίψτε την μπαταρία με ασφάλεια. Πριν απορρίψετε την ξυριστική μηχανή, αφαιρέστε την μπαταρία και στείλτε την σε επίσημο σταθμό ανακύκλωσης.

Εναλλακτικά, στείλτε την απορριφθείσα ξυριστική μηχανή στο αρμόδιο τμήμα υποστήριξης της εταιρείας για την απόρριψη και ανακύκλωση της μπαταρίας.

Αφαίρεση μπαταρίας

Σημείωση: Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου (ICR17335, 3,7V). Πριν αφαιρέσετε την μπαταρία, απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή και αφήστε την να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί πλήρως η μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει εξαντληθεί πλήρως προτού την αφαιρέσετε.

1.Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης αποθήκευσης τριχών με κατσαβίδι με επίπεδη κεφαλή.

2.Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι Phillips για να αφαιρέσετε τρεις βίδες από το διαμέρισμα του μηχανισμού.

3.Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι Phillips για να αφαιρέσετε τις τρεις βίδες του αδιάβροχου καλύμματος και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα με τσιμπιδάκι.

4.Αφαιρέστε την πλακέτα κυκλώματος και την μπαταρία. Αφαιρέστε τις συνδέσεις της πλακέτας, κόψτε τις επαφές της μπαταρίας (αποφύγετε τα βραχυκυκλώματα) και απορρίψτε την μπαταρία κατάλληλα.

Παράμετροι προϊόντος

Όνομα προϊόντος	Ηλεκτρική ξυριστική μηχανή Dreame
Μοντέλο	AS01A
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία	600mAh
Ονομαστική ισχύς εισόδου	5V $\frac{1A}{---$
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 90 λεπτά
Χρόνος λειτουργίας σε πλήρη φόρτιση	≥ 90 λεπτά
Βαθμολογία αδιαβροχοποίησης	IPX7

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Περιγραφή σφάλματος	Πιθανή αιτία	Λύση
Ανεπαρκή αποτελέσματα ξυρίσματος	Το πλέγμα έχει υποστεί βλάβη ή έχει φθαρεί	Αντικαταστήστε το πλέγμα ξυρίσματος
	Οι τρίχες γενειάδας έχουν φράξει την ξυριστική μηχανή	Καθαρίστε σχολαστικά το πλέγμα ξυρίσματος
	Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό ή εξαντλημένο	Συνδέστε το καλώδιο USB για φόρτιση
Το πλέγμα δεν λειτουργεί όταν έρχεται σε επαφή με το δέρμα	Σταματά αυτόματα μετά από 5 λεπτά συνεχούς λειτουργίας.	Ακουμπήστε τη συσκευή στο δέρμα σας μετά την απομάκρυνση για να ενεργοποιηθεί ξανά.
	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί	Συνδέστε το καλώδιο USB για φόρτιση
	Σφάλμα κυκλώματος	Επιστρέψτε τη συσκευή στο τμήμα υποστήριξης πελατών μετά την πώληση.
Ερεθισμός του δέρματος μετά το ξύρισμα	Το δέρμα χρειάζεται χρόνο για να προσαρμοστεί στην ξυριστική μηχανή	Μην πιέζετε δυνατά το δέρμα κατά τη χρήση. Η ευαισθησία του δέρματος θα εξαφανιστεί μετά από 2-3 εβδομάδες προσαρμογής
Η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος	Συνδέστε το καλώδιο USB για φόρτιση
	Η ενδεικτική λυχνία έχει υποστεί βλάβη	Επιστρέψτε τη συσκευή στο τμήμα υποστήριξης πελατών μετά την πώληση.
	Σφάλμα κυκλώματος	Επιστρέψτε τη συσκευή στο τμήμα υποστήριξης πελατών μετά την πώληση.
Η διάρκεια φόρτισης είναι πολύ μεγάλη	Τέλος του κύκλου ζωής της μπαταρίας	Επιστρέψτε τη συσκευή στο τμήμα υποστήριξης πελατών μετά την πώληση.
	Σφάλμα κυκλώματος	Επιστρέψτε τη συσκευή στο τμήμα υποστήριξης πελατών μετά την πώληση.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Εμείς, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., δια του παρόντος, δηλώνουμε ότι αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Οδηγίες και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα και τις τροποποιήσεις. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: <https://global.dreameotech.com>

Πληροφορίες απόρριψης και ανακύκλωσης ΑΗΗΕ



Τα προϊόντα ΑΥ που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ όπως στην οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμιγνύονται με αδιαχώριστα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατεύσετε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον παραδίδοντας τον εξοπλισμό αποβλήτων σας σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, που ορίζεται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα βοηθήσει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις τέτοιων σημείων συλλογής.

PERIGO

Para evitar choques elétricos, incêndios ou outros ferimentos acidentais causados pelo uso inadequado, leia este manual cuidadosamente antes de utilizar e guarde-o em local seguro para referência futura.

- Mantenha fora do alcance das crianças para evitar qualquer perigo. Este produto e os respectivos acessórios não são brinquedos.
- Este produto contém uma bateria recarregável integrada. Não exponha ao fogo, a altas temperaturas, nem carregue em ambientes quentes.
- Não utilize se o cabo USB ou o adaptador estiverem danificados ou mal conectados.
- Não modifique nem repare este produto por conta própria.
- O símbolo à direita indica: Lavar com água corrente é seguro.



AVISO

- Certifique-se de que o cabo USB está ligado a uma tomada de 5 V  antes de carregar.
- Se o fio da alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um fio especial ou um componente específico adquirido no fabricante ou no departamento de assistência técnica.
- Utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C. Evite a exposição direta à luz solar, ao calor intenso ou à alta pressão.
- O produto é resistente à água com IPX7. É seguro lavar com água, mas evite a imersão prolongada.
- Quando for detetada qualquer anomalia ou avaria, pare imediatamente de utilizar o produto. Siga os passos de resolução de problemas de acordo com o tipo de avaria e, se necessário, envie-o ao nosso departamento de assistência técnica para reparação.

- Evite pressionar excessivamente os lábios ou outras partes do rosto e evite o contacto direto entre a película exterior e quaisquer cicatrizes/pele danificada.
- Não desmonte a estrutura do dispositivo para substituir a bateria.
- Não limpe a máquina de barbear com água salgada, água quente acima de 60 °C, diluentes, gasolina, álcool ou outros produtos químicos.
- Evite impactos ou quedas. Interrompa a utilização se o produto estiver danificado devido a impactos ou quedas.
- Pessoas com deficiências físicas, distúrbios mentais ou falta de experiência e conhecimento relevantes (incluindo crianças) devem utilizar o produto sob a supervisão e orientação de um responsável.



Manter fora do
alcance das crianças



Não ingerir

Características do Produto

A Máquina de Barbear Elétrica Dreame S7 possui ativação por toque inteligente, lâminas personalizadas globalmente e um motor de alto torque para barbear de forma pessoal e eficiente.

Ativação por Toque Inteligente

A tecnologia de detecção da pele ativa automaticamente o barbear ao tocar na pele e entra em modo inativo quando levantada.

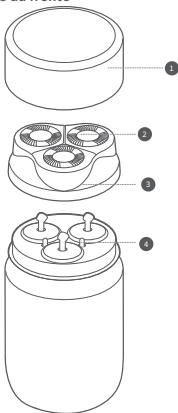
Cabeça de Barbear Personalizada Globalmente

O design com micro lâminas melhora a eficiência na captação dos pelos, trata tanto os pelos curtos como os compridos e garante um melhor contacto com a pele para um barbear mais suave.

Motor de Alto Desempenho

O motor de alto torque cria uma força de corte potente, proporcionando um barbear eficiente e limpo.

Parte da frente



Lista de Acessórios



Escova de limpeza

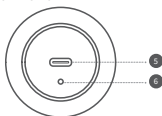


Cabo de carregamento



Saco organizador

Parte inferior



- 1 Cobertura de proteção
- 2 Lâmina de barbear sensível ao toque
- 3 Tampa magnética para cabeça da máquina de barbear
- 4 Compartimento de armazenamento de pelos
- 5 Porta de carregamento Tipo-C
- 6 Indicador luminoso

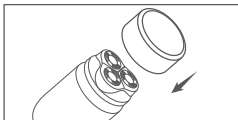
As ilustrações dos produtos neste manual são esquemáticas e servem apenas como referência. Devido a atualizações do produto, os artigos reais podem diferir ligeiramente das ilustrações. Consulte o produto físico.

Passos para Barbear

- A lâmina sensível ao toque é ativada ao entrar em contacto com a pele. Mova a cabeça da lâmina em movimentos circulares na direção contrária ao crescimento do cabelo. Isto também se aplica aos pelos do pescoço.



- Desliga automaticamente após 5 minutos de utilização contínua; volte a tocar na pele para reiniciar.
- Desligamento automático quando levantada — coloque a cobertura de proteção para evitar danos na lâmina.



Nota:

- É normal sentir uma leve irritação na pele durante as primeiras utilizações.
- Para uma adaptação mais rápida da pele, utilize-se regularmente (≥ 3 vezes/semana) durante as primeiras 3 semanas.
- Não faça a barba com lâminas danificadas para evitar lesões na pele.
- Barbear a pele seca produz melhores resultados. Faça a barba antes ou depois de lavar o rosto.

- Cor do indicador luminoso e modo para diferentes níveis de bateria quando a máquina de barbear está ligada:
100%-20%: branco fixo; 20%-0%: vermelho fixo; $\leq 0\%$:
vermelho pisca 3 vezes (sem energia)
- Cor do indicador luminoso e modo para diferentes níveis de bateria quando a máquina de barbear está a ser carregada:
0%-20%: vermelho intermitente; 20%-100%:
branco intermitente; 100%: branco fixo

Instruções de Carregamento

- Insira o cabo Tipo-C na porta de carregamento; um indicador luminoso vermelho/branco intermitente indica que o carregamento está a decorrer.
- Com a carga completa, o indicador luminoso fica branco fixo. Desligue a energia após a carga estar completa.
- O indicador luminoso fica vermelho fixo quando a bateria está fraca. Por favor, proceda ao carregamento em breve.
- Carregue totalmente antes da primeira utilização (aprox. 90 minutos).
- Não carregue a máquina de barbear dentro da embalagem.
- Utilize apenas um adaptador de 5 V 1 A (potência máxima <15 W) em conformidade com a norma GB4706.1-2005 para carregar.

Funcionalidade Plug-and-Play

- Durante o carregamento, a máquina de barbear liga automaticamente quando a lâmina entra em contacto com a pele. Se a bateria estiver com pouca carga para ligar, pode ligar a uma fonte de alimentação USB para utilização direta.

Nota sobre o Tempo de Funcionamento

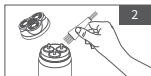
- O tempo de funcionamento é testado em laboratório em condições sem carga. O tempo de funcionamento real varia de acordo com a espessura da barba e o ambiente de utilização.

Passos de Limpeza

- A limpeza regular garante um desempenho de barbear ideal. Limpe os componentes da máquina de barbear após cada utilização. Desligue antes de proceder à limpeza.



1 A tampa da lâmina é magnética, puxe suavemente para cima para removê-la.



2 Utilize a escova de limpeza para limpar o compartimento de armazenamento de pelos, a tampa da lâmina e a lâmina.



3 Lave o compartimento de armazenamento de pelos, a tampa da lâmina e a lâmina sob água corrente. Depois de lavar, limpe as gotas de água com um pano macio.



4 Volte a colocar a tampa da lâmina; a tampa magnética encaixará automaticamente no lugar. Depois de confirmar que está corretamente colocada, pode continuar a usar a máquina de barbear.

Proteção Ambiental e Remoção da Bateria

Proteção Ambiental

A bateria recarregável integrada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Elimine a bateria de forma segura. Antes de descartar a máquina de barbear, remova a bateria e envie-a para uma estação de reciclagem oficial. Em alternativa, envie a máquina de barbear descartada para o departamento de assistência técnica designado pela empresa para eliminação e reciclagem da bateria.

Remoção da Bateria

Nota: Este dispositivo utiliza uma bateria recarregável de lítio (ICR17335, 3,7 V). Antes de remover a bateria, desligue a máquina de barbear e deixe-a funcionar até que a bateria esteja totalmente descarregada. Certifique-se de que a bateria está totalmente descarregada antes de a remover.

1. Abra a tampa do compartimento de armazenamento de pelos com uma chave de fendas plana.
2. Utilize uma chave de fendas Phillips para remover os três parafusos do compartimento das engrenagens.
3. Utilize uma chave de fendas Phillips para remover os três parafusos da tampa resistente à água e, em seguida, retire a tampa com uma pinça.
4. Remova a placa de circuito e a bateria. Dessolde as ligações da placa, corte as tiras de contacto da bateria (evite curto-circuitos) e elimine a bateria de forma adequada.

Nome do Produto	Máquina de Barbear Elétrica Dreame
Modelo	AS01A
Bateria Recarregável	600 mAh
Potência Nominal	5 V --- 1 A
Tempo de Carregamento	Aprox. 90 minutos
Tempo de Funcionamento com Carga Completa	≥ 90 minutos
Classificação de Estanqueidade	IPX7

Resolução de problemas

Descrição do Erro	Causa Possível	Solução
Resultados de barbear insatisfatórios	A lâmina está danificada ou gasta	Substituir a lâmina de barbear
	Os pelos da barba entupiram a máquina de barbear	Limpar bem a lâmina de barbear
	Nível da bateria muito baixo ou esgotado	Ligar o cabo USB para carregar
A lâmina não funciona quando entra em contacto com a pele	Para automaticamente após 5 minutos de funcionamento contínuo	Tocar de novo na pele após desligar para ligar novamente
	A bateria está descarregada	Ligar o cabo USB para carregar
	Erro do circuito	Devolver ao serviço pós-venda
Irritação cutânea após barbear	A pele precisa de tempo para se adaptar à máquina de barbear	Não pressionar com força sobre a pele durante a utilização. A sensibilidade da pele desaparecerá após 2-3 semanas de adaptação
O indicador luminoso não está aceso	Não está ligado à fonte de alimentação	Ligar o cabo USB para carregar
	Indicador luminoso danificado	Devolver ao serviço pós-venda
	Erro do circuito	Devolver ao serviço pós-venda
O tempo de carregamento é demasiado longo	A bateria chegou ao fim da sua vida útil	Devolver ao serviço pós-venda
	Erro do circuito	Devolver ao serviço pós-venda

Declaração de Conformidade da UE



Nós, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. , declaramos que este equipamento está em conformidade com as Diretivas e Normas Europeias aplicáveis e respetivas alterações. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet endereço: <https://global.dreametech.com>

Informações sobre eliminação e reciclagem de REEE



Todos os produtos que ostentam este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, de acordo com a diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Contacte o instalador ou as autoridades locais para obter mais informações sobre a localização, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

อันตราย

เพื่อป้องกันเหตุไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือการได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุอื่น ๆ เนื่องจากการใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียดก่อนเริ่มใช้งาน และจัดเก็บไว้อย่างเหมาะสมเพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

- เก็บไว้ให้พ้นมือเด็กเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย ผลิตภัณฑ์นี้และอุปกรณ์เสริมไม่ใช่ของเล่น
- ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่ชนิดชาร์จใหม่ได้ในตัว ห้ามสัมผัสถูกเปลวไฟ อุณหภูมิสูง หรือชาร์จไฟในสภาพแวดล้อมที่ร้อน
- ห้ามใช้งานหากสาย USB หรืออะแดปเตอร์ชำรุดเสียหาย หรือเชื่อมต่อไม่แน่นสนิท
- ห้ามดัดแปลงหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ด้วยตัวเอง
- สัญลักษณ์ทางด้านขวามือหมายถึง: สามารถล้างด้วยน้ำสะอาดที่ไหลออกจากก๊อกได้



คำเตือน

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสาย USB เชื่อมต่อกับซ็อกเก็ต 5V --- ก่อนทำการชาร์จ
- หากสายไฟชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนด้วยสายเคเบิลพิเศษหรือชิ้นส่วนเฉพาะที่ซื้อจากผู้ผลิตหรือแผนกบริการเท่านั้น
- ใช้งานและจัดเก็บผลิตภัณฑ์ที่อุณหภูมิ 5°C–35°C หลีกเลี่ยงการสัมผัสแสงแดดโดยตรง ความร้อนสูง หรือแรงดันสูง
- ผลิตภัณฑ์นี้มีคุณสมบัติกันน้ำตามมาตรฐาน IPX7 จึงสามารถล้างด้วยน้ำสะอาดได้อย่างปลอดภัย แต่โปรดหลีกเลี่ยงการนำไปแช่น้ำเป็นเวลานาน
- เมื่อพบความผิดปกติหรือเหตุขัดข้องใด ๆ โปรดหยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที ปฏิบัติตามขั้นตอนการแก้ไขปัญหาตามเหตุขัดข้องแต่ละประเภท และหากจำเป็น โปรดส่งไปที่แผนกบริการของเราเพื่อทำการซ่อมแซม

- หลีกเลี่ยงอย่าให้ริมฝีปากหรือส่วนอื่น ๆ บริเวณใบหน้าได้รับแรงกดมากเกินไป และหลีกเลี่ยงการนำฟอยล์ส่วนนอกไปสัมผัสสถูกแผลเป็น/ผิวหนังที่เสียหายโดยตรง
- ห้ามถอดแยกส่วนตัวเครื่องอุปกรณ์เพื่อทำการเปลี่ยนแบตเตอรี่
- ห้ามทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดด้วยน้ำเกลือ, น้ำร้อน อุณหภูมิสูงเกิน 60°C, ฟีนเนอร์, น้ำมันเบนซิน, แอลกอฮอล์ หรือสารเคมีอื่น ๆ
- หลีกเลี่ยงการกระแทกหรือการทำตกหล่น หยุดใช้งานหากผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหายจากการกระแทกหรือตกหล่น
- ผู้พิการ ผู้มีอาการทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ (รวมถึงเด็ก) จะต้องใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ปกครอง



เก็บไว้ให้พ้น
มือเด็ก



ห้ามรับประทาน

ลักษณะเด่นของผลิตภัณฑ์

เครื่องโกนหนวดไฟฟ้า Dreame S7 มาพร้อมระบบควบคุมการทำงานแบบสมาร์ตทัช โดยมีดีไซน์ที่ปรับแต่งให้เหมาะกับทุกคนทั่วโลก และมอเตอร์แรงบิดสูง เพื่อการโกนหนวดอย่างมีประสิทธิภาพ

ระบบควบคุมการทำงานแบบสมาร์ตทัช

เทคโนโลยีการตรวจจับผิวหนัง จะสั่งให้เครื่องเริ่มโกนหนวดโดยอัตโนมัติทันทีที่สัมผัสกับผิวหนัง และเข้าสู่โหมดสลิปเมื่อยกเครื่องออกห่าง

หัวโกนหนวดพิเศษที่ปรับแต่งให้เหมาะกับทุกคนทั่วโลก

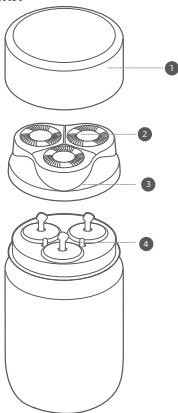
ดีไซน์แบบไมโครฟอยล์ ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการจับเส้นขนเข้าเครื่อง พร้อมจัดการทั้งเส้นขนที่สั้นและยาว รวมทั้งช่วยให้มั่นใจได้ว่าจะสัมผัสกับผิวหนังได้ดียิ่งขึ้น เพื่อการโกนหนวดที่ราบรื่นขึ้น

มอเตอร์สมรรถนะสูง

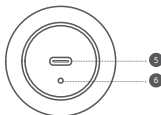
มอเตอร์แรงบิดสูง ให้แรงตัดที่ทรงพลัง จึงโกนหนวดได้อย่างสะอาดหมดจดและมีประสิทธิภาพ

แนะนำผลิตภัณฑ์

ด้านหน้า



ด้านล่าง



รายการอุปกรณ์เสริม



แปรงทำความสะอาด



สายชาร์จ



กระเป๋าเก็บของ

- ❶ ฝาครอบป้องกัน
- ❷ ฟอยล์กันหน่วยชนิดไวต่อการสัมผัส
- ❸ ฝาครอบเครื่องกันหน่วยแม่เหล็ก
- ❹ ช่องเก็บเศษหน่วย
- ❺ ช่องชาร์จ Type-C
- ❻ ไฟแสดงสถานะ

ภาพประกอบผลิตภัณฑ์ในคู่มือฉบับนี้ เป็นแผนภาพเค้าร่างที่มีไว้เพื่อใช้อ้างอิงเท่านั้น เนื่องจากการอัปเดตผลิตภัณฑ์ สินค้าจริงอาจแตกต่างจากภาพประกอบเล็กน้อย โปรดยึดตามผลิตภัณฑ์จริงเสมอ

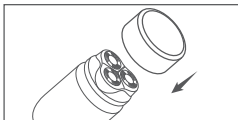
คู่มือการใช้งาน

ขั้นตอนการโกนหนวด

- ฟอยล์ที่ไวต่อการสัมผัสจะเริ่มทำงานทันทีที่สัมผัสถูกผิวหนัง ขยับหัวใบมีดวนเป็นวงกลมย้อนแนวเส้นขน ใช้วิธีการเดียวกันนี้กับขนบริเวณคอ



- หยุดทำงานโดยอัตโนมัติ หลังจากใช้งานต่อเนื่องครบ 5 นาที สัมผัสกับผิวหนังอีกครั้งเพื่อเริ่มทำงานต่อ
- ปิดเครื่องอัตโนมัติเมื่อยกออก—สวมฝาครอบป้องกันเพื่อป้องกันไม่ให้ฟอยล์ได้รับความเสียหาย



หมายเหตุ:

- อาการระคายเคืองผิวหนังเล็กน้อยในช่วงแรกของการใช้งาน ถือเป็นเรื่องปกติ
- เพื่อให้ผิวหนังปรับตัวได้เร็วขึ้น ควรใช้งานเป็นประจำ (≥ 3 ครั้ง/สัปดาห์) ในช่วง 3 สัปดาห์แรก
- อย่าโกนในขณะที่ใบมีดชำรุดเสียหายเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดบาดแผลบนผิวหนัง
- การโกนบนผิวหนังที่แห้ง จะให้ผลลัพธ์ที่ดีกว่า ควรโกนก่อนหรือหลังการล้างหน้า

คู่มือไฟแสดงสถานะ

- สีและโหมดของไฟแสดงสถานะสำหรับแต่ละระดับพลังงานในแบตเตอรี่ ขณะที่เครื่องโกนหนวดทำงานอยู่:
100%-20%: สว่างนิ่งสีขาว; 20%-0%: สว่างนิ่งสีแดง;
≤0%: กระพริบสีแดง 3 ครั้ง (เปิดเครื่องไม่ได้)
- สีและโหมดของไฟแสดงสถานะสำหรับแต่ละระดับพลังงานในแบตเตอรี่ ขณะที่กำลังชาร์จเครื่องโกนหนวด:
0%-20%: กระพริบเป็นสีแดง; 20%-100%: กระพริบเป็นสีขาว;
100%: สว่างนิ่งสีขาว

- เสียบสาย Type-C เข้าไปในช่องชาร์จ ไฟแสดงสถานะจะกะพริบสลับสีแดง/สีขาวในระหว่างที่กำลังชาร์จ
- เมื่อชาร์จไฟจนเต็ม ไฟแสดงสถานะจะติดสว่างนิ่งสีขาว โปรดตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลังจากที่ชาร์จเต็ม
- ไฟแสดงสถานะจะติดสว่างนิ่งสีแดงเมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมดโปรดชาร์จไฟโดยเร็ว
- ชาร์จไฟจนเต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก (ประมาณ 90 นาที)
- ห้ามชาร์จเครื่องโกนหนวดในขณะที่ยังไม่ได้นำออกจากบรรจุภัณฑ์
- ชาร์จไฟด้วยอะแดปเตอร์ 5V 1A (เอาต์พุตสูงสุด <15W) ซึ่งเป็นไปตามมาตรฐาน GB4706.1-2005 เท่านั้น

ฟิวเจอร์เสียบปลั๊กแล้วใช้ได้ทันที

- ขณะกำลังชาร์จ เครื่องโกนหนวดจะเปิดโดยอัตโนมัติเมื่อฟอยล์สัมผัสกับผิวหนัง หากพลังงานในแบตเตอรี่เหลือน้อยจนไม่สามารถเปิดได้ คุณสามารถเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ USB เพื่อการใช้งานโดยตรงได้

หมายเหตุระยะเวลาการใช้งาน

- ระยะเวลาการใช้งาน มาจากการทดสอบในห้องปฏิบัติการภายใต้สภาวะแบบไม่มีโหลด ระยะเวลาการใช้งานจริง จะแตกต่างกันตามความหนาของหนวดและสภาพแวดล้อมการใช้งาน

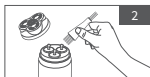
การบำรุงรักษาและทำความสะอาด

ขั้นตอนการทำความสะอาด

- การทำความสะอาดเป็นประจำ จะช่วยให้เครื่องสามารถโกนหนวดได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ ทำความสะอาดชิ้นส่วนโกนหนวดทุกครั้ง ภายหลังการใช้งาน ปิดเครื่องก่อนการทำความสะอาด



ผ่าครอบหัวโกนหนวดจะยึดติดด้วยแม่เหล็ก เพียงดึงขึ้นด้านบนเบา ๆ เพื่อถอดออก



ใช้แปรงทำความสะอาดปิดเศษหนวดออกจากช่องเก็บเศษหนวด ผ่าครอบหัวโกนหนวด และฟอยล์



ล้างทำความสะอาดช่องเก็บเศษหนวด ผ่าครอบหัวโกนหนวด และฟอยล์ ด้วยน้ำสะอาดที่ไหลออกจากก๊อก หลังจากล้างเสร็จแล้ว ให้ใช้ผ้านุ่มเช็ดหยดน้ำออกให้หมด



สวมผ่าครอบหัวโกนหนวดกลับเข้าที่ ผ่าครอบแม่เหล็กจะล็อกเข้าที่เองโดยอัตโนมัติ หลังจากขึ้นชิ้นแล้ว ทั่วชิ้นส่วนล็อกเข้าที่อย่างถูกต้อง คุณสามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดต่อไปได้

การปกป้องสิ่งแวดล้อมและ การถอดแบตเตอรี่

การปกป้องสิ่งแวดล้อม

แบตเตอรี่ชนิดชาร์จใหม่ได้ในตัวเครื่อง มีสารที่อาจก่อมลพิษทางสิ่งแวดล้อม โปรดกำจัดแบตเตอรี่ด้วยวิธีการที่ปลอดภัย ก่อนที่จะทิ้งเครื่องโกนหนวด ให้ถอดแบตเตอรี่ออก แล้วส่งไปที่สถานีรีไซเคิลที่เป็นทางการ หรือส่งเครื่องโกนหนวดที่ต้องการทิ้งไปยังแผนกบริการที่รับผิดชอบด้านนี้ของบริษัท เพื่อทำการกำจัดและรีไซเคิลแบตเตอรี่

การถอดแบตเตอรี่

หมายเหตุ: อุปกรณ์เครื่องนี้ใช้แบตเตอรี่ลิเทียมชนิดชาร์จใหม่ได้ (ICR17335, 3.7V) ก่อนถอดแบตเตอรี่ออก ให้ปิดเครื่องโกนหนวด แล้วปล่อยให้ทำงานจนกว่าจะไม่เหลือพลังงานในแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่เหลือพลังงานในแบตเตอรี่ก่อนทำการถอด

1. ใช้ไขควงปากแบนแงะเปิดฝาครอบช่องเก็บเศษหนวด
2. ใช้ไขควงปากแฉกขันสกรูช่องเฟืองสามตัวออก
3. ใช้ไขควงปากแฉกในการขันสกรูฝาครอบกันน้ำสามตัวออก แล้วใช้คีมแงะฝาครอบออก
4. ถอดแผงวงจรและแบตเตอรี่ออก ดูดตะกั่วบัดกรีตามจุดเชื่อมบนแผงวงจร ตัดแถบเชื่อมต่อหน้าสัมผัสแบตเตอรี่ (หลีกเลี่ยงการลัดวงจร) แล้วกำจัดแบตเตอรี่อย่างเหมาะสม

ชื่อผลิตภัณฑ์	เครื่องโกนหนวดไฟฟ้า Dreame
รุ่น	AS01A
แบตเตอรี่ชนิดชาร์จใหม่ได้	600mAh
ค่าฟิักัดอินพุต	5V --- 1A
ระยะเวลาชาร์จ	ประมาณ 90 นาที
ระยะเวลาการใช้งานเมื่อชาร์จเต็ม	≥90 นาที
มาตรฐานกันน้ำ	IPX7

คำอธิบายข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
โกนหนวดไม่เรียบร้อย	ฟอยล์ชำรุดเสียหายหรือสึกหรอ	เปลี่ยนฟอยล์โกนหนวด
	เศษหนวดทำให้เครื่องโกนอุดตัน	ทำความสะอาดฟอยล์โกนหนวดให้สะอาดหมดจด
	ระดับพลังงานในแบตเตอรี่เหลือน้อยหรือหมดแล้ว	เชื่อมต่อสาย USB เพื่อชาร์จ
ฟอยล์ไม่ทำงานขณะสับฝัสนิ้วหนวด	หยุดทำงานโดยอัตโนมัติหลังจากใช้งานต่อเนื่องครบ 5 นาที	สับฝัสนิ้วหนวดอีกครั้งหลังจากรอจนกว่าอุปกรณ์จะเปิดเองอีกครั้ง
	แบตเตอรี่หมด	เชื่อมต่อสาย USB เพื่อชาร์จ
	ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับวงจร	นำส่งคืนฝ่ายบริการหลังการขาย
ผิวเกิดอาการระคายเคืองภายหลังการโกน	ผิวหนวดต้องการเวลาปรับตัวให้คุ้นเคยกับเครื่องโกนหนวด	อย่าออกแรงกดบนผิวหนวดมากเกินไปในขณะที่ใช้งานอาการระคายเคืองบนผิวหนวดจะหายได้เองหลังจากการปรับตัว 2-3 สัปดาห์
ไฟแสดงสถานะไม่ติดสว่าง	ไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ	เชื่อมต่อสาย USB เพื่อชาร์จ
	ไฟแสดงสถานะชำรุดเสียหาย	นำส่งคืนฝ่ายบริการหลังการขาย
	ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับวงจร	นำส่งคืนฝ่ายบริการหลังการขาย
ใช้เวลาชาร์จนานเกินไป	แบตเตอรี่หมดอายุการใช้งาน	นำส่งคืนฝ่ายบริการหลังการขาย
	ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับวงจร	นำส่งคืนฝ่ายบริการหลังการขาย

ใบรับรองแสดงความสอดคล้องตามมาตรฐาน ของสหภาพยุโรป



เรา Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
ขอประกาศว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดที่.
บังคับใช้และบรรทัดฐานของยุโรป'รวมถึงการแก้ไข
เพิ่มเติมกฎหมาย'สามารถดูใบรับรองแสดงความ.
สอดคล้องตามมาตรฐานของสหภาพยุโรปฉบับเต็ม
ได้ในที่อยู่อินเทอร์เน็ตนี้
<https://global.dreameotech.com/ru>

ข้อมูลการจัดและการรีไซเคิล'WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอิเล็กทรอนิกส์
และอุปกรณ์ไฟฟ้า (WEEE'ตามข้อกำหนด 2012/19/EU)
ซึ่งไม่ควรทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้แยกประเภท

คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมโดยการ
นำขยะอิเล็กทรอนิกส์และอุปกรณ์ไฟฟ้าไปทิ้งยังจุดรับขยะ
รัฐบาลหรือหน่วยงานในพื้นที่กำหนดไว้เพื่อนำขยะดังกล่าวไป
รีไซเคิลการจัดและการรีไซเคิลอย่างถูกต้องจะช่วยป้องกัน
ไม่ให้เกิดผลกระทบด้านลบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของ
มนุษย์โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานในพื้นที่เพื่อขอข้อมูล
เพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ตลอดจนข้อกำหนดและเงื่อนไขของ
จุดรับขยะดังกล่าว.

Để tránh điện giật, cháy nổ hoặc các thương tích khác do sử dụng không đúng cách, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ gìn cẩn thận để tham khảo sau này.

- Để xa tầm tay trẻ em để tránh mọi nguy hiểm. Sản phẩm này và các phụ kiện đi kèm không phải là đồ chơi.
- Sản phẩm này có pin sạc tích hợp. Không để gần lửa, nhiệt độ cao hoặc sạc trong môi trường nóng.
- Không sử dụng nếu cáp USB hoặc bộ chuyển đổi bị hỏng hoặc kết nối lỏng lẻo.
- Không tự ý sửa chữa hoặc thay đổi sản phẩm này.
- Biểu tượng bên phải cho biết: Rửa sạch dưới vòi nước chảy là an toàn.



CẢNH BÁO

- Đảm bảo cáp USB được kết nối với ổ cắm 5V  trước khi sạc.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, phải thay thế bằng cáp chuyên dụng hoặc linh kiện chuyên dụng mua từ nhà sản xuất hoặc bộ phận dịch vụ.
- Sử dụng và bảo quản sản phẩm ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C. Tránh ánh nắng trực tiếp, nhiệt độ cao hoặc áp suất cao.
- Sản phẩm có khả năng chống nước IPX7. Có thể rửa bằng nước một cách an toàn, nhưng vui lòng tránh ngâm trong nước quá lâu.
- Khi phát hiện bất kỳ dấu hiệu bất thường hoặc trục trặc nào, vui lòng ngừng sử dụng sản phẩm ngay lập tức. Thực hiện theo các bước khắc phục sự cố tùy theo loại trục trặc và nếu cần, hãy gửi sản phẩm đến bộ phận dịch vụ của chúng tôi để sửa chữa.

- Tránh ấn quá mạnh lên môi hoặc các vùng da khác trên mặt và tránh tiếp xúc trực tiếp giữa lưỡi dao bên ngoài và bất kỳ vết sẹo/vùng da bị tổn thương nào.
- Không tháo rời thân thiết bị để thay pin.
- Không vệ sinh máy cạo râu bằng nước muối, nước nóng trên 60°C, chất pha loãng, xăng, cồn hoặc các hóa chất khác.
- Tránh va đập hoặc làm rơi. Ngừng sử dụng nếu sản phẩm bị hư hỏng do va đập hoặc làm rơi.
- Người khuyết tật, rối loạn tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức liên quan (bao gồm cả trẻ em) phải sử dụng sản phẩm dưới sự giám sát và hướng dẫn của người giám hộ.



Tránh xa tắm
tay trẻ em



Không được
nuốt

Máy cạo râu điện Dreame S7 có tính năng kích hoạt cảm ứng thông minh, lưỡi dao được tùy chỉnh toàn cầu và động cơ mô-men xoắn cao giúp cạo râu hiệu quả.

Kích Hoạt Cảm Ứng Thông Minh

Công nghệ cảm biến da tự động kích hoạt cạo râu khi chạm vào da và chuyển sang chế độ ngủ khi nhấc lên.

Đầu Cạo Tùy Chỉnh Toàn Cầu

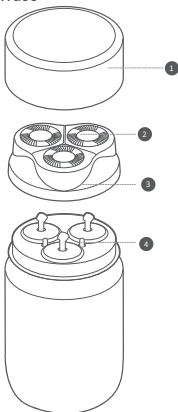
Thiết kế lưỡi dao siêu nhỏ giúp tăng cường hiệu quả tiếp nhận, xử lý cả râu ngắn và dài, đồng thời đảm bảo tiếp xúc tốt hơn với da để cạo râu mượt mà hơn.

Động Cơ Hiệu Suất Cao

Động cơ mô-men xoắn cao mang lại lực cắt mạnh mẽ, cạo râu hiệu quả và sạch sẽ.

Giới Thiệu Sản Phẩm

Mặt Trước



Danh Sách Phụ Kiện



Cọ vệ sinh



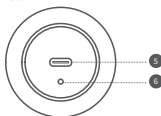
Cáp sạc



Túi đựng

- 1 Nắp bảo vệ
- 2 Lưỡi dao cảm ứng
- 3 Nắp đậy đầu sạc râu từ tính
- 4 Ngăn chứa râu
- 5 Cổng sạc Type-C
- 6 Đèn báo

Mặt Dưới



Các hình minh họa sản phẩm trong hướng dẫn này là sơ đồ và chỉ mang tính chất minh họa. Do sản phẩm được nâng cấp, hình ảnh thực tế có thể hơi khác so với hình minh họa. Hãy tham khảo sản phẩm thực tế.

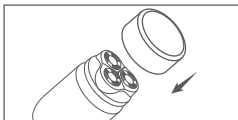
Hướng Dẫn Vận Hành

Các Bước Cạo Râu

- Lưỡi dao cảm ứng được kích hoạt khi tiếp xúc với da. Di chuyển đầu lưỡi dao theo chuyển động tròn ngược chiều râu mọc. Điều này cũng áp dụng cho râu vùng cổ.



- Tự động dừng sau 5 phút sử dụng liên tục; tiếp xúc lại với da để khởi động lại.
- Tự động tắt khi nhắc máy lên—lắp nắp bảo vệ để tránh làm hỏng lưỡi dao.



Lưu Ý:

- Da bị kích ứng nhẹ trong thời gian đầu sử dụng là bình thường.
- Để da thích ứng nhanh hơn, hãy sử dụng thường xuyên (≥ 3 lần/tuần) trong 3 tuần đầu tiên.
- Không cạo râu bằng lưỡi dao bị hỏng để tránh gây tổn thương da.
- Cạo râu trên da khô sẽ cho kết quả tốt hơn. Hãy cạo râu trước hoặc sau khi rửa mặt.

Hướng Dẫn Đèn Báo

- Màu đèn báo và chế độ cho các mức pin khác nhau khi máy cạo râu đang bật:
100%-20%: đèn màu trắng sáng liên tục; 20%-0%: đèn màu đỏ sáng liên tục; $\leq 0\%$: đèn màu đỏ nhấp nháy 3 lần (không bật nguồn)
- Màu đèn báo và chế độ cho các mức pin khác nhau khi máy cạo râu đang được sạc:
0%-20%: đèn màu đỏ nhấp nháy nhẹ; 20%-100%: đèn màu trắng nhấp nháy nhẹ; 100%: đèn màu trắng sáng liên tục

- Cắm cáp Type-C vào cổng sạc; Đèn báo màu đỏ/trắng nhấp nháy nhẹ báo hiệu đang sạc.
- Khi sạc đầy, đèn báo sẽ chuyển sang màu trắng liên tục. Ngắt nguồn điện kịp thời sau khi sạc đầy.
- Đèn báo sẽ chuyển sang màu đỏ liên tục khi pin yếu. Vui lòng sạc pin sớm.
- Sạc đầy trước khi sử dụng lần đầu (khoảng 90 phút).
- Không sạc máy cạo râu khi để trong hộp.
- Chỉ sử dụng bộ chuyển đổi 5V 1A (đầu ra tối đa <15W) tuân thủ tiêu chuẩn GB4706.1-2005 để sạc.

Tính Năng Cắm và Chạy

- Khi đang sạc, máy cạo râu sẽ tự động bật khi lưỡi dao tiếp xúc với da. Nếu pin quá yếu để bật, bạn có thể kết nối với nguồn điện USB để sử dụng trực tiếp.

Lưu Ý về Thời Gian Hoạt Động

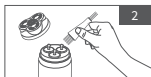
- Thời gian hoạt động đã được thử nghiệm trong phòng thí nghiệm ở điều kiện không tải. Thời gian hoạt động thực tế thay đổi tùy theo độ dày của râu và môi trường sử dụng.

Các Bước Vệ Sinh

- Vệ sinh thường xuyên đảm bảo hiệu suất cạo râu tối ưu. Vệ sinh các bộ phận cạo râu sau mỗi lần sử dụng. Tắt nguồn trước khi vệ sinh.



Nắp đầu lưới dao từ tính—kéo nhẹ lên trên để tháo ra.



Dùng cọ vệ sinh để vệ sinh ngăn chứa râu, nắp đầu lưới dao và lưới dao.



Rửa sạch ngăn chứa râu, nắp đầu lưới dao và lưới dao dưới vòi nước chảy. Sau khi rửa sạch, lau sạch nước còn đọng lại bằng khăn mềm.



Lắp lại nắp đầu lưới dao; nắp đẩy từ tính sẽ tự động khớp vào vị trí. Sau khi xác nhận nắp đẩy đã được lắp đúng vị trí, bạn có thể tiếp tục sử dụng máy cạo râu.

Bảo Vệ Môi Trường

Pin sạc tích hợp có chứa các chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Thải bỏ pin một cách an toàn. Trước khi thải bỏ máy cạo râu, hãy tháo pin và gửi đến trạm tái chế chính thức. Ngoài ra, bạn có thể gửi máy cạo râu đã qua sử dụng đến bộ phận dịch vụ được chỉ định của công ty để xử lý và tái chế pin.

Tháo Pin

Lưu Ý: Thiết bị này sử dụng pin lithium có thể sạc lại (ICR17335, 3,7V). Trước khi tháo pin, hãy tắt máy cạo râu và để máy chạy cho đến khi pin cạn hoàn toàn. Đảm bảo pin đã cạn hoàn toàn trước khi tháo.

1. Dùng tua vít đầu dẹt để cạy nắp ngăn chứa râu.
2. Sử dụng tua vít Phillips để tháo ba ốc vít khoang chứa bánh răng.
3. Sử dụng tua vít Phillips để tháo ba ốc vít nắp chống thấm nước, sau đó dùng nhíp để nhấc nắp ra.
4. Tháo bảng mạch và pin. Hàn các mối nối bảng mạch, cắt các dải tiếp xúc pin (tránh đoản mạch) và thải bỏ pin đúng cách.

Tên Sản Phẩm	Máy Cạo Râu Điện Dreame
Model	AS01A
Pin Sạc	600mAh
Đầu Vào Định Mức	5V --- 1A
Thời Gian Sạc	Xấp xỉ 90 phút
Thời Gian Hoạt Động Khi Sạc Đầy	≥90 phút
Mức Độ Chống Nước	IPX7

Mô Tả Lỗi	Nguyên Nhân Khả Dĩ	Giải Pháp
Hiệu quả cạo râu kém	Lưỡi dao bị hỏng hoặc mòn	Thay lưỡi dao
	Râu làm tắc máy cạo râu	Vệ sinh kỹ lưỡng lưỡi dao
	Pin quá yếu hoặc đã cạn	Kết nối cáp USB để sạc
Lưỡi dao không hoạt động khi tiếp xúc với da	Tự động dừng sau 5 phút hoạt động liên tục	Tiếp xúc lại với da sau khi nhắc lên để máy hoạt động trở lại
	Pin đã cạn	Kết nối cáp USB để sạc
	Lỗi mạch	Liên hệ dịch vụ hậu mãi để sửa chữa
Kích ứng da sau khi cạo râu	Da cần thời gian để thích nghi với máy cạo râu	Không ấn mạnh lên da trong khi sử dụng. Tình trạng da nhạy cảm sẽ biến mất sau 2-3 tuần thích nghi
Đèn báo không sáng	Không kết nối được với nguồn điện	Kết nối cáp USB để sạc
	Đèn báo bị hỏng	Liên hệ dịch vụ hậu mãi để sửa chữa
	Lỗi mạch	Liên hệ dịch vụ hậu mãi để sửa chữa
Thời gian sạc quá lâu	Pin đã hết tuổi thọ	Liên hệ dịch vụ hậu mãi để sửa chữa
	Lỗi mạch	Liên hệ dịch vụ hậu mãi để sửa chữa



Chúng tôi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., theo đây tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các Chỉ thị và Chuẩn mực hiện hành của châu Âu cũng như các điều khoản sửa đổi. Nội dung đầy đủ của tuyên bố về tuân thủ của Liên minh châu Âu có tại địa chỉ internet sau:
<https://global.dreameotech.com/ru>

Thông tin tái chế và tái chế WEEE



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là thiết bị điện và điện tử thải bỏ (WEEE như trong chỉ thị 2012/19/EU), không được phép

để chung loại rác thải này với rác thải sinh hoạt không được phân loại. Thay vào đó, bạn nên bảo vệ sức khỏe con người và môi trường bằng cách gửi thiết bị thải bỏ của bạn đến một điểm thu gom được chỉ định để tái chế thiết bị điện và điện tử thải bỏ, do chính phủ hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc thải bỏ và tái chế đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu có thể xảy ra cho môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ với nhân viên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom đó.

Untuk mencegah sengatan listrik, kebakaran, atau cedera lain akibat penggunaan yang tidak tepat, harap baca panduan pengguna ini dengan saksama sebelum penggunaan dan simpan dengan baik untuk referensi di masa mendatang.

- Simpan produk ini di luar jangkauan anak-anak guna menghindari risiko bahaya. Produk ini beserta aksesorinya bukan mainan.
- Produk ini dilengkapi dengan baterai isi ulang bawaan. Jangan memaparkan produk ke api, suhu tinggi, atau mengisi daya di lingkungan bersuhu tinggi.
- Jangan gunakan jika kabel USB atau adaptor rusak atau tidak tersambung dengan baik.
- Jangan melakukan modifikasi atau perbaikan pada produk ini secara mandiri.
- Simbol di kanan menunjukkan: Alat ini aman dibilas dengan air mengalir.



PERINGATAN

- Pastikan kabel USB tersambung ke stopkontak 5V  sebelum mulai mengisi daya.
- Jika kabel listrik rusak, kabel harus diganti dengan kabel atau komponen khusus yang dibeli dari pabrik atau pusat layanan.
- Gunakan dan simpan produk pada suhu 5 °C–35 °C. Hindari paparan langsung terhadap sinar matahari, panas tinggi, atau tekanan tinggi.
- Produk ini tahan air dengan tingkat IPX7. Alat ini aman untuk dibilas dengan air, tetapi jangan direndam dalam jangka waktu yang lama.
- Jika terdeteksi adanya kelainan atau kerusakan, segera hentikan penggunaan produk. Ikuti langkah pemecahan masalah sesuai jenis kerusakan dan, jika diperlukan, kirim ke pusat layanan kami untuk diperbaiki.

- Hindari tekanan berlebih pada bibir atau bagian lain pada wajah dan hindari kontak langsung antara foil luar dan area kulit yang terluka atau memiliki bekas luka.
- Jangan membongkar bodi alat untuk mengganti baterai.
- Jangan membersihkan alat cukur dengan air garam, air panas di atas 60 °C, pengencer cat, bensin, alkohol, atau bahan kimia lainnya.
- Hindari benturan atau terjatuh. Hentikan penggunaan jika produk rusak akibat benturan atau terjatuh.
- Pengguna dengan keterbatasan fisik, gangguan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan (termasuk anak-anak) hanya boleh menggunakan produk ini dengan pengawasan orang dewasa.



Jauhkan dari
anak-anak



Jangan
ditelan

Dreame S7 Electric Shaver dilengkapi dengan aktivasi sentuhan pintar, pisau yang dirancang khusus untuk berbagai pengguna, dan motor torsi tinggi untuk pencukuran yang efisien.

Aktivasi Sentuhan Pintar

Teknologi sensor kulit akan secara otomatis menghidupkan alat saat menyentuh kulit dan masuk mode tidur saat tidak digunakan.

Alat Cukur yang Dirancang Khusus untuk Berbagai Pengguna

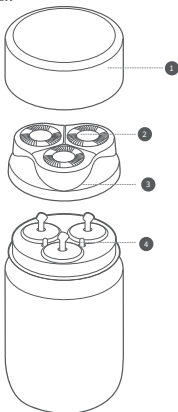
Desain mikro-foil membantu menangkap rambut lebih efisien, baik rambut pendek maupun panjang, dan memberikan kontak yang lebih merata dengan kulit untuk pencukuran yang lebih mulus.

Motor Berkinerja Tinggi

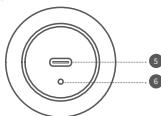
Motor torsi tinggi menghadirkan tenaga potong maksimal untuk hasil cukur yang bersih dan efisien.

Pengenalan Produk

Depan



Bawah



Daftar Aksesori



Sikat pembersih



Kabel pengisian daya



Tas Penyimpanan

- 1 Tutup pelindung
- 2 Foil cukur peka sentuhan
- 3 Kepala pencukur magnetik
- 4 Wadah penampung rambut
- 5 Port pengisian daya Type-C
- 6 Lampu indikator

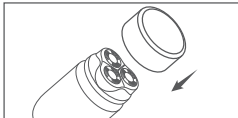
Ilustrasi produk dalam panduan ini bersifat skematis dan hanya untuk referensi. Karena adanya peningkatan produk, bentuk fisik produk mungkin sedikit berbeda dari ilustrasi. Silakan merujuk pada produk fisik sebagai acuan utama.

Langkah Mencukur

- Foil peka sentuhan akan aktif saat bersentuhan dengan kulit. Gerakkan kepala pisau dengan gerakan melingkar berlawanan arah pertumbuhan rambut. Hal ini juga berlaku untuk rambut di leher.



- Alat akan mati secara otomatis setelah digunakan selama 5 menit tanpa henti; sentuhkan kembali ke kulit untuk menghidupkannya lagi.
- Alat akan mati secara otomatis saat diangkat. Pasang tutup pelindung agar foil tidak rusak.



Catatan:

- Iritasi ringan pada kulit saat penggunaan awal merupakan hal yang normal.
- Untuk adaptasi kulit yang lebih cepat, gunakan secara teratur (≥ 3 kali/minggu) selama 3 minggu pertama.
- Jangan mencukur dengan pisau yang rusak untuk menghindari cedera pada kulit.
- Mencukur pada kulit kering memberikan hasil yang lebih baik. Cukur sebelum atau sesudah mencuci muka.

Panduan Lampu Indikator

- Warna dan mode lampu indikator untuk berbagai tingkat baterai saat alat cukur sedang dinyalakan:
100%-20%: putih stabil; 20%-0%: merah stabil; $\leq 0\%$: berkedip merah 3 kali (saat tidak dinyalakan)
- Warna dan mode lampu indikator untuk berbagai tingkat baterai saat pengisian daya alat cukur:
0%-20%: berkedip merah; 20%-100%: berkedip putih; 100%: putih stabil

Petunjuk Pengisian Daya

- Masukkan kabel Type-C ke port pengisian daya; Lampu indikator yang berkedip merah/putih menunjukkan pengisian daya sedang berlangsung.
- Setelah diisi hingga penuh, lampu indikator akan berubah putih stabil. Segera cabut daya setelah baterai terisi penuh.
- Lampu indikator akan berwarna merah stabil ketika baterai hampir habis. Segera isi ulang.
- Isi daya hingga penuh sebelum pertama kali digunakan (sekitar 90 menit).
- Jangan mengisi daya alat cukur di dalam kemasannya.
- Hanya gunakan adaptor 5 V 1 A (output maks.<15 W) yang patuh dengan GB4706.1-2005 untuk pengisian daya.

Fitur Plug-and-Play

- Ketika diisi daya, alat cukur secara otomatis akan menyala ketika foil bersentuhan dengan kulit. Jika baterai sudah habis dan alat tidak bisa dinyalakan, sambungkan ke soket USB untuk penggunaan langsung dengan daya listrik.

Catatan Waktu Pemakaian

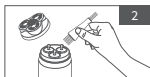
- Waktu pemakaian diuji di laboratorium dalam kondisi tanpa beban. Waktu pemakaian sebenarnya dapat bervariasi tergantung ketebalan jenggot dan kondisi pemakaian.

Langkah Pembersihan

- Pembersihan secara rutin memastikan kinerja pencukur yang optimal. Bersihkan komponen pencukur setelah setiap kali penggunaan. Matikan alat sebelum membersihkan.



Kepala pisau pencukur dilengkapi magnet—tarik ke atas perlahan untuk melepaskannya.



Gunakan sikat pembersih untuk membersihkan wadah penampung rambut, kepala pisau pencukur, dan foil.



Bilas wadah penampung rambut, kepala pisau pencukur, dan foil dengan air mengalir. Setelah membilas, seka tetesan air dengan kain lembut.



Pasang kembali kepala pisau pencukur; kepala magnetik akan merekat secara otomatis. Setelah memastikan kepala pencukur sudah terpasang dengan benar, Anda bisa melanjutkan penggunaan alat cukur.

Perlindungan Lingkungan & Pelepasan Baterai

Perlindungan Lingkungan

Baterai isi ulang bawaan mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Buang baterai dengan cara yang aman. Sebelum membuang alat cukur, lepaskan baterai dan kirimkan ke stasiun daur ulang resmi. Selain itu, Anda bisa mengirim alat cukur yang sudah tidak terpakai ke pusat layanan untuk pembuangan dan daur ulang baterai yang ditunjuk perusahaan.

Pelepasan Baterai

Catatan: Perangkat ini menggunakan baterai lithium isi ulang (ICR17335, 3,7 V). Sebelum melepas baterai, matikan alat cukur dan biarkan hingga baterai habis sepenuhnya. Pastikan baterai sudah benar-benar habis sebelum melepaskannya.

1. Gunakan obeng pipih untuk membuka tutup wadah penampung rambut.
2. Gunakan obeng Phillips untuk membuka tiga sekrup wadah gear.
3. Gunakan obeng Phillips untuk membuka tiga sekrup tutup tahan air, kemudian lepaskan tutup menggunakan pinset.
4. Lepaskan papan rangkaian elektronik dan baterai. Lepaskan sambungan pada papan rangkaian elektronik dengan solder, potong strip kontak baterai untuk menghindari korsleting, lalu buang baterai sesuai prosedur yang aman.

Nama Produk	Dreame Electric Shaver
Model	AS01A
Baterai Isi Ulang	600 mAh
Daya Masuk Terukur	5 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ 1 A
Waktu pengisian daya	Sekitar 90 menit
Waktu Pemakaian setelah Pengisian Penuh	≥ 90 menit
Klasifikasi Tahan Air	IPX7

Deskripsi Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Kualitas cukur kurang optimal	Foil rusak atau aus	Ganti foil pencukur
	Bulu jenggot menyumbat alat cukur	Pastikan foil pencukur dibersihkan dengan saksama
	Daya baterai lemah atau habis	Sambungkan kabel USB untuk mengisi daya
Foil tidak berfungsi saat bersentuhan dengan kulit	Berhenti secara otomatis setelah digunakan selama 5 menit tanpa henti	Sentuh kembali ke kulit untuk menyalakannya lagi
	Daya baterai sudah habis	Sambungkan kabel USB untuk mengisi daya
	Kesalahan pada rangkaian elektronik	Kembalikan ke layanan purnajual
Iritasi pada kulit setelah mencukur	Kulit memerlukan waktu untuk beradaptasi dengan alat cukur	Jangan menekan alat terlalu keras ke kulit saat mencukur. Sensitivitas pada kulit akan hilang dalam 2–3 minggu setelah kulit beradaptasi
Lampu indikator tidak menyala	Tidak tersambung ke sumber daya listrik	Sambungkan kabel USB untuk mengisi daya
	Lampu indikator rusak	Kembalikan ke layanan purnajual
	Kesalahan pada rangkaian elektronik	Kembalikan ke layanan purnajual
Waktu pengisian daya terlalu lama	Baterai telah mencapai akhir masa pakainya	Kembalikan ke layanan purnajual
	Kesalahan pada rangkaian elektronik	Kembalikan ke layanan purnajual

Pernyataan Kepatuhan Regulasi Uni Eropa

ID



Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini telah sesuai dengan Pedoman dan Norma Eropa serta amandemennya yang berlaku. Teks lengkap deklarasi kepatuhan regulasi UE tersedia pada alamat situs web berikut: <https://global.dreameotech.com>

Informasi Pembuangan dan Daur Ulang WEEE



Semua produk yang menampilkan simbol ini merupakan peralatan listrik dan elektronik (waste electrical and electronic equipment/WEEE sesuai Petunjuk 2012/19/EU), yang tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga yang tidak disortir. Anda perlu melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan cara menyerahkan limbah peralatan ke tempat pengumpulan khusus untuk daur ulang peralatan listrik dan elektronik, yang ditunjuk oleh pemerintah atau pihak berwenang setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia. Silakan hubungi pihak pemasang atau otoritas lokal untuk memperoleh informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan

Upang hindi makoryente, masunog, o iba pang aksidenteng pagkakapinsalang dulot ng di-wastong paggamit, pakibasa ang manwal na ito bago gamitin at itabi ito nang mabuti upang magamit na sanggunian sa hinaharap.

- Ilayo sa naaabot ng mga bata upang maiwasan ang anumang panganib. Hindi laruan ang produktong ito at ang mga aksesorya nito.
- Naglalaman ang produktong ito ng built-in na bateryang rechargeable. Huwag ilantad sa apoy, matataas na temperatura, o mag-charge sa maiinit na kapaligiran.
- Huwag gamitin kung sira o nakakabit nang maluwag ang kable o adapter ng USB.
- Huwag i-modify o kumpunihin ang produktong ito nang mag-isa.
- Ang ibig sabihin ng simbolo sa kanan ay:
Ligtas itong hugasan sa dumadaloy na tubig.



BABALA

- Tiyaking nakakonekta ang kable ng USB sa 5V  socket bago i-charge.
- Kung sira ang kord ng koryente, dapat itong palitan ng espesyal na kable o nakatalagang piyesang binili mula sa tagamanupaktura o kagawaran ng serbisyo.
- Gamitin at iimbak ang produkto sa 5°C–35°C. Iwasang itapat sa direktang sikat ng araw, matinding init, o matinding presyon.
- Ang produkto ay IPX7 waterproof. Ligtas itong hugasan ng tubig, pero pakiiwasan itong ibabad nang matagal.

- Kapag may natukoy na anumang abnormalidad o maling paggana, pakitigil kaagad ang paggamit sa produkto. Sundin ang mga hakbang sa pag-troubleshoot ayon sa uri ng problema, at kung kailangan, ipadala ito sa aming kagawaran ng serbisyo para sa pagkukumpuni.
- Iwasang idiin nang todo sa labi o sa iba pang bahagi ng mukha at iwasang direktang madikit ang panlabas na foil sa anumang peklat/may sugat na balat.
- Huwag kalasin ang katawan ng device upang palitan ang baterya.
- Huwag linisin ang pang-ahit gamit ang tubig-alat, mainit na tubig na mas mataas sa 60°C, thinner, gasolina, alkohol, o iba pang kemikal.
- Iwasang mahampas o mabagsak. Itigil ang paggamit kung masira ang produkto mula sa pagkakahampas o pagkakabagsak.
- Ang mga taong may mga pisikal na kapansanan, problema sa pag-iisip, o kakulangan sa angkop na karanasan at kaalaman (kasama na rito ang mga bata) ay dapat bantayan at gabayan ng isang tagapag-alaga kapag ginagamit ang produkto.



Ilayo sa
mga bata



Huwag kainin

Mga Feature ng Produkto

Ang Dreame S7 na De-koryenteng Pang-ahit ay may mga feature gaya ng smart touch activation, malawakang naka-customize na blade, at isang high-torque motor para sa mabisang pag-aahit sa sarili.

Smart Touch Activation

Dahil sa teknolohiya ng sensor sa balat, awtomatikong naa-activate ang pang-ahit kapag nadikit ito sa balat at nalalagay ito sa sleep mode kapag iniangat na sa balat.

Malawakang Naka-customize na Dulo ng Pang-ahit

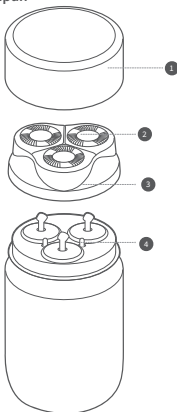
Dahil sa disenyo nitong micro-foil, mas mabisa itong kumuha ng mga buhok, maiikli man o mahahaba, at mas maginhawa ang pagkakadikit nito sa balat para sa mas makinis na pag-ahit.

High-Performance Motor

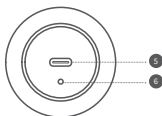
Dahil sa high-torque motor, mas malakas ang puwersa ng pagputol nito, kaya mas mahusay at mas malinis ang pag-ahit.

Pagpapakilala sa Produkto

Harapan



Ilalim



Listahan ng mga Aksesorya



Panlinis na brush



Na kableng pang-charge



Lalagyan

- 1 Pamprotektang takip
- 2 Foil na pang-ahit na touch-sensitive
- 3 Magnetic na takip sa dulo ng pang-ahit
- 4 Compartment na imbakan ng buhok
- 5 Type-C na charging port
- 6 Ilaw na nagbibigay-indikasyon

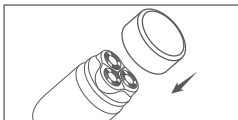
Pangmalawakan at bilang sanggunian lang ang mga larawan ng produkto sa manwal na ito. Dahil sa mga pag-upgrade ng produkto, maaaring bahagyang mag-iba ang mga aktuwal na aytem sa mga nasa larawan. Sumangguni sa pisikal na produkto.

Mga Hakbang sa Pag-aahit

- Naa-activate ang touch-sensitive na foil kapag nadikit sa balat. Igalaw ang dulo ng blade nang paikot kontra sa direksiyon ng tubo ng buhok. Ganito rin ang gawin sa buhok sa leeg.



- Awtomatikong tumitigil pagkalipas ng 5 minuto ng tuloy-tuloy na paggamit; idikit ulit sa balat upang gumana ulit.
- Awtomatikong nagsha-shutdown kapag iniangat sa balat—ikabit ang pamprotektang takip upang hindi masira ang foil.

**Paalala:**

- Normal lang ang bahagyang iritasyon sa balat sa mga unang beses ng paggamit.
- Upang mas mabilis na masanay ang balat, regular na gamitin (≥ 3 beses/linggo) sa unang 3 linggo.
- Huwag mag-ahit gamit ang sirang blade upang maiwasang masugatan ang balat.
- Mas maganda ang kalalabasan kung mag-aahit sa tuyong balat. Mag-ahit bago o pagkatapos maghugas ng mukha.

- Kulay at mode ng ilaw na nagbibigay-indikasyon para sa iba't ibang antas ng baterya kapag naka-power on ang pang-ahit:
100%-20%: kulay puting nakapirmi lang; 20%-0%: kulay pulang nakapirmi lang; $\leq 0\%$: kulay pulang kumislap nang 3 beses (hindi naka-power on)
- Kulay at mode ng ilaw na nagbibigay-indikasyon para sa iba't ibang antas ng baterya kapag china-charge ang pang-ahit:
0%-20%: kulay pulang kumikislap-kislap; 20%-100%: kulay puting kumikislap-kislap; 100%: kulay puting nakapirmi lang

Tagubilin sa Pag-charge

- Ipasok ang Type-C na kable sa charging port; Kapag may kumikislap-kislap na pula/puting ilaw, ibig sabihin, nagcha-charge ito.
- Kapag full-charged na, magkukulay puti na nakapirmi lang ang ilaw na nagbibigay-indikasyon. Idiskonekta sa koryente sa tamang oras pagkatapos ma-full-charge.
- Magkukulay pula na nakapirmi lang ang ilaw na nagbibigay-indikasyon kapag mababa na ang baterya. I-charge na kaagad.
- I-full-charge bago gamitin sa unang pagkakataon (tinatayang 90 minuto).
- Huwag i-charge ang pang-ahit habang nasa loob ng packaging.
- Gumamit lang ng 5V 1A adapter (max output <15W) na nakasusunod sa GB4706.1-2005 para sa pag-charge.

Plug-and-Play na Feature

- Kapag nagcha-charge, awtomatikong nagpa-power on ang pang-ahit kapag nadikit ang foil sa balat. Kung masyadong mababa ang baterya upang mag-power on, puwede kang kumonekta sa USB power upang direkta nang magamit.

Paalala sa Oras ng Paggana

- Ang oras ng paggana ay sinuri sa laboratoryo nang wala pang load. Iba-iba ang aktuwal na oras ng paggana depende sa kapal ng balbas at paraan ng paggamit.

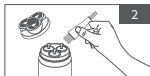
Pangangalaga at Paglilinis

Mga Hakbang sa Paglilinis

- Kapag regular na nilinis, gagana ang pang-ahit sa pinakamahusay na paraan. Linisin ang mga piyesa ng pang-ahit tuwing pagkatapos gamitin. I-power off bago linisin.



Magnetic ang pantakip sa dulong blade—marahan itong hilahin pataas upang alisin.



Gamitin ang panlinis na brush upang linisin ang compartment na imbakan ng buhok, pantakip sa dulong blade, at foil.



Hugasan ang compartment na imbakan ng buhok, pantakip sa dulong blade, at foil sa ilalim ng dumadaloy na tubig. Pagkatapos hugasan, punasan ang mga tulo ng tubig gamit ang malambot na tela.



Ikabit ulit ang pantakip sa dulong blade; awtomatikong sasara ang magnetic na takip. Pagkatapos kumpirmahing nasa wastong puwesto na ito, puwede mo nang ituloy ang paggamit sa pang-ahit.

Pagprotekta sa Kapaligiran at Pag-alis ng Baterya

Pagprotekta sa Kapaligiran

Naglalaman ang built-in na bateryang rechargeable ng mga substance na maaaring magdulot ng polusyon sa kapaligiran. Ligtas na i-dispose ang baterya. Bago itapon ang pang-ahit, alisin muna ang baterya at ipadala ito sa opisyal na estasyon sa pag-recycle. Maaari ding ipadala ang itatapon nang pang-ahit sa kagawaran ng kompanya na nakatalaga sa ganitong serbisyo para sa pag-dispose at pag-recycle ng baterya.

Pag-alis ng Baterya

Paalala: Gumagamit ang device na ito ng rechargeable na bateryang lithium (ICR17335, 3.7V). Bago alisin ang baterya, i-power off muna ang pang-ahit at hayaan itong gumana hanggang sa maubos na ang baterya. Tiyaking talagang ubos na ang baterya bago ito alisin.

1. Buksan ang takip ng compartment na imbakan ng buhok gamit ang destornilyador na may lapat na dulo.
2. Gumamit ng Phillips na destornilyador upang alisin ang tatlong tornilyo sa gear compartment.
3. Gumamit ng Phillips na destornilyador upang alisin ang tatlong tornilyo sa takip na waterproof, pagkatapos ay tanggalin ang takip gamit ang tweezers.
4. Alisin ang circuit board at baterya. Tanggalin ang mga pangkonekta sa board, putulin ang mga battery contact strip (iwasang magkaroon ng short circuit), at i-dispose nang maayos ang baterya.

Mga Paramater ng Produkto

Pangalan ng Produkto	Dreame na De-koryenteng Pang-ahit
Modelo	AS01A
Rechargeable na Baterya	600mAh
Ni-rate na Input	5 V --- 1A
Oras ng pag-charge	Tinatayang 90 minuto
Tagal ng Oras Bago Ma-full-charge	≥90 minuto
Rating ng Pagiging Waterproof	IPX7

Paglalarawan sa Problema	Posibleng Sanhi	Solusyon
Hindi maganda ang kinalabasan ng pag-ahit	Sira o laspag na ang foil	Palitan ang foil na pang-ahit
	Nabarahan ang pang-ahit ng buhok mula sa balbas	Linisin nang mabuti ang foil na pang-ahit
	Masyadong mababa o ubos na ang baterya	Ikonekta ang kable ng USB upang i-charge
Hindi gumagana ang foil kapag nakadikit sa balat	Awtomatikong tumitigil pagkalipas ng 5 minuto ng tuloy-tuloy na paggana	Idikit ulit sa balat pagkatapos alisin upang i-power on ulit
	Ubos na ang baterya	Ikonekta ang kable ng USB upang i-charge
	Circuit error	Bumalik sa serbisyong laan pagkatapos ng bentahan (after-sales)
Iritasyon sa balat pagkatapos mag-ahit	Kailangan pang masanay ng balat sa pang-ahit	Huwag idiin nang todo sa balat habang ginagamit. Mawawala na ang iritasyon sa balat kapag nasanay na ito pagkalipas ng 2-3 linggo
Hindi umiilaw ang ilaw na nagbibigay-indikasyon	Hindi nakakonekta sa koryente	Ikonekta ang kable ng USB upang i-charge
	Nasira ang ilaw na nagbibigay-indikasyon	Bumalik sa serbisyong laan pagkatapos ng bentahan (after-sales)
	Circuit error	Bumalik sa serbisyong laan pagkatapos ng bentahan (after-sales)
Masyadong matagal ang oras ng pag-charge	Ubos na ang baterya	Bumalik sa serbisyong laan pagkatapos ng bentahan (after-sales)
	Circuit error	Bumalik sa serbisyong laan pagkatapos ng bentahan (after-sales)

Deklarasyon ng Pagsunod sa EU



Kami, ang Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ay nagpapatunay na ang kagamitang ito ay sumusunod sa mga naaangkop na mga Direktiba at European Norms, at iba pang mga pagbabago. Ang buong kasulatan ng deklarasyon ng pagsunod sa EU ay makikita sa sumusunod na internet addresss:
<https://global.dreameotech.com>

Impormasyon ng Pagtatapon at Pag-recycle ng WEEE



Lahat ng produktong mayroon nitong simbologang ito ay elektronikong basura at elektronikong kagamitan (WEEE bilang direktiba ng 2012/19/EU) na hindi dapat maihalo sa hindi napaghiwa-hiwa lay na mga basura ng tahanan. Sa halip, dapat mong protektahan ang kalusugan ng tao at ang kapaligiran sa pamamagitan ng pagpapasa sa mga kagamitang basura sa mga nakatalagang lugar ng koleksyon para sa mga mare-recycle na elektronikong basura at elektronikong kagamitan, na itinalaga ng gobyerno o lokal na awtoridad. Ang tamang pagtatapon at pagre-recycle ay makatutulong maiwasan ang posibleng negatibong mangyayari sa kapaligiran at kalusugan ng tao. Mangyaring makipag-ugnayan sa installer o lokal na awtoridad para sa karagdagang impormasyon tungkol sa lokasyon gayundin ang mga tuntunin at kondisyon ng mga nasabing lugar ng koleksyon.

Untuk mengelakkan kejutan elektrik, kebakaran atau kecederaan lain yang tidak disengajakan yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak betul, sila baca manual ini dengan teliti sebelum menggunakan produk ini dan simpan buku manual dengan baik untuk rujukan masa hadapan.

- Jauhkan daripada capaian kanak-kanak untuk mengelakkan sebarang bahaya. Produk ini dan aksesoriya bukan alat mainan.
- Produk ini mengandungi bateri boleh dicas semula terbina dalam. Jangan dedahkan kepada api, suhu tinggi atau cas dalam persekitaran yang panas.
- Jangan gunakan produk ini jika kabel USB atau penyesuai rosak atau sambungannya longgar.
- Jangan ubah suai atau baiki produk ini sendiri.
- Simbol kanan menunjukkan: Membilas di bawah air yang mengalir adalah selamat.



AMARAN

- Pastikan kabel USB disambungkan ke soket 5V  sebelum mengecas.
- Jika kord kuasa rosak, ia mesti diganti dengan kabel khas atau komponen khusus yang dibeli daripada pengilang atau bahagian perkhidmatan.
- Gunakan dan simpan produk pada suhu 5°C–35°C. Elakkan cahaya matahari langsung, haba tinggi atau tekanan tinggi.
- Produk ini kalis air IPX7. Produk ini selamat untuk dibilas dengan air, tetapi sila elakkan rendaman berpanjangan.
- Apabila mendapati sebarang keabnormalan atau kerosakan, sila berhenti menggunakan produk ini dengan serta-merta. Ikuti langkah penyelesaian masalah berdasarkan jenis kerosakan, dan jika perlu, hantarkan produk ini ke bahagian perkhidmatan kami untuk dibaiki.

- Elakkan tekanan berlebihan pada bibir atau bahagian lain muka dan elakkan sentuhan langsung antara kerajang luar dan sebarang parut/kulit yang cedera.
- Jangan buka badan peranti untuk menggantikan bateri.
- Jangan bersihkan pencukur dengan air masin, air panas melebihi 60°C, pencair, petrol, alkohol atau bahan kimia lain.
- Elakkan hentaman atau terjatuh. Hentikan penggunaan jika produk rosak akibat hentaman atau terjatuh.
- Orang kurang upaya fizikal, orang yang mengalami gangguan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan yang berkaitan (termasuk kanak-kanak) hendaklah menggunakan produk di bawah pengawasan dan bimbingan penjaga.



Jauhkan daripada
capaian
kanak-kanak



Jangan telan

Pencukur Elektrik Dreame S7 menampilkan ciri pengaktifan sentuhan pintar, bilah yang disesuaikan secara global dan motor tork tinggi untuk prestasi pencukuran peribadi yang cekap.

Pengaktifan Sentuhan Pintar

Teknologi pengesanan kulit secara automatik mengaktifkan pencukuran apabila menyentuh kulit dan memasuki mod tidur apabila diangkat.

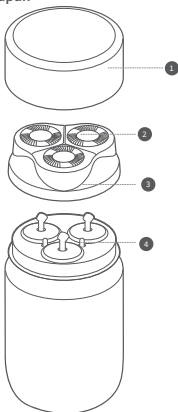
Kepala Pencukur Tersuai Secara Global

Reka bentuk kerajang mikro meningkatkan kecekapan pengambilan rambut, berupaya mengendalikan rambut pendek dan panjang, dan memastikan sentuhan kulit yang lebih baik untuk pencukuran yang lebih lancar.

Motor Berprestasi Tinggi

Motor tork tinggi membawa daya pemotongan yang kuat, memberikan prestasi pencukuran yang cekap dan bersih.

Hadapan



Senarai Aksesori



Berus pencuci



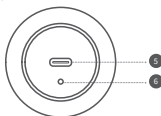
Kabel pengecasan



Beg simpanan

- 1 Penutup pelindung
- 2 Kerajang pencukur sensitif sentuhan
- 3 Penutup kepala pencukur bermagnet
- 4 Ruang penyimpanan rambut
- 5 Port pengecasan jenis-C
- 6 Lampu penunjuk

Bawah



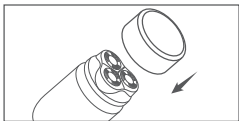
Ilustrasi produk dalam manual ini adalah lukisan skematik dan untuk rujukan sahaja. Disebabkan oleh naik taraf produk, produk sebenar mungkin sedikit berbeza daripada ilustrasi. Rujuk produk fizikal.

Langkah-langkah Pencukuran

- Kerajang sensitif sentuhan diaktifkan apabila terkena kulit. Gerakkan kepala bilah dalam gerakan membulat melawan arah pertumbuhan rambut. Ini juga terpakai pada rambut leher.



- Berhenti secara automatik selepas 5 minit penggunaan berterusan; sentuh pada kulit untuk memulakan semula.
- Menutup secara automatik apabila diangkat—terpasang penutup pelindung untuk mengelakkan kerosakan kerajang.



Nota:

- Kerengsaan kulit ringan semasa penggunaan awal adalah perkara biasa.
- Untuk penyesuaian kulit yang lebih pantas, gunakan secara kerap (≥ 3 kali/minggu) selama 3 minggu pertama.
- Jangan bercukur dengan bilah yang rosak untuk mengelakkan kecederaan kulit.
- Mencukur pada kulit kering menghasilkan hasil yang lebih baik. Bercukur sebelum atau selepas mencuci muka.

- Warna dan mod lampu penunjuk untuk tahap bateri yang berbeza semasa pencukur dihidupkan:
100%-20%: putih tetap; 20%-0%: merah tetap; $\leq 0\%$: merah berkelip 3 kali (tiada kuasa dihidupkan)
- Warna dan mod lampu penunjuk untuk tahap bateri yang berbeza semasa pencukur sedang dicas:
0%-20%: bernafas merah; 20%-100%: bernafas putih; 100%: putih tetap

- Masukkan kabel Jenis-C ke dalam port pengecasan; Lampu penunjuk merah/putih yang bernafas menunjukkan pengecasan.
- Apabila cas penuh, lampu penunjuk bertukar kepada putih tetap. Putuskan sambungan kuasa tepat pada masanya selepas dicas penuh.
- Lampu penunjuk menjadi merah tetap apabila bateri lemah. Sila caskan pencukur dengan segera.
- Cas sepenuhnya sebelum penggunaan pertama (lebih kurang selama 90 minit).
- Jangan cas pencukur di dalam bungkusannya.
- Gunakan hanya penyesuai 5V 1A (output maksimum <15W) yang mematuhi GB4706.1-2005 untuk pengecasan.

Ciri Pasang dan Pakai

- Semasa mengecas, pencukur dihidupkan secara automatik apabila kerajang bersentuhan dengan kulit. Jika tahap bateri terlalu rendah untuk dihidupkan, anda boleh menyambungkan peranti kepada kuasa USB untuk penggunaan langsung.

Nota Masa Berfungsi

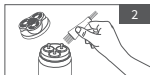
- Masa berfungsi diuji di makmal di bawah keadaan tanpa beban. Masa berfungsi sebenar berbeza-beza bergantung pada ketebalan janggut dan persekitaran penggunaan.

Langkah-langkah Pembersihan

- Pembersihan tetap memastikan prestasi pencukuran yang optimum. Bersihkan komponen pencukur selepas setiap penggunaan. Matikan kuasa sebelum membersihkan pencukur.



1
Penutup kepala bilah dilengkapi magnet—tarik ke atas dengan perlahan-lahan untuk mengeluarkan bahagian ini.



2
Gunakan berus pencuci untuk membersihkan ruang penyimpanan rambut, penutup kepala bilah dan kerajang.



3
Bilas petak penyimpanan rambut, penutup kepala bilah, dan kerajang di bawah air yang mengalir. Selepas membilas, lap titisan air dengan kain lembut.



4
Pasangkan semula penutup kepala bilah; penutup bermagnet akan terpasang secara automatik. Selepas mengesahkan penutup diletakkan dengan betul, anda boleh terus menggunakan pencukur.

Perlindungan Alam Sekitar dan Pengalihan Bateri

Perlindungan Alam Sekitar

Bateri boleh dicas semula terbina dalam mengandungi bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Lupuskan bateri dengan selamat. Sebelum membuang pencukur, keluarkan bateri dan hantar ke stesen kitar semula rasmi. Sebagai alternatif, hantar pencukur yang dibuang ke bahagian perkhidmatan yang ditetapkan syarikat untuk pelupusan dan kitar semula bateri.

Pengalihan Bateri

Nota: Peranti ini menggunakan bateri litium boleh dicas semula (ICR17335, 3.7V). Sebelum mengeluarkan bateri, matikan pencukur dan biarkan ia berjalan sehingga bateri habis sepenuhnya. Pastikan bateri habis sepenuhnya sebelum dikeluarkan.

1. Cungkil untuk membuka penutup petak penyimpanan rambut menggunakan pemutar skru kepala rata.
2. Gunakan pemutar skru Phillips untuk mengeluarkan tiga skru petak gear.
3. Gunakan pemutar skru Phillips untuk mengeluarkan tiga skru penutup kalis air, kemudian keluarkan penutup dengan penyepit.
4. Tanggalkan papan litar dan bateri. Nyahpateri sambungan papan, potong jalur sesentuh bateri (elakkan litar pintas), dan lupuskan bateri dengan cara yang betul.

Nama Produk	Pencukur Elektrik Dreame
Model	AS01A
Bateri Boleh Dicas Semula	600mAh
Input Dinilai	5V --- 1A
Masa pengecasan	Lebih kurang 90 minit
Masa Berfungsi Cas Penuh	≥90 minit
Penilaian Kalis Air	IPX7

Penerangan Ralat	Kemungkinan Sebab	Penyelesaian
Hasil pencukuran yang buruk	Kerajang rosak atau menjadi haus	Gantikan kerajang pencukur
	Rambut janggut menyumbat pencukur	Bersihkan kerajang pencukur dengan teliti
	Tahap bateri terlalu rendah atau kehabisan bateri	Sambungkan kabel USB untuk mengecas
Kerajang tidak berfungsi apabila menyentuh kulit	Berhenti secara automatik selepas 5 minit penggunaan berterusan	Sentuh semula pada kulit selepas diangkat untuk dihidupkan semula
	Kehabisan bateri	Sambungkan kabel USB untuk mengecas
	Ralat litar	Pulangkan produk kepada bahagian perkhidmatan selepas jualan
Kerengsaan kulit selepas bercukur	Kulit memerlukan masa untuk menyesuaikan diri dengan pencukur	Jangan tekan kuat pada kulit semasa digunakan. Sensitiviti kulit akan hilang selepas 2-3 minggu penyesuaian
Lampu penunjuk tidak menyala	Tidak disambungkan kepada sumber kuasa	Sambungkan kabel USB untuk mengecas
	Lampu penunjuk rosak	Pulangkan produk kepada bahagian perkhidmatan selepas jualan
	Ralat litar	Pulangkan produk kepada bahagian perkhidmatan selepas jualan
Masa pengecasan terlalu lama	Bateri telah mencapai akhir hayat	Pulangkan produk kepada bahagian perkhidmatan selepas jualan
	Ralat litar	Pulangkan produk kepada bahagian perkhidmatan selepas jualan

Pengisytiharan Pematuhan EU



Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini mengisytiharkan bahawa peralatan ini mematuhi Arahan dan Norma Eropah yang terpakai, dan pindaan. Teks penuh bagi pengisytiharan kepatuhan EU boleh didapati di alamat Internet berikut:
<https://global.dreametech.com>

Maklumat Pelupusan dan Kitaran Semula WEEE



Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah sisa alat elektrik dan elektronik (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan sisa isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda hendaklah melindungi kesihatan manusia dan persekitaran dengan menyerahkan sisa alat anda ke pusat pengumpulan yang dikhaskan untuk kitar semula sisa alat elektrik dan elektronik, yang telah dilantik oleh kerajaan atau pihak berkuasa tempatan. Pelupusan dan pengitaran semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan berlakunya akibat yang negatif ke atas persekitaran dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat pusat pengumpulan tersebut.

危險

為避免因使用不當而造成觸電、火災或其他意外傷害，請於使用前詳細閱讀本手冊，並妥善保存以備日後參考。

- 請收放在兒童拿不到的地方，以免發生危險。本產品及其配件並非玩具。
- 本產品內建充電電池。切勿接觸火焰、高溫，或在高溫環境下充電。
- 如果 USB 連接線或電源轉接器損壞或連接鬆脫，請勿使用。
- 切勿自行修改或修理本產品。
- 右側符號代表：在流水下沖洗是安全行為。



警告

- 充電前，請確認 USB 連接線已連接至 5V $\overline{\text{---}}$ 插座。
- 如果電源線損壞，必須使用從製造商或維修部門購買的特殊電源線或專用組件進行更換。
- 請在 5°C-35°C 環境下使用和存放。避免陽光直射、高溫或高壓。
- 本產品符合 IPX7 防水標準。用水沖洗是安全動作，但請避免長時間浸泡。
- 發現本產品有任何異常或故障時，請立即停止使用。根據故障類型遵循故障排除步驟進行疑難排解，必要時請將產品送至我們的服務部門進行維修。

- 請避免在唇部或臉部其他部位施加過大壓力，並應避免外層箔片直接接觸任何疤痕/損傷的皮膚。
- 切勿拆解裝置本體來更換電池。
- 切勿使用鹽水、60°C 以上的熱水、稀釋劑、汽油、酒精或其他化學品清潔刮鬍刀片。
- 請避免發生撞擊或掉落狀況。如果產品因撞擊或掉落而損壞，請停止使用。
- 身體失能、精神失常或缺乏相關經驗和知識的人員（包括兒童），必須在監護人的監督和指導下使用本產品。



請避免兒童
接觸到本產品



切勿吞嚥
本產品

產品特色

Dreame S7 電動刮鬍刀具有智慧接觸感應啟動、特製刮鬍刀片及高扭力馬達，能提供高效率的個人刮鬍表現。

智慧接觸啟動功能

皮膚感應技術會在接觸到皮膚時自動啟動刮鬍，並在抬起刮鬍刀脫離接觸時進入休眠模式。

適用於長短毛髮的特製刮鬍刀頭

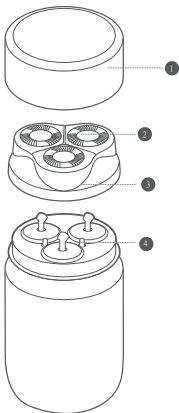
微孔箔片設計可提高毛髮吸入效率，同時處理長短毛髮，並確保更佳的皮膚接觸，讓刮鬍過程更加順暢。

高性能馬達

高扭力馬達帶來強大的切削力，可提供高效、乾淨的刮鬍效果。

產品簡介

正面



組件清單



清潔刷



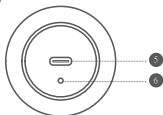
充電連接線



收納包

- ① 保護蓋
- ② 接觸感應刮鬍箔片
- ③ 磁性刮鬍刀頭蓋
- ④ 毛髮儲存槽
- ⑤ Type-C 充電埠
- ⑥ 指示燈

底部



本手冊中的產品圖示為示意圖，僅供參考之用。因產品升級之故，實際商品可能與插圖略有不同。請參考實體產品。

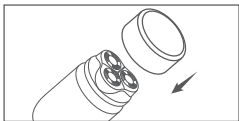
操作指南

刮鬍步驟

- 接觸感應箔片會在皮膚接觸時啟動。請逆著鬍鬚生長方向以繞圈方式移動刀頭。此方式也適用於頸部毛髮。



- 連續使用 5 分鐘後會自動停止；重新接觸皮膚即可重新啟動。
- 提起刮鬍刀時會自動關閉電源 - 請蓋上保護蓋以防止箔片損壞。



注意：

- 初次使用時，皮膚有輕微刺激反應是正常現象。
- 若要加快皮膚適應過程，請在前 3 週內定期使用（每週 ≥ 3 次）。
- 請勿使用損壞的刀片來進行刮鬍動作，以免皮膚受傷。
- 在乾燥的皮膚上刮鬍，效果會更好。請在洗臉前或洗臉後刮鬍。

指示燈指南

- 開啟電源時，不同電池電量的指示燈顏色和模式：
100%-20%：穩定白燈；20%-0%：穩定紅燈；≤0%：
紅燈閃爍 3 次（不開啟電源）。
- 對刮鬍刀充電時，不同電池電量的指示燈顏色和模式：
0%-20%：紅色呼吸燈；20%-100%：白色呼吸燈；
100%：穩定白燈

充電指示說明

- 將 Type-C 連接線插入充電埠；紅/白色呼吸指示燈表示正在充電。
- 充滿電時，指示燈會變成穩定白燈。充滿電後，請及時斷開電源連接。
- 電池電量不足時，指示燈會亮起穩定紅燈。請盡快充電。
- 首次使用之前，請先將刮鬍刀充滿電（約需 90 分鐘時間）。
- 請勿在產品位於包裝內時進行充電。
- 請僅使用符合 GB4706.1-2005 規範的 5V 1A 電源轉接器（最大輸出 <15W）進行充電。

即插即用功能

- 在充電狀態下，此刮鬍刀會在箔片接觸到皮膚時自動啟動。如果電池電力不足而無法開啟電源，可以連接 USB 電源直接使用。

可使用時間須知事項

- 可使用時間是在無負載條件下進行實驗室測試。實際可使用時間會因鬍渣厚度和使用環境而異。

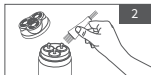
維護與清潔

清潔步驟

- 定期清理此處可確保擁有最佳的刮鬚效果。每次使用後，請清潔刮鬚組件。進行清潔動作前請先關閉電源。



1 刮鬚刀保護蓋具有磁性，輕輕向上拉即可將其取下。



2 使用清潔刷來清潔毛髮儲存槽、刀頭蓋和箔片。



3 在流水下沖洗毛髮儲存槽、刀頭蓋和箔片。沖洗後，請使用柔軟布料擦去水滴。



4 重新裝上刀頭蓋；磁性保護蓋會自動卡入到定位。確認其已正確就於定位後，就可以繼續使用刮鬚刀。

環境保護與電池拆卸

環境保護

內建的充電電池含有可能會污染環境的物質。請以安全方式棄置電池。棄置刮鬍刀前，請取出電池並將電池送至官方回收站。或是將棄置的刮鬍刀送至公司指定的服務部門，以進行電池處理和回收。

拆卸電池

注意：本裝置使用可充電鋰電池（ICR17335，3.7V）。拆卸電池前，請先中斷刮鬍刀電源連接，然後讓刮鬍刀持續運作，直到電池電量完全耗盡為止。拆卸電池前，請務必確認電池電量已完全耗盡。

1. 使用一字型螺絲起子撬開毛髮儲存槽外蓋。
2. 使用十字螺絲起子卸下設備艙的三顆螺絲。
3. 使用十字螺絲起子卸下三顆防水蓋螺絲，然後用鑷子拔出防水蓋。
4. 拆下電路板和電池。去除電路板的焊接，剪斷電池接觸條（以避免短路），並妥善棄置電池。

產品參數

產品名稱	Dreame 電動刮鬍刀
型號	AS01A
充電電池	600mAh
額定輸入功率	5V --- 1A
充電時間	大約 90 分鐘
充滿電時的可使用時間	≥90 分鐘
防水等級	IPX7

限用物質

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenylethers (PBDE)
塑膠件	○	○	○	○	○	○
五金件	—	○	○	○	○	○
發熱體組件	—	○	○	○	○	○
電機組件	—	○	○	○	○	○
電路控制組件	○	○	○	○	○	○
電源線	—	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

備考1. "超出0.1 wt%"及"超出0.01 wt%"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. "○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. "—"係指該項限用物質為排除項目。
 Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

錯誤描述	可能原因	解決辦法
拙劣的 刮鬍結果	箔片受損或磨損	更換刮鬍刀箔片
	鬍鬚堵塞刮鬍刀	徹底清潔刮鬍箔片
	電池電量太低 或耗盡	連接 USB 連接線 以進行充電
箔片接觸皮膚 時不起作用	連續操作 5 分鐘後 自動停止	解除接觸後再重新接觸 皮膚，以再次開啟電源
	電池電量已耗盡	連接 USB 連接線以進行充電
	電路板錯誤	將產品送回售後服務部門
刮鬍後 皮膚發癢	皮膚需要時間 來適應刮鬍刀	使用時請勿用力按壓皮膚。 皮膚的敏感反應會在 2-3 週 的使用適應期後消失
指示燈 未亮起	未連接到電源	連接 USB 連接線以進行充電
	指示燈受損	將產品送回售後服務部門
	電路板錯誤	將產品送回售後服務部門
充電時間 太久	電池使用壽命告罄	將產品送回售後服務部門
	電路板錯誤	將產品送回售後服務部門



本公司 Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. 特此聲明，本設備符合適用的指令與歐洲規範及增修條款。歐盟符合性聲明全文提供於以下網際網路位址：<https://global.dreametech.com>

WEEE 處置和回收資訊



標有此符號的所有產品皆為廢電子電機設備 (WEEE，如 2012/19/EU 指令所述)，不應與未分類的家庭廢棄物混在一起。而是應將廢棄設備置於政府或當地主管機關指定之廢電子電機設備回收的收集點，以保護人類健康和環境。正確處置和回收有助於避免對環境和人類健康帶來潛在負面影響。請聯絡安裝者或當地主管機關，以取得有關此類收集點之位置及條款與條件的詳細資訊。

危險

使用前，請先細閱本使用說明，以防止因使用不當導致觸電、火災或其他意外傷害；並請妥善保存以供日後參考。

- 請將本產品置於兒童無法接觸的地方，以免發生危險。本產品及其配件並非玩具。
- 本產品內附可充電電池。請勿將本產品暴露於火源或高溫環境，或者在過熱環境下充電。
- 如 USB 線或適配器損壞或連接鬆動，請勿使用。
- 請勿自行改裝或維修本產品。
- 右方標誌表示：可於流水下沖洗。



警告

- 充電前，請先確保 USB 線已連接 5V  插座。
- 如電源線受損，必須更換為購自製造商或服務部的特製電線或專用組件。
- 請在 5 至 35°C 的環境下使用及儲存本產品，並請避免陽光直射、高溫或高壓。
- 本產品符合 IPX7 防水等級。可於流水下沖洗，但請避免長時間浸泡。
- 如發現任何異常狀況或故障，請立即停止使用本產品。請按照故障類型，遵循對應的故障排除步驟，如有需要，可將產品送往本公司的服務部進行維修。

- 請避免在嘴唇或其他臉部部位施加過大壓力，並避免外刀網直接接觸疤痕或受損皮膚。
- 請勿拆卸機身以更換電池。
- 請勿使用鹽水、60°C 以上的熱水、天拿水、汽油、酒精或其他化學品清潔剃鬚刀。
- 避免撞擊或墜落。如產品因撞擊或墜落而損壞，請立即停止使用。
- 患有身體殘障、精神障礙或缺乏相關經驗和知識的人士（包括兒童），必須在監護人的看管及指導下使用本產品。



保持遠離兒童



請勿吞食

產品特點

Dreame S7 電動剃鬚刀配備了智能觸控啟動功能、全球度身訂造的刀片，以及高扭力摩打，可帶來高效率的貼心剃鬚體驗。

智能觸感啟動

採用皮膚感應技術，當接觸皮膚時，即會自動啟動剃鬚；離開皮膚時，則會進入休眠模式。

全球度身訂造的剃鬚刀頭

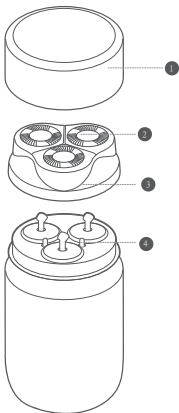
採用微細刀網設計，有效提高毛髮吸入效率，輕鬆處理長短鬚鬚，並確保更貼合皮膚，帶來更順滑的剃鬚體驗。

高性能摩打

高扭力摩打帶來強勁切割力，呈獻潔淨高效率的剃鬚效果。

產品簡介

正面



配件清單



清潔刷



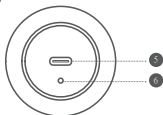
充電線



收納袋

- 1 保護蓋
- 2 觸感式剃刀網
- 3 磁吸式刀頭保護蓋
- 4 毛髮收集組件

底部



- 5 Type-C 充電接口
- 6 指示燈

本說明書內的产品插圖為示意圖，僅供參考。由於產品升級，實物可能與插圖略有差異。請以實際產品為準。

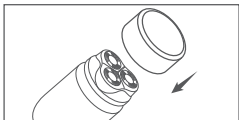
操作指南

剃鬚步驟

- 當觸感式剃刀網接觸皮膚時，便會啟動。將刀頭逆毛髮生長方向打圈移動。此方法亦適用於頸部鬚鬚。



- 連續使用 5 分鐘後會自動停止；重新接觸皮膚，即可再次啟動。
- 離開皮膚時會自動關機 — 請蓋上保護蓋，以免剃刀網損壞。



請注意：

- 最初幾次使用時，皮膚可能會出現輕微刺激，此屬正常現象。
- 為加快皮膚適應，建議首 3 星期定期使用（每星期 3 次或以上）。
- 請勿使用損壞的刀片剃鬚，以免皮膚受傷。
- 在乾燥皮膚上使用，剃鬚效果更佳。請於洗臉前或洗臉後剃鬚。

指示燈指南

- 剃鬚刀啟動時，不同電量下的指示燈顏色和狀態：
100 至 20%：長亮白燈；20 至 0%：長亮紅燈；
0% 或以下：紅燈閃爍 3 次（無法啟動）
- 剃鬚刀充電時，不同電量下的指示燈顏色和狀態：
0 至 20%：紅色呼吸燈；20 至 100%：白色呼吸燈；
100%：長亮白燈

充電說明

- 當將 Type-C 充電線插入充電接口時，指示燈會亮起紅色/白色呼吸燈，表示正在充電。
- 當電量充滿時，指示燈會變為長亮白燈。電量充滿後，請及時拔除電源。
- 當電量過低時，指示燈會長亮紅燈。請盡快充電。
- 首次使用前，請先將電池充滿（約 90 分鐘）。
- 請勿將剃鬚刀置於包裝內進行充電。
- 僅可使用符合 GB4706.1-2005 標準的 5V 1A 適配器（最大輸出低於 15W）進行充電。

即插即用功能

- 充電時，當刀網接觸皮膚時，剃鬚刀會自動啟動。若電量過低而無法啟動，則僅需連接 USB 電源，即可直接使用。

運行時間備註

- 運行時間為實驗室在無負載狀態下測試所得。因應鬚鬚濃密度和使用環境而定，實際運行時間會有所差異。

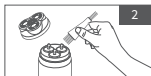
保養與清潔

清潔步驟

- 定期清潔可確保達至最佳剃鬚性能。每次使用後，均應清潔剃鬚組件。清潔前，請先關閉電源。



刀頭保護蓋採用磁吸式設計，輕輕向上拉起，即可拆除。



使用清潔刷清潔毛髮收集組件、刀頭保護蓋和刀網。



在流水下沖洗毛髮收集組件、刀頭保護蓋和刀網。沖洗後，用軟布抹乾水滴。



重新裝上刀頭保護蓋；磁吸式保護蓋會自動扣合。確認扣合妥當後，你便可繼續使用剃鬚刀。

環保事項與電池拆除

環保事項

內建的可充電電池包含可能污染環境的物質。請以安全方式處置電池。棄置剃鬚刀前，請先拆除電池，然後再送往官方回收站。或者，也可將需要棄置的剃鬚刀送往公司指定的服務部，以便處置及回收電池。

電池拆除

請注意：本裝置使用可充電鋰電池（ICR17335，3.7V）。拆除電池前，請先關閉剃鬚刀的電源，並運行至電池完全耗盡。請確保電池完全耗盡，方可拆除電池。

1. 用一字螺絲批撬開毛髮收集組件蓋。
2. 使用十字螺絲批，拆下齒輪組件的三枚螺絲。
3. 使用十字螺絲批，拆下防水蓋的三枚螺絲，然後用鑷子取出防水蓋。
4. 拆除電路板和電池。卸焊電路板連接點，剪斷電池接觸片（避免短路），並妥善處置電池。

產品參數

產品名稱	Dreame 電動剃鬚刀
型號	AS01A
可充電電池	600mAh
額定輸入	5V --- 1A
充電時間	約 90 分鐘
滿電運行時間	90 分鐘或以上
防水等級	IPX7

故障排除

錯誤說明	可能原因	解決方案
剃鬚效果 欠佳	刀網損壞或磨損	更換剃刀網
	鬍鬚堵住剃鬚刀	徹底清潔剃刀網
	電池電量過低或已耗盡	連接 USB 線充電
刀網接觸皮膚 時無法運作	連續運作 5 分鐘後 自動停止	離開皮膚後再次接觸 皮膚，以重新啟動
	電池已耗盡	連接 USB 線充電
	電路錯誤	退回售後服務
剃鬚後，皮膚 受到刺激	皮膚需要一些時間， 以適應剃鬚刀	使用時，請勿用力壓向 皮膚適應 2 至 3 星期後， 皮膚敏感將會消退
指示燈 未亮起	未連接電源	連接 USB 線充電
	指示燈損壞	退回售後服務
	電路錯誤	退回售後服務
充電時間 過長	電池壽命已耗盡	退回售後服務
	電路錯誤	退回售後服務

EU Declaration of Conformity

CE We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.dreameotech.com>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



For more details, please scan the QR code to obtain the electronic manual.



User manual version number: V 1.1

Service website: <http://global.dreametech.com>

Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Made in China